中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍[illegible]號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2073
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 [illegible]
今日出紙三大張
每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

支持美在泰國行動
英澳紐等國將出兵援泰
法亦考慮派遣象徵式部隊

【倫敦十七日路透社電】消息可靠人士今日稱：泰國已正式請求東南亞公約組織各會員國（包括英國在內）派遣象徵式軍隊赴泰國。

【倫敦十七日路透社電】麥美倫首相今日宣佈：如在今後數日間收到泰國之請求，則英國準備派遣一枝緊急部隊赴泰。此枝部隊大概將是英國空軍戰鬥機單位。

【倫敦十七日美聯社電】英國準備今日派兵入泰國，以支持美國對寮國親共之戰鬥寮軍表現力量之行動。派遣軍隊入泰國之事，是美國在華盛頓發出之請求，請派之軍隊可能是一象徵兵力，人數約為二百人。東南亞公約其他與約國家，如法國、澳洲、紐西蘭、巴基斯坦與菲律賓等國，均被請出兵。首相麥美倫昨晚與其高級閣員組成之國防委員會及三軍首長集議。據悉，彼等曾討論美國請求派英軍，支持派在泰國邊境應付寮共侵略威脅之美國海軍陸戰隊。國防委員會將於今日對全體內閣報告。預料首相將於今日較晚之時，在下議院宣佈其對於美國此項請求之決定。

【惠靈頓十七日法新社電】紐西蘭總理賀里奧克，於星期四日向記者發表聲明稱，渠之政府刻正緊急考慮派遣一小型象徵式部隊前往泰國，以支持美國已採取之行動。渠稱：任何可能派出之紐西蘭部隊，均將根據紐西蘭對東南亞公約之義務派出。

【坎培拉十七日美聯社電】權威人士稱：如果接獲出兵援助泰國之要求，澳洲政府可能派出一連官兵精良訓練之空降突擊部隊（二百人）前往泰國。上述權威人士稱：此連官兵有四十人在泰國從事演習。

【馬尼剌十七日法新社電】「每日鏡報」今日稱：菲律賓將應美國之要求，而於短期內派出菲國戰鬥部隊前往泰國。該報稱：此將為陸戰隊與軍械隊。菲律賓國防委員會經已通過將之派往泰國。此一消息，尚未能自菲國外交部方面獲得證實。菲國副總統兼外長貝拉茲斯稱：渠可能於今夕作一宣佈。「每日鏡報」所載上述消息與較早前之報載消息不同，較早前之報載消息稱：東南亞公約地區發生小戰時，菲國準備以戰鬥部隊一營開往協助盟國。

【巴黎十七日美聯社電】法國今日考慮美國請求，派遣象徵部隊入泰國會同因寮國危機而派往泰國之美國部隊。官方人士並未表示，法國對此事將於何時決定，彼等指出，派遣此種軍隊，並將視曼谷之態度而後能決定。彼等稱，寮局似已穩定，而戰鬥在寮國部隊之前進似已受遏止。又謂：從此點看之，似乎泰國不在直接威脅之下。

進駐泰國美噴射機隊
開始在泰寮邊境巡邏
陸戰隊一千八百人昨登陸後即空運泰北

【永珍十七日合眾國際社電】美國噴射戰鬥機及戰鬥轟炸機，顯然已開始在泰寮邊境巡邏，以阻止親共部隊自寮國對泰國發動進攻。兩架飛機今晨在永珍上空飛行，隨後向北方沿泰國邊境飛去。此間軍方觀察家稱：該兩架飛機，似為美國海軍或海軍陸戰隊之噴射戰鬥機，另一架於星期三日飛越此一城市上空之飛機，已被軍方觀察家認為航空母艦所載之美國戰鬥轟炸機，最少有「F一〇〇」超軍刀噴射戰鬥機兩中隊，預定駐於泰國，其中一部已抵達該國。若干美國官員稱，該等飛機將使沿寮國邊境之湄公河兩，經常在監視之下。

【曼谷十七日美聯社電】美國海軍陸戰隊約一千八百人，已於星期四日在泰國登陸，以保護此一親西方王國抵抗來自鄰近寮國之共黨威脅，該批自一九五八年黎巴嫩危機以來首次採取實際行動之海軍陸戰隊已自美國第七艦隊之兩艘軍艦及分乘直升機登岸，彼等頭戴鋼盔，帶有火箭砲、來福槍、手榴彈投擲器及機關槍，彼等將與會參加東南亞公約「空蛇演習」而早已出現於泰國之美國陸軍一千人會合。此外，復有美國陸軍工兵團人員六百人，另一支駐於夏威夷之第廿五步兵師戰鬥及支援部隊一千人，將於下週啟程前來此一遭受威脅之王國，以構成一支五千人之保護部隊。美國戰艦三艘於星期三日奉甘迺迪總統之命，駛近暹羅灣海軍陸戰隊兵員開入暹羅灣。在甘迺迪總統已保證協助泰國抵抗共黨可能之滲透或侵略，美艦「那瓦洛」號及「挑戰」號停泊於空卓（曼谷灣口），該海軍陸戰隊兵員約一千四百人上岸，另外四百人則自「羅浩谷」號由直升機載往距離曼谷約卅哩之廊曼機場。「羅浩谷」號因吃水過深，仍停於曼谷港外。海軍陸戰隊人員由泰國陸軍卡車送至廊曼機場，與空運到達之兵員會合。第一架美國空軍C一一三〇運輸機，於中午開始空運海軍陸戰隊人員前往曼谷東北約一百八十哩之鐵路及公路中心柯叻。此間觀察家相信，柯叻將為部隊再度北調之行動基地。據一發言人稱：此項空運行動，可能須時兩天，但

在南越境內
共黨正規軍
超過二萬人

【西貢十七日法新社電】在南越境內活動之共軍正規部隊約有二萬三千人，受北越控制之地區，至少有廿個。

【西貢十七日路透社電】此間軍方權威人士今日稱：在西貢東北廿五哩處，有配備精良武器之共黨游擊隊兩連人與南越政府軍大批部隊兩陣對面而戰，據報雙方之傷亡均重，詳情如何，即刻無從獲悉。

在泰登陸美軍
可能攜有飛彈

寇軍一排仍在美艦之內，將於隨後起卸。據美國當局稱，海軍陸戰隊將進駐烏隆以南二十哩之陣地，自上月東南亞公約組織演習以來，即在此間之第廿七團第一戰鬥大隊，將調往柯叻以西八十哩之地點。

【東京十七日合眾國際社電】此間美國空軍官員今天稱，數目未經透露之空軍運油機及運輸機，已由日本調往泰國。駐於日本之第四十五戰術偵察中隊之RF一一〇一偵察機分遣隊，現時亦在泰國。惟第五航空隊官員稱，該等飛機於現時危機發生前，早已駐於泰國。該等空軍官員稱：自此項危機發生以來，由日本調往之飛機，係KB一五〇運油機，C一一二四及C一一三〇運輸機，美日兩國政府對此等飛機之調動，并未根據美日安全條約進行協商。惟美國駐東京大使館官員稱，日本官員已獲悉此項調動之通知，然大使館發言人稱：「現時并未發生一種需要磋商之情勢」，日本官員之獲得通知，僅出於一種禮貌而非其他。

【曼谷十七日泛亞社電】自沖繩島調至泰國協防之首批美海軍陸戰隊之先遣部隊五百人，今晨七時到達此間，渠等係屬於美陸戰隊第三師第九團加強團第三營之部隊。首批部隊共一千八百人，另一千三百人，亦即將到達（日前業已在泰之美陸戰隊人（原有一千人））。此五百人係由美第七艦隊之登陸攻擊艦運至暹邏灣，即由直昇機運往曼谷機場降落。[illegible]續部隊到達後，立時可以由陸空兩方面調往邊界佈防。而後續部隊可能將攜帶「誠實約翰」地對地飛彈同來。

【倫敦十七日美聯社電】[illegible]

免費贈送

怎樣知道有神？

美蘇兩國太空人的信仰不同

美國太空人，由太空降落後，在國會作證說：「我們的火箭已在月亮的旁邊經過，現在飛近太陽，我們沒有發現神……」蘇聯太空人卻說：「我們知道無論往何處，神都在那裏。」

究竟有沒有神？請君如欲解決心中的疑問，請來函索取圖契，當即免費贈送「怎樣知道有神」單行小冊一本。使你在此動盪不安的時局中，能以由認識神並神所差來的耶穌基督而得平安。

九龍塘約道五號福音廣傳團啓

[illegible]

一服補藥無效 遍服當知奇妙
服後精神煥發，腰骨挺直，永無垂頭喪氣之弊，大有青春不老之勢。
（藥房均售）
唯一動植礦物王道 男性補血補氣補腰 補腦強壯神經培元 國本延年益壽良藥
[illegible]

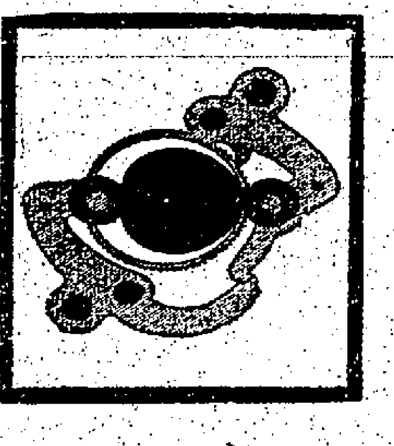
廣安銀行有限公司

便利市民買樓本行舉辦買樓儲蓄
凡存戶每月存入二百元以上者，存滿一年，得申請買樓，樓宇由存戶自由選購，但存款額須足夠樓價之三成，其餘七成則由本行貸款，利息從低，存戶可分期償還，最長不超過五年。如存戶中途需款可隨時提取本息。
其他儲蓄存款，利息優厚，提款簡便，十元即可開戶。
香港總行大道中一三七至一四一號
九龍分行旺角彌敦道七三〇號
接洽電話：四六二三一・八〇二三〇六

[illegible]
城市中心中山區
麥當奴道68號
建築完成 快[illegible]入伙

洋樓
巴士直達12號A
房車 喉燈 水電 煤氣 冷熱 組幼
本月內仍照現特價出售
下月份起恢復原價
志興置業有限公司
地址：本建築地盤
電話：38578・36329

司馬 海軍星
27石 魔術日曆自動表
其蓋嚴 其堅固 有若君心



魔術自動表配有舉世聞名之
CYMAFLEX 司馬發力旋避震器

REF. 2153 魔術日曆自動表	
全鋼連皮帶	$265.-
全鋼連鋼帶	$275.-
金套連皮帶	$330.-
18K金連皮帶	$620.-

REF. 2002 魔術自動表	
全鋼連皮帶	$235.-
全鋼連鋼帶	$245.-
金套連皮帶	$300.-
18K金連皮帶	$590.-

如此名表 還不佩戴 更待何時！

立信置業有限公司創立十週年紀念新貢獻
全部九五折特價（至五月底止）

西環煤氣公司舊址
金陵大廈
每層由：$22,700. 起
層層單边・空間特大
校園設備・兒童遊樂
999年期

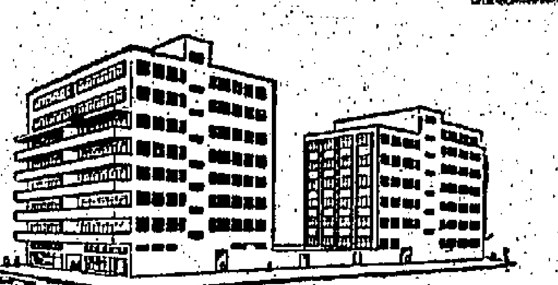
跑馬地山光道
花園洋樓
園林風格・戶戶單边
独立型式
一流設備
百餘年期

九龍彌敦道 499—501號
獨立大樓
彌敦道唯一独立唐樓，位接旺角油麻地最繁盛地區。
分門別戶
商居咸宜
百餘年期

地址：香港德輔道中七十六號　電話：二八二三九・六三四一・二三九六九・二四一四四

風濕一症，走及全身入骨筋骨痛，入血份為手脚痛，收痛入氣份為腰背骨痛
跌打後 胃病後
風濕痛
風濕內科 周達文
按症配製四代血丹方，直透筋骨氣血
三天見效 保証斷根
[illegible]
中醫周達文診症九點至一點在旺角砵蘭街十二號地下。三點至六點在中環大道中[illegible]

旺角大角咀道新路
（黃埔船塢舊址）
家慶唐樓
999年期
呎廿闊樓
戶戶單边
每層由
弍萬元起
九五折十四天



精美說明書函索即寄
洽購處：恭盛建業公司
皇后大道中65號二樓　電話：37105・38140

工商日報
資格夠老
消息快確
言論公道
出紙多張
只賣一毫
銷流普遍
雄視港島
刊登廣告
收效尤高
一紙風行
有目共睹

救總電聯國難民高級專員 促救助逃港中國難民

對港府將難胞遣返大陸表關切 適應急迫要求願分担救濟任務

【台北十七日中央社電】中國大陸災胞救濟總會今日致電日內瓦聯合國難民高級專員和聯合國難民救濟方案執行委員會呼籲聯合國，盡力救濟，迅速有效地救助由中國大陸逃到香港的難民。救總表示：該會非常關切和注意香港政府將大陸逃到香港的難民強迫遣返這件事。救總說：為了適應目前這個情勢的急切要求，非常願意分担各種救濟任務。救總致聯合國難民高級專員和難民救濟方案執行委員會的電文中提出：㈠切盼立採行動，促請香港政府重視人道主義立場，並發揮香港政府法治和仁愛精神的光榮傳統，繼續給中國大陸逃港難民適當照顧，立刻停止強迫遣返行動。㈡根據一九五七年十一月廿六日聯合國大會第十二屆常會對香港中國難民問題通過「確認此項問題為國際社會所關切，有作緊急及長期援助的必要」的決議，即請高級專員及執委會迅即通函聯合國各會員國，以及世界上所有非政府的救濟機構，共同擔負世界對自由的責任，用國際力量給與有效的援助。㈢香港、澳門地區難民人數，增加情況嚴重。為了明瞭並尋求滿足這個情勢的急切要求，救總願分担以上各項救濟任務，並願派代表前往調查會，香港政府以及非政府救濟機構，密切聯繫和合作，共同為這個嚴重事件所應進行的各種工作而努力。」

【倫敦十七日路透社電】每日郵報今日論述現時中國難民湧入香港之理由。該報評論員福勒斯特稱：「何故以千數計之難民從中共區湧入香港？或較正確言之，何故中共不加以制止？在一九六二年當中，確能利用饑餓之中國人力以支持彼等革命政府之一件事，將是一枚『洋鬼子』軍隊之抵達彼等之門外——縱使此軍隊並非進攻。也許無一事將使毛澤東更加高興。而且——誰能知之——毛氏可能試圖引起此事，一方面以挑撥台共採取行動，而另一方面以一種在香港製造假作示弱之發動方法。」

美海軍參謀長安德遜稱 美須準備在數地區內 同時從事韓戰式戰爭

【芝加哥十七日合眾國際社電】美國海軍參謀長安德遜上將稱：美國必須準備在世界幾個部份從事韓國式戰爭。渠昨在退休軍人全國大會中致詞謂：「幾個此種戰爭，將在同一個時間進行，乃屬可能。」[illegible]

哈金斯上將表示 登陸泰國美軍 純屬從事防衛 並無進襲他人任務

【西貢十七日路透社電】美國援助南越泰國軍事司令哈金斯上將今日稱：「[illegible]」[illegible]

英外相警告蘇俄稱 共軍對泰國威脅 危及東南亞和平

【倫敦十六日美聯社電】星期三日英外相荷姆警告蘇聯，謂共軍對泰國之任何威脅，將危及東南亞之和平。荷姆之警告已交與蘇大使蘇爾遜托夫。英方人士稱：蘇爾遜托夫強調蘇聯主張寮國之休戰。[illegible]

社論 對中、寮建交合作的認識

為了求取亞洲自由國家的援助，寮國總理邦烏姆親王、副總理兼國防部長諾沙旺將軍，最近訪問了亞洲許多國家，目前尚在訪問期中的，則為中華民國。根據初步會談的結果，中、寮兩國已決定建立正式邦交，互派大使。在此同時，一項被認為相當可喜的消息，是中國政府將在可能範圍之內，以若干自製軍火供應寮國反共軍，並派出一個軍事顧問團，來協助永珍政府從事有關軍事抗共的工作。此外在物資方面，中國政府將予永珍以若干依助，也顯然已在可質商討之中。像所有這些，都可說是此次邦烏姆總理等訪問亞洲國家比較實際的收穫。

中國本於其反共和維護自由亞洲集體安全的立場，應該給予永珍政府以道義支持和必要援助，那是份所應為，實無庸贅說的。在這一方面，中國本身雖非富有，但却非常重視道義的價值，故如中國認為對某一友邦應該給以援助時，那就必然本諸「正其誼，不謀其利」的精神，祇問耕耘，而不斷斷計較於所得的代價。現在中國既願盡其力之所能及以支援永珍政府，則這種援助精神亦必遠在物質價值之上。

就因這一重大意義，中共集團所能認識，所以當邦烏姆總理等在較早訪問亞洲許多國家時，共方都保持緘默，不置一詞，卻有「無足介懷」的姿態，可是到了自由中國的援寮行動已見端倪，中共的政治與叭便開始發聲了。據北平電台的廣播，前天「人民日報」發表有一篇題為「中國人民決不能容忍」的叫囂式文章，表示對中、寮兩國最近合作抗共的活動，「不能不密切地注視並嚴肅地對待這一事態的發展」。這道理很簡單，中共所以並不重視亞洲其他國家對寮國態度，而獨「嚴肅注視」自由中國對永珍政府的支援，主要就因了解合作的援寮行動是精神大於物質，政治重於軍事，而這種行動之必將能久彌堅，不會因為時序而衰微，又自有共客觀存在的基礎，因此中共之不能不為此提心吊膽，寢食不安，這都有其主觀上的因素。

如所週知，中共的寇寮入侵中南半島，蹂躪寮國，早見之於他們和寮共締結的「密約協定」，而寮共對與永珍組織「聯合政府」主張的揭出，也可相信是出於中共幕後的授意。但自邦烏姆總理因拒絕共方盡索所給予的共本來就認為寮國是個「囊中之物」，現在眼看自由中國與寮國關係的增進，合成為觸手可得之「成果」，祗得仍伸手摘取就要有可能過到了永珍政府外來援助的與亞，那中共焉得不焦灼，不能自已，這都是不難理解的。就我們所想，合作於永珍的援助，縱或不能與美援相比較，但如彼此互相信賴，真誠合作，其實際效果也許對寮國益更有益。因為目前寮國所打的還是「寫式戰爭」，那由合作供應的自製軍火，就已足應付實際的需要。其次是中國的對抗共經驗，無疑要比永珍政府更為豐富，故如寮國的反共軍隊有中國軍事顧問為之獻可替否，借參代謀，永珍政府能因與合作而加強合作而使寮共政治陰謀無由得逞，這也都是有效而又非常可貴的助力，但此皆為智慧經驗的累積，除了中國之外，便將無任何亞洲國家所能代替。

因此我們認為寮國局勢，不論美國是否會因慨悟於前此的錯誤而同心輔寮，但永珍政府倘能穩持住目前局面，使中國的支援行動能夠順利展開，那寮國亦將必因其能自力更生，得道多助，逐漸克服了眼前所有的困難。所以國祖締寮，寮國局勢並非不可收拾，現在重要的問題，也尚非為時太晚，主要就在邦烏姆總理和諾沙旺將軍的奮鬥努力了。

永珍政府表示 寮政府軍據守會西城外

[illegible]

蘇佛瑪返寮國後 三王會談即重開

【永珍十七日美聯社電】代理外長西索克今日宣稱：對於成立一個聯合政府之三王會談，在中立主義領袖佛瑪親王由法國回返之後，將立即開始舉行。西索克告知各報記者，謂佛瑪將首先謁見寮王，然後確定日期及地點，俾與其他兩個親王舉行會談。

【東京十七日合眾國際社電】寮國兩個敵對派之領袖，已就寮國現時之危機分別致函日內瓦會議共同主席蘇聯與英國，其中一派要求召開新會議，以期成立一個聯合政府，另一派則指摘美國貫徹「奸詐政策」，以阻止寮國危機之和平解決。叛軍政府代總理親中立派[illegible]

【寮國北部．呂索十七日美聯社電】[illegible]

外軍入寮助戰 將無實現可能

【台北十七日法新社電】若干外交界人士今天認為，派遣外軍入寮，俾保寮國政府作戰一事，將無實現可能。彼等對外間討論中華民國或南韓可能派兵保衛寮國之說，以抵抗共黨擴張行動之說，發表此項評論。

羅斯克促請美國人民 支持甘迺迪貿易政策

【華盛頓十七日路透社電】國務卿羅斯克今日在一篇擬稿中謂：美國在西方之領導地位，需要「美國人民之衷所支持」之貿易政策。[illegible]

甘迺迪在記者會中 料將評論寮泰局勢

【華盛頓十七日路透社電】當美國戰隊今日開入泰國之際，料甘迺迪總統將於記者招待會中（格林威治時間下午四時）對寮國緊張局勢，及部國援助泰國防衛，以防共黨由寮入泰之努力。

戴高樂聲言 決繼續執政

【法國中部沙克十七日法新社電】戴高樂今日宣稱：法國欲在經濟與政治方面[illegible]

邀邦烏姆訪問非國 菲退伍軍人

【馬尼剌十七日合眾國際社電】菲律賓外交部人士今日稱：菲國退伍軍人協會業已邀請寮國總理邦烏姆[illegible]

印尼機一架 被荷軍擊落 降落苞苞印尼傘兵 亦悉數為荷軍擊潰

【荷屬新畿內亞荷蘭地亞十七日美聯社電】據荷蘭政府新聞處稱：印尼空軍一架印尼運輸機，於星期四日晨上午九時在荷屬新畿內亞南部[illegible]

澳洲支持美軍入泰 並準備採同樣行動

【堪培拉十七日法新社電】澳洲外長巴域克今天告國會稱，澳洲政府準備派遣空軍部隊前往泰國[illegible]

英與歐洲共同市場國家 已締訂關稅協議 英下院將發表一有關公報

【日內瓦十七日路透社電】美國已與歐洲共同市場在關稅與貿易總協定之範圍內，締訂一項有關長期性的[illegible]

使東南亞局勢嚴重 蘇指摘美出兵泰國

【莫斯科十七日路透社電】蘇聯塔斯社今日稱：美國軍隊抵達泰國一行動，是「引起東南亞局勢嚴重之行動」。[illegible]

老克指西方記者 不知導蘇聯眞相

【莫斯科十七日法新社電】總理赫魯雪夫昨日在蘇保加利亞發表演說時稱：「此間之西方記者未有報導蘇聯眞相」[illegible]

美要求東約組織六國 參加海魔演習艦隊 開往泰國增強實力

【馬尼剌十七日法新社電】美國要求參加東南亞公約組織「海魔演習」之六國艦隊開往泰國，以使共方進一步地瞭解一點，即東南亞公約組織決心保衛其成員國之安全。[illegible]

冲繩島 加強戒備

【冲繩島．那霸十七日合眾國際社電】此間一西太平洋區之美國軍官，今天加強對冲繩島之保安措施。此一島上軍事活動及部隊調動，[illegible]

沙普出任 西太平洋 航空隊司令

【東京十七日合眾國際社電】美國當局今天宣佈，委任沙普中將為西太平洋海軍航空隊司令，接替[illegible]

美加強在泰國軍力 在掌握外交勢力 圖達成解決寮局

【華盛頓十六日合眾國際社電】此間認為美國在泰國加強軍力的目的，是在掌握外交勢力，以求達到進一步的可能行動[illegible]

白宮發言人薩林格 結束訪蘇之行 探詢老克對大局觀點 謂經會議但毫無進展

【莫斯科十七日美聯社電】白宮發言人薩林格今日結束其莫斯科之旅，在旅行蘇聯之時，[illegible]

柬共黨頭目 被判處死刑

【金邊十七日法新社電】據今天官佈稱：柬埔寨共黨領袖及另外十三人，因曾圖顛覆，已被特別軍事法庭判處死刑。[illegible]

美國兩州選民 多數反對中共

【華盛頓十六日中央社電】加入聯合國。在眾議院代表紐約州兩州的美國國會議員中的議員，在眾院發表的一篇演說中[illegible]

我國軍飛彈部隊 實彈射擊 滿結束 發射八枚有七枚中的

【台北十七日中央社電】陸軍飛彈部隊在台灣北部淡水海地舉行的「神箭二號演習」，是上月廿六日起分四個梯次舉行，今日圓滿結束。這一次的飛彈試射，發射了八枚，有七枚命中目標。[illegible]

史慈恩少將 訪華完畢 動程來港

【台北十七日中央社電】美國海軍第七艦隊司令史慈恩少將，今日下午[illegible]

蘇佛瑪說 美干涉寮局 將引起大戰

【巴黎十六日合眾國際社電】寮國中立派領袖佛瑪親王[illegible]

甘迺迪竟指諾沙旺 阻碍組成聯合政府

【華盛頓十七日美聯社電】美國現正考慮恢復給予寮國每月三百萬美元之支付，[illegible]

區中心 業務 遊客 經營
香港商場
（座全樓三厦大慶重龍九）
如欲獲得
最理想地點
最完善計劃
請即駕臨洽商
安訂業務多項已有
隅向免以——多無額餘
接洽處：九龍彌敦道六三〇——六四〇號 電話：六二三〇二
四樓A——4 重慶大廈四樓A—4

「錨」乃信用之徵
用「錨」嘜牙刷
保證滿意
款色多種
美觀耐用
各大商店藥房均有代售

退股聲明啓事

九龍太子道三八六號二樓之上海新國際理髮公司前係由張少雲及佃毓麟兩人合股經營，今佃毓麟已在一九六二年五月七日退股所有該號之生意盈虧及一切應收應付帳項蜜洋轉歸等伊張少雲承股繼續經營人張少雲負責概與退股人佃毓麟君無涉此啓

退股人 佃毓麟 啓

地址：九龍聯合道六十號四樓

申請入英籍通告

李鈺棠（LEE YOK TONG）現住香港羅便臣道59B地下向港督申請入英籍如有人獲知任何理由反對其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

[illegible]

一九六二年五月十八日

出讓人 承讓人 代表律師劉陳高律師事務所啓

御准 英皇 香港賽馬會

香港打比大賽夏季大彩，定於一九六二年五月十九日開彩，現已售出一百六十五萬餘張

該大彩票將於一九六二年五月十八日（星期五）停止出售，其時間如下：

九龍彌敦道三八二號 下午四時

北角英皇道一二七四號 下午四時

德己立街五號 下午五時

太子行地下（即東向銅像廣場） 下午六時

承香港馬會命，公佈如上。

司庫羅馬城錢會公司啓

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六二年五月十八日憲報公佈招商承投下列各項：

承供鹽鐵水管

承供黑色鐵水管及配件

承供黑色鐵水喉

承供廢金器

承投廢油罐

調查及保養政府學校鋼琴

投標格式祇可向北角油街本處索取

政府物料管理處處長張松

御准 英皇 香港賽馬會

本會一九六一至一九六二年度第十四屆賽馬定於一九六二年五月十九日星期六舉行，第一場於下午二時開跑，止賣處於上午十一時四十分停止，茲承本會董事局命特將晉次賽馬須注意事項摘要公布如次：

（甲）關於會員廂：會員廂來賓入場券，每枚售十五元，將於期前，由會員送具介紹函，彌敦道三八二號本會售票處，代為預購，並不在本會或九龍彌敦道三八二號本會售票處，代為預購，並不在本會馬場內發售，凡十七歲（四週計算）以下之兒童禁止入場。本會會員廂不設有午膳，請向場內餐廳管事預定，電話七六二八一一號。

（乙）關於公眾席：於上午十一時三十分開閘。入場券每位十元，入閘時繳交，隨發給入場券，離場後，須再繳費十元。

（二）九龍場後與入場須再繳費十元。

一九六二年五月十二日

司理晏嘉士

官地拍賣

一九六二年六月十八日下午二時半

政府大會堂九樓演講室

（一）郊外地段第七八三號

（座落加列山道）

面積約計七萬三千一百二十平方尺

限作私家住宅用途

底價七十五萬元正

（二）新九龍內地段第四六三九號

（座落老虎岩）

面積約計一萬二千九百平方尺

限作商業或住宅及戲院或電影院用途

底價一百萬元正

（三）新九龍內地段第四四三六號

（座落新蒲崗）

面積約計三萬平方尺

限作工業用途

底價一百萬元正

（四）石澳內地段第六二號

（座落石澳）

面積約計一萬平方尺

限作私家住宅用途

底價十萬元正

或九龍測量政府分署四樓官產管理及測量辦事處

警務處通告

㈠本年五月十四日上午九時四十五分，有一不知姓名之中國籍婦人在亞皆老街近士他令道處，被一私家車撞倒，因傷斃命。

㈡該婦人身高五尺二寸，年約六十歲，面圓，膚色白，當時身穿藍色唐裝衫褲，左手戴有一男裝金手鈪，耳戴假珠耳環，手挽雨一把色雨傘。

㈢如有任何人能認識該死者或能供給警方有關該案之消息，請通知九龍交通部探外事調查組電話八〇〇三三一接內線五八二或八〇九四二一或任何警署。

警務處處長示

香港戒毒會聘請職員

本會石鼓洲戒毒院即將啓用現擬聘請下開職員：

（一）建設官一名：協助設院院長料理一般性例行工作及每日事務，並主持造林，畜牧，舖路，肄築等工作。月薪一千元，並供給平房住宿。

（二）高級文員一名：須能書寫中英文，負責例行文員及會計工作，月薪七百五十元供住宿。

有意應徵上列職位者，請投函：本港亞厘畢道大廈一三八室香港戒毒會申請，如經錄用，將於九月開始工作。

中寮兩國發表聯合公報
我予寮道義上支持
雙方將採取必要步驟阻止共黨侵略

【台北十七日中央社電】副總統兼行政院長陳誠和來華訪問的寮國總理烏邦姆親王於今日上午在台北發表聯合公報，全文如下：

「寮國總理邦烏姆親王及副總理諾沙旺將軍，率領寮國親善訪問團於中華民國五十一年五月十四日至十七日應邀作爲期四日之訪問。

「訪問團在華期間，除參觀中國各項建設外，曾晉謁蔣總統致敬，並曾與行政院陳兼院長、外交部沈部長及政府其他首長會談，雙方曾就當前國際局勢，交換意見，各次會談，均係在極友好之氣氛中進行。

「中國政府對於寮國政府現在爲其獨立自由及主權完整所從事之奮鬥，深爲同情，並願予以道義上之支持。由於中寮兩國曾飽受共產之危害，兩國政府及人民對於國際共黨之侵略行動，均已具有慘痛之經驗。此種經驗，使雙方相信自由世界對於共產集團之對外擴張侵略陰謀，必須隨時保持高度警覺，並同時採取必要步驟，予以制止。

「兩個政府了解彼此所採之立場，對於維護亞洲及世界之和平與安全，至爲重要。雙方咸認此項和平與安全之確保，有賴於所有自由世界國家間之互助合作。

「兩國政府確信寮國親善訪問團此次來華訪問，有助於促進雙方進一步之了解及加強兩國間傳統之友誼。」

【台北十七日上午十時卅分中央社電】寮國總理邦烏姆，今天上午在記者會中說：這次來華訪問「感到很愉快，結果很好。」寮國副總理兼國防部長諾沙旺將軍也參加了記者會。

邦烏姆總理和諾沙旺將軍率領的寮國友好訪問團將於今天回國，他們今天上午曾晉見蔣總統辭行，也會晤過陳副總統。

邦烏姆總理招待記者時稱
此次訪華獲良好結果
謂中國反共經驗將予寮極大幫助
盛讚我國軍士氣高昂精力充沛

【台北十七日中央社電】寮國總理邦烏姆說：寮國現正和共產黨作生死的鬥爭，共產黨的思想和我們的生活習慣不能相容，也不受寮國人民歡迎」。邦烏姆總理十七日上午在台北舉行的記者會中說：「我們願意組織聯合政府，凡是寮佛馬必須提出保證不能使我們的國家共產化，可是寮佛馬到現在還沒有提出保證。」他認爲寮國間對寮國的誤解很多，甚至有人誤認寮國政府反對寮佛瑪親王組織聯合政府，寮國政府非常願意聯合政府的組成。他說，關於這些方面，中華民國政府對寮國很同情。邦烏姆親王表示，這次來華訪問「感到愉快，結果很好」。他說：「中寮兩國間的關係已經很好了，但是我們還要再加強了。」

的任務，中國的三軍士氣高昂，精力充沛，中華民國的力量很大。他說，在這裡訪問，感到很緊湊，台灣實在是個美麗的島。邦烏姆總理在記者會中曾代表寮國人民向中國人民表示敬意和友誼，他感謝中國政府給寮國訪問團的熱誠款待。

獲我物資援助
但未說明是否軍援
諾沙旺將軍宣稱

【台北十七日中央社電】寮國副總理兼國防部長諾沙旺將軍，今天在記者會中說寮國友好訪問團這次來華訪問，得到了中華民國的精神和物資援助。坐在諾沙旺將軍身旁的寮國總理邦烏姆也說，他們這次來華訪問「結果很好」。一位記者問：「這些結果中是否包括從中華民國得到的軍經援助？」諾沙旺將軍答覆說：「得到了深切的了解和同情，包括一切。」他並說：寮

問他：「是什麼樣的物資？」他說：「我現在不能明確地奉告。」一位外國記者問諾沙旺將軍：「寮國是否可以接受直接的軍援」？他答覆說：「感激。」

「我們現在已在戰爭之中，共黨破壞了停火協定，停火的事實已不存在，我們是在單獨作戰中。」他說：「世界上其他國家有義務對我們幫助，他們不能眼睜睜地看着我們滅亡。」諾沙旺將軍并說：寮共攻佔桑新和南塔時，隨有越共和中共軍隊參戰，「這是事實，我們的安全局早已發表了全世界」。他又說：「世界各國對我們的任何援助，我們都很感激。」

反坦克導向飛彈
日政府拒售我國

【東京十七日美聯社電】讀賣新聞星期四日報道，雖然台北中華民國政府及日本廠商都有要求，日本政府似不願容許日製反坦克導向飛彈運出日本。該報宣稱：外交部深恐此種貿易有損日本與北平之關係。反之國際貿易及工業部，則擬批准此種交易。由商業觀點方面以觀：中華民國要求購買試驗原則售以飛彈。製造該飛彈之川崎飛機公司，迄目前止，已將此種飛彈三百枚供應日本防衛廳。

日本駐華大使井口貞夫稱
我考慮反攻大陸
但認爲必須獲得美國後勤支援

【東京十六日路透社電】今日日本駐東南亞各國之大使在此間舉行會議時，分別發表其每一國之政治局勢及外交政策。據日本商業通訊社「時事」之消息謂：日駐華大使井口貞夫稱：中國在最近之將來，雖然可能之行動，但中華民國政府現正鄭重考慮進行反攻大陸。中華民國如不得美國在後勤方面之合作，不能達成目的。日本駐印大使松平康東稱：日本、中共及印度之行動，對亞洲之局勢有甚大之影響。中共及印度因爲北平對西藏之政策，而發生爭執。中共或許因此而對日本採取睦鄰之態度，而印度國內之右翼勢力逐漸增強。

美作家論難民湧入香港
是華南一帶嚴重糧荒
及邊境共軍士氣崩潰

【華盛頓十六日中央社專電】美國著名專欄作家阿爾索普今天說，中共打開在香港的邊界，任由大陸人民逃出的這一似乎可能的措施，可能是由於：㈠華南一帶的饑荒情況，更可怕的是共黨邊界軍隊及警察的士氣及紀律的崩潰。從倫敦發出報導的專欄作家阿爾索普，是從英國人方面獲得消息，列於「華盛頓郵報」的。他的供給各地報紙採用的專欄說，香港與中國大陸間的邊界，向來是受共黨嚴密控制，且離開大陸是很困難的事，「然而在最近幾天中，這一切已全都改變，現在每天正有數千名難民從陸上越界湧進香港，……香港政府深恐華南一半人口會越過突然開放的邊界，湧進香港」。

阿爾索普說，共黨所提倡的邊界之開放，只有兩種可能的解釋，第一：「華南一帶的饑荒嚴重，可能已使中共政權，迫切到非如此不可；而另一可能性，則甚至更可怕，如果邊界的開放並非出於中共正式的命令，則必定是由於共黨的邊界守衛軍隊及警察的士氣與紀律崩潰使然」。阿爾索普指出：在那些拼命越界進入香港的人潮中，雖有至少一支有組織的中共軍隊，據阿爾索普說，倫敦的分析家們認爲第二項同時亦是較可怕的「一項解釋」，是第二項「一樣有可能。」

日左翼學生
向美使館示威
抗議美軍入泰

【東京十七日美聯社電】日本警察今日與企圖闖入美國大使館抗議美國派遣部隊開往泰國之日本「全學聯」學生五百人發生衝突。該等學生，手持書有「吾人抗議美國派軍開赴泰國」及「美國應停止干涉寮國」等字樣之標語牌，彼等曾在通往美國大使館大門約七百碼之處被阻止前進。該等學生，因此坐於人行道上，舉行一次靜坐示威運動。此次示威運動約持續半小時之久，并無一人被捕，學生與警察當中，并無人受傷。

阿根廷首都上空
發現飛碟飛行
當地居民均言之鑿鑿
智利首都上空亦發現

【布伊諾斯艾利斯十六日法新社電】阿根廷多薩省日報今日報道，該省各地區許多居民報道，他們於星期日拂曉時看見多枚「飛碟」。據目擊者稱，此等發光之物體，係在低空飛行，此等飛碟飛過頭上時，拖有長氣尾巴，發出響聲類似飛機發動機，緩緩向群山飛逝。此等消息已經智利聖地牙哥報章證實，據稱，阿根廷看見有飛碟後數分鐘，飛碟即在聖地牙哥出現。

美作家索可斯基文稱
周以德退出眾院
是美國一項損失

【華盛頓十六日中央社專電】周以德最近決定不參加今年的國會選舉，以競選連任之際，著名的專欄作家索可斯基今日在報上說：周以德之離開眾院「將是美國的一項損失」。索可斯基在「華盛頓郵報」所發表的一篇專欄中稱：「很少眾議員能享有全國性的聲譽，或者能獲得全國性的尊敬；而周以德卻是具有一項國際性的聲譽，但周以德的國際性的作用，則遠在他的國會職務以外。」

索可斯基稱：周以德是美國最動聽的演說家之一，他曾在各地旅行，說明關於中國問題、共黨問題以及美國需要防衛本身以對抗征服陰謀等。接報告，沒有更好的記者可與相比」。

美百萬人委員會
今秋再作號召
阻中共入聯國

【紐約十六日中央社電】美國百萬人委員會今天說：「今後幾個月，將是我們致力維持美國繼續反對中共進入聯合國，反對任何可能提高北平政權地位或威望的其他步驟，最緊要的一段期間」。百萬人委員會在分發該會之友的一通函件中說，該會「現在準備推進一項全國性運動」。函件的署名爲該會委員會主席，指導委員會委員艾迪、奧斯丁及史密斯。該會今秋的計劃之一，是發一通反對美國承認中共及反對中共進入聯合國的表單，散發給所有十一月選舉的聯邦職位候選人。

菲政府正討論
是否派兵赴泰

【馬尼拉十七日中央社專電】菲律賓副總統兼外交部長貝拉斯蒂今日宣稱：菲律賓政府現正研討美國要求東南亞公約國家派兵往泰國的請求。軍事當局亦于今日召開會議，討論美國的要求，出席會議者有國防部長、參謀總長和三軍首長等。派兵往泰國的任何行動，將必須由麥卡柏高總統決定，如果泰國的情況證實有派軍須要時，他可能召開國家安全委員會緊急會議。

北越官方抨擊
美軍登陸泰國

【巴黎十七日法新社電】北越官方報紙今日將「美國戰鬥部隊在泰國登陸行動，視同美國於一九五八年在黎巴嫩登陸行動相似」。北越通訊社今日報導，該報指斥美國此種藉口是「一種措施」，而亦爲「一種自衛」，該報並謂美軍此次登陸泰國，是爲威脅寮國領土完整，是美國政府用作其一不合法行動之口實。

加拿大外長格林
否認不介入寮戰

【多倫多十七日路透社電】加拿大外長格林否認曾說加拿大軍隊，將不在寮國作戰之說。加拿大通訊社曾引述格林在溫古華所發表之談話，謂不管美國或東南亞公約在寮國採取行動爲何，加拿大軍將不介入。但格林否認曾發表此種聲明。

澳總理告眾院
美將在澳洲西北
建海軍通訊基地

【坎培拉十七日美聯社電】澳洲總理孟西斯於星期四日在眾院宣稱，美國將在伯斯以北七百哩之澳洲西部西北角建立一個七千三百九十萬元之海軍通訊基地，以便有助於印度洋及西太平洋之美國及盟國艦艇。孟氏稱，此一基地之設立，在美澳兩國日益增加防衛合作中，將係一項重要之步驟。

尼赫魯向印國會透露
中共內部政策有大變
主要目的在緩和反抗情緒

【加爾各答十七日法新社電】新德里方面消息：印度高府人士稱，中國大陸目前正發生一次重大之變化，惟詳細情形則無所悉。據此間消息靈通人士稱，印總理尼赫魯亦曾於十四日在國會透露此事。此間所接到之詳報不詳之報告謂，中共內部之變，並非人事或政策之變，而爲「路線」之開始暫時改變，以應付開始嚴重之國內反抗情緒。據觀，現時對共黨統治最不滿者反爲青年，因爲渠等之一切希望已告破滅。

此間觀察：中共已不敢再在其宣傳文字上抨擊中國數千年之傳統文化，以免更激怒中國人之情緒。數月之前，中共甚至一度抬出其過去批評最烈之孔子，作爲姑息民間情緒之工具。

印尼政府以此作藉口
要限制西方記者活動
因發蘇卡諾遇刺身故消息

【新加坡十七日法新社電】耶加達電台昨夜指美國某通訊社與澳洲廣播電台，於十四日早晨播發印尼總統蘇卡諾遇刺「身故」之消息。耶加達電台發表印尼政府之一項聲明時，暗示該通訊社將遭受「懲罰」，並謂，外國記者在印尼之行動將予限制。該項聲明指西方國家駐印尼之記者爲「帝國主義之新聞記者」。此種論調，係過去所未見者。據悉：蘇卡諾遇刺「身故」之傳聞，據謂係在星洲收聽耶加達廣播時所得者。惟事實上是日之耶加達廣播並無「身故」之說。據估計，印尼人之英文發音，有時甚難聽懂，倘若廣播者本身之英文造詣亦有限，則往往容易出錯，比較可靠之方法，爲收聽印尼語之廣播。

王世杰
免政委職

【台北十七日中央社電】新任中央研究院院長王世杰，已於十五日到職。王世杰原任行政院政務委員職務，因事務繁不能兼顧，呈請辭職，已由行政院呈報蔣總統，並奉總統明令，王世杰另有任用，原任行政院政務委員應予免職。

寮國總理邦烏姆親王（左）和副總理諾沙旺將軍（右二）率領的友好訪問團於五月十六日由中華民國外交部長沈昌煥（左二）國防部參謀總長彭孟緝上將（右）陪同參觀陸軍裝甲部隊演習。（中央社）

國際貨幣基金會的權威分析
美國通貨膨脹威脅業已消逝

甘迺迪的禁制物價上升及其他措施，對維持美元地位已有成效。雖然工商業未有如預期的擴展，但並未停頓，而且就業人數增加時，便會需求日多而增加。

通貨膨脹已在美國終止了嗎？這對美國的前途如何？美國能夠沒有物價高漲而能繁榮嗎？下文是「美國新聞與世界報導」週刊，訪問國際貨幣基金會總裁雅各臣的記錄，對這些問題，提出了權威的答案。

問：雅各臣先生，一九六〇年四月，閣下曾對本刊預料，通貨膨脹正在美國停止。事實已證明這預測正確，請問你現在對將來又有些甚麼看法？

答：任何一個經濟，必然有許多來自不同方向的推動力，不過我久已認爲，由於供已趕上需求，又由於世界的競爭日劇，任何人想提高物價，必然招致一些營業的減少。我一直感到，市場的自然力量，是反抗通貨膨脹的。我認爲美國目前正是這樣。現時在美國，甚至發動一個緩進的通貨膨脹也不容易。如果工資及其他成本上升，但物價不加，廠家的利潤減少，從而導致投資也減少，這樣是會有停滯的危險的。不過，我認爲這也不會在美國引起緩進的通貨膨脹。我的意見是：上述的新形勢，需要對成本更注意，及對投資設法予以增加來應付。這是保證美元在世界市場穩健的適宜政策；從國內經濟來看，這也是正確的政策。

問：如果控制成本，是不是指壓止工資增加？

答：我相信美國當局已接納一種見解，即是物價不應逐漸上升。美國政府對付鋼鐵加價，顯示出它不許有蔓延的通貨膨脹。官方這樣決定，就是認定「沒有通貨膨脹，美國經濟仍能生存」。這是涉及壓止工資增加的。

問：工業界知道政府反對物價增加，但會懷疑限制工資的程度，從而放慢其投資。你認爲會有這種危險嗎？

答：我並未說避免蔓延性通貨膨脹是一個容易執行的政策，我感到總統已進行一個強硬的路綫，且與其他政策配合。甘迺迪政府於一九六一年所採納的政策，係維持黃金價格及美元對黃金的價值，與及其他外幣的價值。這個政策，祇有美國本土的物價與成本都不會作不必要的增加時，方有成功之望。如所週知，歐洲大陸的工資已漲得頗兇，這個趨勢，有可能促使美國出品在國際市場的地位改善。如果美國目前容許物價提高，尋求平衡的行動就有危險。如果維持美元穩定是政策的重要目的，那麼別的政策路線，也就與此大目標爲依歸。

當然，這會再引起一個問題，就是在這個政策的範疇之內，設法保持刺激商業活動與投資，特別是投資事務。

政府現行政策，容許工業界更快的計算折舊，與及對於在新設備方面的投資，給予特別的稅務信用。其目的就在對工業給予刺激作用。政府將更注意這些工作，我也並不會感到驚奇。

問：美國的工商業似乎未能作預期的擴充，閣下是否也有同樣的印象？

答：比較上來看，美國經濟未能作鞏固的擴充，一如有些人所希望那樣。但我卻以爲目前說在國內的擴充已經中斷，實在是言之過早了。我認爲，要找一個基本路綫，使有辦法改善目前的狀況。到了各方面都承認穩進的通貨膨脹不是解決的辦法，政府與工業的政策方向作適應的調整。我們不希望任何形式的通貨收縮，但對於穩定價格的形勢，我們必須調整我們的心理與行爲，以適應。這個基本步驟早被承認，就能會迅速找到無通貨膨脹也能生存的途徑，以此爲基礎，有很多機會作繼續的發展。

問：政府本身怎樣？它的用錢政策並非增加通貨膨脹的力量？

答：當然平衡的預算，不會增加通貨膨脹。同時，公共開支的負擔有時會太大，致減慢了增長的速率。總的來說：經濟方面的私人部份，主要是經濟活力的來源，因爲私人部份能夠發揮活力，及有很大的伸縮性能。反過來說，如果有出現通貨收縮的趨勢時，當局可能感到必須利用其金融與信用政策，引發一個在需求方面的擴張。經驗顯示出，需求的擴張如果出現，將更具效力，而引致增加成本與工資。如果價格不漲，需求就能消化更多的貨物，間接使更多人就業。

問：但是對貨物需求的增加，主要是來自那方面呢？

答：需求的增加，主要是來自政府開支方面，包括聯邦、州及地方政府。我認爲這來現正發生中。增加也會來自充份的信用供應。利率溫和，特別是在長期信用方面，必然會刺激需求大增。當人民相信通貨膨脹並非一大危險時，他們就更願買有固定收息的長期性證券。由於投資的本質是長期的，長期性的利息溫和，是重要的。在這方面，我見到一個趨勢，即是以投資爲目的的資金，將更見供應充份。

問：雅各臣先生，你對美國（經濟）的前途是頗爲樂觀的嗎？

答：樂觀是一個太確定的字眼，無疑是寄予希望。我的信念是：如果現時已接納的政策能夠堅持執行，將提供機會作繼續擴展，而美元也能在世界市場充足。近月來國際對美元的信用已增加。歐洲人相信美元對黃金的價值將能保持，而美國所面對的國際收支平衡問題，將有解決途徑。

國際剪影

美經濟是否洩了氣？
總統經濟顧問希拉爾說，雖然正月至三月間出現小休時期，但遠來的趨勢，證明經濟並非後退。

無論商人就美當局對鋼業的態度怎樣想法，經濟的路線或貨品價格，似不會受華盛頓所控制。可是，甘迺迪政府已坦白的表示它的意向，充份運用它所有的工具以影響商業圈子裡的大波動，和公開仲裁私人方面的應用仲裁權。本文對新聞週報提出問題的答覆。

問：你曾預測今年經濟將達到五千七百億美元的水準。可是，第一季的紀錄顯示，我們遠落在指標之後。這是經濟洩了氣嗎？如果是這樣，爲什麼？

答：在一月至三月間有經濟小休的一段時期。但我們斷不感到恢復將會經濟退後的。三四個月的數字，已比較令人振奮，特別是建築、房屋和消費生產。從各方面來看，我們這七百億元的預測，比不上在最初看來的好，但說趨勢已把它否定，未免言之過早。最大問題在於私人投資方面，問題不是是否有進步，而是進步能否如我們所希望那樣快。

問：商業盈利是否高得能鼓勵投資的水準，如我們所希望？

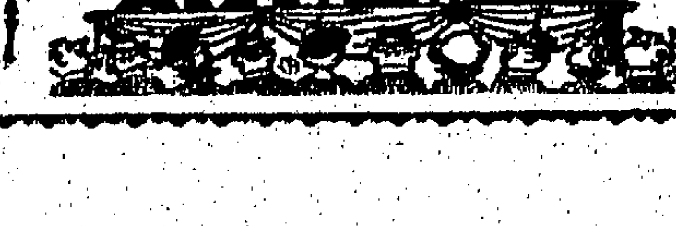
答：預測比那時候都高，未繳稅前約越過五百二十億美元，折舊津貼由一九五一年的一百一十億美元，增至一九六一年的二百七十億美元。且事實上，投資金額很大，且在增加中。投資納稅貸款即行估計折舊，將使誘發投資有所需的刺激。但爲了在增長和繁榮中的經濟所需要更大的利潤，由更充份運用的經濟生出來，以吸收我們仍然過多的失業人力和工業能力。

問：假如商業投資不能如你的理想，政府將否利用減稅或增加消費，或兩者方面以刺激經濟？

答：照目前稅率，一九六二年底生約五十億美元聯邦稅收（照平均計）的經濟，減稅的希望是常有的。加速進行政府健全的計劃，在一個衰退的經濟中，也無法施行的。但假賦之後，仍能全部就業的話，我們當然應該考慮到稅率水準對政府與私人消費方面的關係。我們要改善我們稅收制度的標準，現經委會將考慮改變所得稅結構的第一重要部份。但整個稅率的水準，可能要有些調整。

問：你以爲最近股市的低降，有部份由於商業界對甘迺迪總統的擔心嗎？在大體上，你怎樣看來市場的趨勢？

答：股市常是莫名其妙的。最少有一個因素，似是減輕了對通貨膨脹的預料，所引起的撤銷，以及更加強調了道預測趨勢的預測家來說，股市是相當好現象，但是更密切研究股市的表現出經濟的好轉，低降，表示一個溫和衰退的預測家的不濟。比方，在一九四八年、一九五〇年，和一九五六年的急激低降，會使人覺得經濟上升而不是低迷。但別要誤會了我，我並無說市場上漲勝於低迷。



圖爲永隆省之一個「戰略村莊」

美國決心要南越打勝
哈金斯計劃雙管齊下
他一方面支持建設戰略新村，一方面加強越軍實力，從事更多的攻勢。

哈金斯擅長騎馬，當他知到參加賓夕法尼亞州國民防衛軍可以免費騎馬時，他就加入騎兵，後來且因此得考入西點軍校。畢業時，於二百九十九人中，名列第一百三十四。

第二次世界大戰時，哈金斯任巴頓將軍的助理參謀長，並在此名將之下服務，攻克北非洲及直搗納粹老巢。在外表看來，巴頓與哈金斯是截然兩個人，巴頓是一個容易衝動的人，哈金斯則是一個沉靜、堅定而有禮貌的人。但是，據一位軍官說，「我想他們兩人的內心是一樣的。」是的，在不惜一切以求勝利這方面，他們是一致的。

戰後以還，哈金斯曾先後任西點軍校校長，及在韓國服務一年，初任麥勒將軍之參謀長，後分別任第四十五師及二十四師師長。當陸軍參謀長戴克將軍向甘迺迪建議他擔任現時的西貢職務時，他是在歐洲服務。

美國駐南越大使諾爾丁說：「北約組織是組設來作爲抵禦侵略的屏障的，而從來也沒有被測驗了十三年。如果我們能夠發現如此的技術，我們在別的前綫，也能制伏共產黨。」有些高級的南越官員，認爲他們已經找到這種技術，那就是「戰略鄉村」。這個計劃是馬來亞對抗共產黨時發明的，現正由美國支持執行。「戰略鄉村」的目的，在於將散居的農民，集中於一個中央的地區，以孤立村區的共產黨。有時，農民要完全離開其故土遷往一個全新的環境，並由當局另給土地。但多數情形是，將那些散居於一些鄉莊四鄰的農家，遷回莊裡去，然後挖「護城河」，堆築土堤，並架設鐵絲網，將全村保護。祇留兩個閘口以供村民出入，而且出入都要受檢查。

現已有二千個戰略村莊設立，多數經得美國援助。吳廷琰政府並準備於年底之前，再建一萬個。這個計劃的作用，是主要切斷越共的糧食來源，並使他們不能一如過去從農民方面得到別的庇護與援助。過去農民在同情心或被脅迫之下，是越共的一大支持力量。每個戰略村莊，都設有醫療中心、學校及一個辦事處，主持分發農業貸款。

美國人士希望，一經取得安全，村民就不再支持越共，而且許多已投共的人，會棄暗投明。不過戰略村莊的重大成就，是在情報方面。多年以來，農人對越共的活動守口如瓶，爲的是害怕被報復，但是如果戰略村莊能夠制止越共的恐怖運動，那麼農民會願意提供越共活動的情報了。

哈金斯對這計劃是支持的，但他也提出警告。如果太多的戰略村莊建立，特別是那些建在根本並無眞正防守的僻遠土地的村莊，將會成爲招致共產黨攻擊的方便目標。哈將軍說：「你不能將全國成爲一個戰略村莊。」他認爲全國性的「戰略防守」的戰略要得勝，南越陸軍一定要到越軍能直搗在森林深處的越共巢穴，使越方面的最高當局，現時也頗意圖取美國游擊戰老兵的意見，組織「深入突擊營」，這些部隊，能夠在山頭或森林中自給生存數週。預料越共將對戰略村莊展開有計劃的攻擊，但是由於每莊都有收發電訊機，希望這種設備能夠使援軍乘直升機於數分鐘內前往增援。

以長遠目光而論，南越之勝是決定於農民，這是衆所承認的了。哈金斯也一再說：「對付越共勝利的必需因素，是爭取農民的心。」但是要爭取人民的心，殊非輕易。美國的經濟援助，過去是經由政府之手的，哈金斯及諾爾丁都希望能改變這種程序。

在巡視中，如果發現所需的是經濟援助而非軍事援助，哈金斯也迅速提出，最近他便爲南部一個鄉村，向美國援外官員要求贈予水牛。事實上，軍需方面，對哈金斯的要求，也是有求必應的。

說越南現時的局勢，是越共已處於逃亡，這是無人爭辯的。最少，哈金斯就不會爭辯。但是勝利的時間表，仍是不能預訂，對於「拉鋸式」的游擊戰的正確估計是不可能。但是，由於越共對於美國直升機的「非正傷亡」戰術，一籌莫展，現已有一些希望。另一些人說：越共現時的武器，多數是來自俘獲由美國供給的南越自衛隊的軍火。不過不論將來如何，哈金斯最少已贏得了一個喘息的機會。在越共的突襲與狙擊中，越共傷亡人數，另後達六千人，比南越軍方的數字大一倍。雨季就要來臨，預料戰鬥次數還會進一步減少。因此，在未來六個月內，各戰略村莊將有機會改良其一切缺點。哈金斯說：「我是樂觀派，也不容我的參謀悲觀。」（完）

國軍反攻時機已至
大陸經濟崩潰 民怨沸騰

本文譯自紐約前鋒論壇報，詳細分析大陸的艱苦情形，並說：國府已積極準備中，握適大好時機。

•古原•

根據已發表的周恩來在人代會所作的報告內容，政治專家們已相信，中共的較溫和領袖終於向經濟需要低頭了。又根據一些跡象，他們現在亟欲彌縫他們與蘇俄之間的裂痕，他們已決定以農業爲第一急務。

然而，他們如果已改變了他們的政策的話，也祇是被迫而勉強爲之，他們還會認爲路線的改向，祇是技術的退讓。周恩來的報告，沒有列出工業或農業的生產數字，也沒有指出目前五年計劃進步情形的事實，這一點是對中國大陸的困難情形一種適宜的說明。

粵桂川旱災

據中共官方傳出消息說，廣東、廣西和四川三省，現在患嚴重的春旱。這消息是在中國大陸一連歉收三年之後傳出來的（在這三年之間，水旱兩災和官僚的無能，加之以蘇俄撤回援助，使中國人民陷入困苦的境地）。

中共領袖在一九五八年預言，農業生產可以在實際上增至三倍，可是在今年穀物的收穫不會超過一九五七年，但一九五七年的人口比現在少五千萬。

城市的工廠工人，在正式奉命下放農村之前，已有一些人因爲不滿現狀和營養不足，自動逃往農村，一個東南省份的煤礦，有工人二千五百人，最近有營養不足的工人一千名逃往農村，因爲他們相信在農村底能得到更多的食糧。

人民多患病

同時，華北的農民，卻因爲在公社飢餓得半死，紛紛逃往鄰近的省城。他們沒有當地的糧食配給證，祇得露宿於街頭，以行乞或偷竊維生。有一部分已上山爲盜。

大陸人民平均每日所吃的糧食，祇含有一、九五〇卡路里熱量（一說在一千六百左右）比健康的最低限度需要少三五〇卡路里，營養不足的病症已蔓延。在很多工廠和建築水壩的工地中，工人患水腫、肝臟硬化等病的佔百分之九十之多。而且，沒有適當的醫療。

祇需計算一下就可以看出來大陸的穀物生產雖然欠佳，如果能適當分配的話，也足以供給全國而有餘。中國大陸的其他農產品也有同樣情形，然而，因爲要用來還蘇俄借款，來建築三個鋼鐵工廠的時候。

工業下坡

蘇俄不祇不肯再以借款給中共，而且要求中共從速償還一切債價，包括蘇俄在韓戰時供給中共的軍火價款。蘇俄對中共所求借款數億的呼籲，置之不理。在中共最需要工業和機械計劃工作的三千蘇俄技術人員，已奉召回國，他們還把完成的建設計劃所需的設計圖和藍圖一併帶走。

中共因爲糧食短絀所引起的工業問題，已經是屈指難數了（如移工廠工人於農村，營養不足的工人生病，原料供給不足，產物品質惡劣，市場減縮之類），而蘇俄撤回技術工人，更大大增加中共的困難。據現有的消息，有很多工廠和爲機械計劃的建築工作已放棄。已完成的工廠的生產也減少百分之八十。武漢鋼廠（大陸第二最大的鋼廠）的生產器材，也祇有百分之三十維持工作。長春和洛陽兩個工廠，每年所生產的汽車和拖拉機，遠在一萬部之下（原定每廠每年生產三萬部）。

計劃與俄修好

大陸一九六一年的米麥產量，比一九五七年沒有增多。所以中共去年迫得輸入穀物三億五千萬美元（大部分買自澳洲和加拿大），而且訂購在一九六二——六三年輸入的穀物。

中共要繼續變賣來支付這些穀物，他們在倫敦出售所儲的白銀百分之七十（共四千萬盎斯）。他們又賣出資金，而且增多輸出的貨式，如鎢和銻之類。

據香港人士的消息，中共政治局在三月中旬決定，於五月下旬派一個赴莫斯科，實行與蘇俄和修好。

國軍準備反攻

在台灣的蔣總統和國民黨計劃反攻大陸已有二十年了。觀察家發覺，台北出現一種新氣氛，認爲現在是反攻時機，否則時機會消失。

台北已設立一個經濟動員計劃委員會，和一個戰地政務局。前者的工作是把台灣的經濟作適應緊急時期的安排；後者的工作是，協助最高統帥部建立戰地行政機關。蔣總統已巡視金門、馬祖。副總統陳誠也有視察澎湖列島，而且和請僑地人民，作聯念準備。北的海外華僑，通常每年夏季訪問台灣一次，今年因爲情勢緊張，已取消組訪問。

國民黨在本年三月下旬宣佈召開一個特別大會，以便準備「大陸的工作」，配合未來的反攻大陸。陸軍已舉行兩棲戰和野戰的演習。據最近消息，陸軍現在台南海岸，舉行敵前登陸的演習。

反攻好時機

根據一九五四年的中美共同防衛條約，台北在採取反攻大陸的任何軍事行動之前，須與華盛頓協商，因爲美國供給台灣的軍火，祇供防衛之用。

國府備戰迅勵確是相當可觀的。祇須把今日的事實研究一下，就可以立刻看出中國領袖對反攻大陸有急不能待之慮。

中國大陸過去三年的天災，官僚的無能，經濟又受中俄共關係的影響，致使中國數億人民大受痛苦，經濟瀕於崩潰。

有很多中國人士，因爲中俄共關係惡化，所以相信他們如果反攻大陸，蘇俄是不會干預的。在相反方面，美國將總統如果進兵反攻，人也會以後動的支援給他。如果他在中共成爲一個原子國之後才反攻，美國人就不會支持他了。

原子彈問題

這在本質上是問題的核心。中國領袖也怕中共有了原子彈之後，他們的反攻希望就減少。在本年初，台北官員預料，中共會在一九六三年底嘗試第一個原子裝置，但假定在第一次試驗和大量製造核子武器之間，有一個時期的距離。

然而根據最近的跡象，中俄共有重修舊好的可能，如果實現了，對台北就產生三個不快的後果如下：㈠中共可以成爲世界第五個原子國；㈡中共如果被攻擊，會得到蘇俄支持；㈢中共的經濟災難可以消除，反攻就失掉一個大機會了。

中國領袖以爲反攻大陸的條件現在已具備了。所以向中國海岸發動大規模突擊的概念，現在已經到無可抑制的程度。蔣總統在四月二十二日說過：「出師反攻大陸是勢在必行的，我們已踏上了必勝的道路。」

各地通訊

大陸各地農村「公社」經走上瓦解途徑

中共要農村居民到山區安家落戶 從事恢復舊山莊以及建立新山莊

【中央社訊】中共近頃召各地農民從「人民公社」分裂出來，到山區去安家落戶，從事恢復荒的山莊和建設新的山莊的工作。

據「人民日報」五月十二日消息說，在過去，這種山莊小則一兩戶、三四戶，多則八九戶，十多戶，許多農民世世代代在小山莊裡安居立業，開墾荒地。可是，自實行「人民公社」制度後，中共即強迫農民放棄這些小山莊下山過集體生活，受集體奴役。現在為了挽救農業失敗危機，又要農民返回山區，恢復已荒棄多年的山莊和耕地，挖掘山區的生產，共要各「公社」從現有的荒山林地中，劃出一部分荒山和林木，作為上山恢復山莊的羣衆的自留地和自留林等，以鼓勵他們對建設山莊和發展生產的積極性。中共這一措施，即是要農民從大集體中退出來從事個體的生產，也等于自我揭露「人民公社」逐步走上瓦解的途徑。

據中共報導，山西省到今年四月十五日止，全省已恢復山莊四千九百八十個，佔應恢復總數的百分之七十六。有二萬七千五百四十五戶、九萬四千八百七十八人，從「人民公社」中分裂出來重返山區，恢復耕地五十萬零五千餘畝。佔棄耕地的百分之五十。

該報又承認，恢復山莊的工作存有很大困難，最主要的是有些重返山區的農民，不僅缺乏必要的生產資料，生活資料也無法解決。

農村「公社」出現新矛盾

共幹多記工分以緩和農民怠工 使所謂多勞多得制度形同虛設

【中央社訊】大陸農村「人民公社」，現又發生一個新矛盾，那就是為了和緩農民的消極怠工情緒，各「公社」從化意多記工分，使「按勞分配」、「多勞多得」的制度等於虛設。

共幹提高工分目的 旨在鼓勵社員勞動

泰國郵政當局破除保守傳統

將發行泰王伉儷像郵票

天下人注 弱皆意？

四補精

（德國醫藥博士發明提取中藥製劑空前成就）

白蝕

歐威廉

鵝掌風

灰甲

梁藻衡專醫脚軟不良於行

風濕筋骨專科中醫

工商日報分類廣告

利成

恒興建築公司新樓出售

雪白牌

風濕

梁耀文

皮膚科瘡

癬

方佐中醫師

白蝕

頸瘰癧根治特效藥

久咳哮喘

婦科

當局決定沿邊境一帶設十尺高鐵網
難胞報告深圳共軍並無封河跡象
昨天各處山頭又有三千餘人被捕

【本報訊】香港政府新聞處昨晚十時十分發出特別公佈稱：一一位政府發言人昨晚說，警方和工務局，刻下在邊界禁區一帶建築鐵絲網障礙物，用以阻止不合法的移民入境。

新建築成的障礙物，比現時在邊界之粗陋簡單鐵絲網較高，及埋入地下較深。設計此種新建築物，係阻止該等企圖進入香港邊區而不循正式檢查站而來之一

據本報查悉：警方決定在中英邊境一帶增設之障礙物，係一條高達十英呎的鐵絲網。障礙物之興建，可能在今日動工。障礙物之首期工程，以羅馬坑為中心，右伸展至沙頭角，左方伸展至打鼓嶺。第二期工程，則再向左方伸展，直至落馬洲。

此種鐵絲網障礙物，可能佔用一些鄉民地方，昨日邊界許多鄉民已提邀請向有關當局，提出反對及賠償問題。

除了加設障礙物之外，警方並計劃再度加派警察人員到邊界担任防止偸渡入境工作。

自旬前大批難民湧入邊界後，港府治安當局已立即抽調啹喀兵、新界巴英斯坦籍警隊、防暴隊、山甲隊、水警隊，與及由市區調往之警察人員等，執行拘捕及搜索逃亡饑民之工作，前此有發現逃亡饑民之逃匿。唯因難民愈來愈多，在山頭上與軍警大捉迷藏。至今軍警人員，大有疲于奔命之勢。

據可靠消息：由于目前在邊境執行搜捕逃亡饑民之軍警人員，連日來已疲勞不堪，但仍未能全數將饑民截獲，或制止偸渡港境。故警察當局正準備動員輔助警察協助工作，此計劃正由警方計劃中，大約一兩天內可決定。

【本報訊】逃亡來港的大陸難胞，目前似仍繼續不斷湧來，近數日間，饑民偸入港境方法，與上兩週異。一週前，彼等係集合數十人為一隊，由梧桐山嶺山越嶺而來，但這幾天，已改為十人、八人一隊而來，成為化整為零方式。記者從若干饑民口中透露，共區內各省縣之「公社」、農民團體，以至學校師生，均有集體行動參加逃亡。此外，則為老弱婦孺之發，而最受注意者，為共軍民兵及共幹等，頗有混入難民群中逃亡來港。

較早時難民曾在深圳聽到一些傳說，謂中共於本月十八日可能將深圳河封鎖，限制難民出境。據昨天剛逃入英境之難民口述，華南各省縣準備逃亡來港者，為數甚衆。再從各方面報導，深圳河及邊界鄰近一帶地方，中共並無封鎖邊界之跡象。

軍警入夜登山搜索

昨天，新界上水蓮山村、打鼓嶺坪洋村和麻雀嶺、黃花山、沙頭角各處的附近山頭，仍然滿山滿谷的大陸難胞，他（她）們有的是數度過關，有的是初次踏入自由境界，有的在山頭彷徨徘徊，有的藏匿在矮樹林中，在烈日當空下，受盡了飢渴交煎之苦。一股來自港九各地的人流，一批批湧上了山頭，這些人都爲尋親覓戚而來，山腰際不時傳來呼兒喚女的嘶啞聲，和怨嘆聲，亦織成一幅感人心腑的動亂圖。

前晚入夜後，大隊軍警組成的搜索隊便分批登山拘捕逃港饑民，據統計，至昨天下午從上述各山頭帶返粉嶺警察訓練營的人數，又達三千餘人。這些人中，多數是前天下午開始由警方用卡車載往粉嶺訓練營飽餐後，然後送入華界的難民。據說：彼等一入華界，即在共方軍隊的指示下，再度繞過邊境鐵絲網，又走入英界，伺機進入市區。如果共方對這批有增無減的難民，仍然採取不聞不問政策，今後的一段時期中，邊境上述山頭，無法預計的難民數字，將無法估計。

天氣與潮水

今日天氣：吹和緩之東風，天色頗好，有密雲，間中有陽光，或有微雨，天氣較涼。

昨日最高氣溫爲華氏表九十●九度，最低八十●四度。

今晨二時，本港氣溫爲華氏表八十一度。

高潮　上午三時零七分　下午四時零七分

低潮　上午九時十八分　下午十時三十三分

又一羣驚弓之鳥

這一批從鬼域逃亡來港的苦難同胞，恍如驚弓之鳥，沿山頭小徑，急村能而下，希望獲得村民同情，給予食水解渴，淵食充飢。

被捕難胞跳車逃脫

昨晨，粉嶺警察訓練營內，有大批難民被押上貨車，解送離營，在途間大陸途中，在粉嶺公路上，車廂內有些難民，冒險跳車逃走，一批數達廿多名難民，在卡車駛到距離粉嶺火車站不遠地方，分別從三輛卡車跳下，當時，情況一度緊張，大批警務運輸逐到追捕，結果有一部份逃去。

十八歲青年曾四度逃亡

一個年紀十八歲的青年小伙子，昨日冒險從逃亡隊伍第四次進入本港領域，亦第四次在坪洋山腳接近公路的旁一被啹喀兵拘捕。這個小伙子向記者訴苦，由於地形不熟，有一次，他吃盡苦頭，穿過啹喀兵的看守路線，逃抵接近聯和墟的公路上，可是，就在粉嶺公路上的大圓圈上，以他衣着不對頭這個問題，即被在稍後被扣押之下，拘回。

這個小伙子說，他在本港要找的地址，祗是臨時地一間農場，有一個同夥逃亡的人告訴他，臨地就接近火車橋的一處地方，可是，他就在四次來回過境之中，竟然無法去近它接近。

到了這個小伙子被一那，他還告訴記者，解回集中營前的一剎，他始終要想到這個頭望。他說：他今晚返回英（今日）晚上又幸運地來到陸地同大陸之後，大概在會同來，希望這天會。

警方希望市民勿帶食物探親

【本報訊】被拘留粉嶺警察訓練營內的大陸饑民，有足夠的膳食，新界警方發防司令李察時，昨午在集中營向記者說：他希望有消息，通知那些饑民的親友，人，無需帶東西到集中營給他們的親友，因為營內有足夠的食物給他們充飢。

人為漲風使市民增加負担
工商處長警告米商
政府不容超額牟利
違例者將取銷登記

【本報訊】工商業管理處處長晏士昨日在兩次會議席上，分別通告食米入口商及批發商，謂政府不準備容許超額之牟利，以增加市民之負担。

晏士又謂：彼雖然承認最近本港米價高漲之誘因，部份係由於曼谷米價提高所致（按泰國係本港食米供應主要來源），但彼認為有部份入口米商，未有嚴格遵守執照內所規定之條件。因此本港市場內發現有囤積投機而圖利之商人。

晏氏警告食米入口商：倘彼等日後不遵守執照內所規定之條件者，則渠本人除取銷彼等之登記外，別無其他途徑。

晏氏又宣稱：工商處現擬更換其新發牌程序，包括限制入口商將食米售與工商處批准之批發商，藉以加強管制米業。

晏氏並通告食米批發商，倘彼等未能履行某種責任，將不能批准從持牌入口商購入食米。晏氏又謂：彼擬提早登記批發商。

晏氏一再申述謂：政府雖不願在干預食米之經營，但亦不擬容許超額之牟利，以增加市民消費之負擔。依照上述警告而採取之行動，將於短期內執行。（乙）

（關於米價高漲情形及米商集會新聞，請參閱第九頁「工商界」欄）

七旬老叟也逃亡

七十一歲老公公，兼有一條老命也要參加逃亡行列，不幸被英軍捕獲，他請求記者，代為寄語家人，知道他曾經路過天堂門口。

抵港難胞證實共軍參加逃亡
深圳遍地都是逃亡行列
一片混亂成無政府狀態

關於逃港難民中夾雜有共軍民兵一事，儘管目前官方所發表之聲明中，否認難胞中有共軍在內，但據一名居於廣州市光復路，現時已逃抵香港之十七歲高君對記者說：共區邊防軍幹部乘機逃亡，由共軍拾回武器的事實，在深圳已發現多宗。高君稱：共區邊防軍往往把符證件先行毀滅，隨同難民來港，在逃抵港境之後，在荒山，脫去服裝，換上便服然後進入英界云。

高君又對記者談及廣州目前的情形。他說：全市人民，都是公開地談論着逃亡計劃，人民不再恐怕「人民政府」。反共情緒日益熾烈。而中共正規軍的軍隊中，親共的思想已起動移，軍隊普遍情緒低落。

在經過深圳時，路上都是逃亡的男女行列，彼等是給本港解回，或初到深圳準備偸渡的。深圳幾已成為無政府狀態，數以千計的難胞，席地而坐，談論偸渡的情形。中共軍隊竟不干涉理會。被本港遣回的逃亡者，無不前仆後繼的再度爬山越嶺而來，體力不支的老翁，許多病倒了，躺在路邊痛苦呻吟，無人照顧。

深圳邊界的鐵絲網，已給逃亡者拆毀，出入無阻了。

以往大陸人民翻越邊境要領過境證者，現在已經取消，任何人也可乘車到過境去。駐守深圳邊境的中共正規軍，對逃亡的難胞，反而指示難民如何進入英界。

高君證實廣州市中共當局已下令疏散六十萬青年下鄉生產之消息。

野嶺流亡圖

△昨天，逃亡進入英界的難胞人數似乎比前數天爲多，而英界的封鎖和追捕，也比較過去幾天緊密得多。其中不少難胞人，是曾經多次偸渡的失敗者，但他（她）們仍要三番四次的冒此風險呢？這答案是衆所週知的：共區內可以吃的都沒有了，他（她）們逃亡只有一個目的——求生。

△在紅花山上所拘獲的難胞，即押下坪洋新村一塊草地上集中，然後送往粉嶺警察訓練營候解。昨天，該塊草地四週，已圍上障礙物，以防難胞與到此派送食物的熱心居民混亂，藉以維持秩序。

△這幾天，不少熱心人從老遠的市區上山嶺派水，但也有不少投機者在山脚下擺設汽水檔，而所售的汽水價錢，却比普通的高出三四倍。難怪有人說：這些投機者的良心，已給狗吃去了。

△一位上山尋親婦人，走遍各山頭都沒有找到自己的親人，直到日落才頹喪地走下山嶺，途中與同路的「同病者」傾談起來，大家不禁，她說：「[illegible]」

「自由」已經在望，却嘆咫尺天涯！（本報[illegible]攝）

周先生說：

歡迎　閣下到温哥華

凡乘搭加拿大太平洋航空公司之DC-8噴射豪華客機由香港起飛無論在機上或沿途各站均有諳各方言語之華人職員服務并協助解答一切旅行問題.

乘搭加拿大太平洋航空公司之DC-8噴射豪華客機前往中南美洲各埠全程不需過境簽証報關手續尤感便利本公司之超級DC-8"空中皇后"豪華噴射客機飛行最迅速安穩使乘客能獲得最舒適愉快之空中旅行

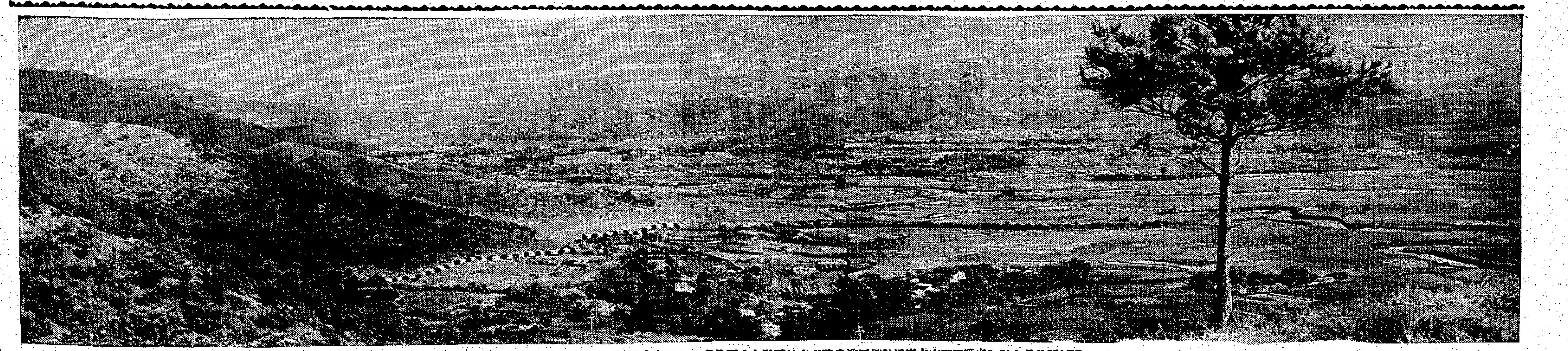
故請務選乘

加拿大太平洋航空公司客機

Canadian Pacific

加拿大太平洋航空公司

CPAL 245



天堂在眼前　可望不可即

這幅圖片是本報記者攀登雞山大嶺探訪難民消息時在山巔攝張影上水區全景。在山坳上，每天有三五成羣的難民，在山頂上瞭望，對面天堂，可望而不可即。因為山下有警察兜截，他們不敢下山，祇有在山頭等候時機，進入上水市區。圖中山腳下有黑白點之處，就是日來九港市民前往訪尋親人集中的地方。

五名女童決心逃港　前天被遣昨日再來

爬過四重鐵網攀登十多個山頭　倦臥在華山坳樹林中待救

（接第五頁）在華山坳腰際的一處樹林中，匿藏了一個由九歲到十八歲的女孩子組成的五人逃亡隊，她們是東莞鳳崗村的張碧桃、張麗如、張麗瑗、張秋霞和徐元英，經過了四天的逃亡生活，飢時吃油甘子葉，渴時飲田泥水，不避艱苦地攀山越嶺，於前天早上逃到了華山坳，但是被一隊英軍搜索隊發覺，前天下午把她們由羅湖送過邊界。可是，她們奔向自由的雄心仍未稍減，又一次從深圳爬過了四重鐵絲網，在月黑風高相繼爬過了十餘個山頭，昨天上午，她們又到達了華山坳，疲憊不堪地倒臥在荔枝林中，如果不加照顧，誰也不會發覺她們匿藏在那裡，急待前方人的救援。

年逾古稀老翁　大罵共黨害人

七十一歲的余安泉，有三個兒子在香港做輸紗廠工作，一個表弟在赤柱郵局當郵差。三年前，由鄉間到東莞探視家人，身分證和回港證被妻子不慎洗爛，結果留在大陸，無法回港。昨天，他帶了一名年僅十二歲的幼兒鬥關逃亡，不幸在坪洋村的山頭被拘捕。昨天上午十時左右，他默默地坐在坪洋村的臨時拘留營內，眼望前晴着麵包的幼兒，不時搖頭興嘆。有人向他詢問，為什麼年已老邁還想逃亡時，他那飽經風霜的臉皮上露出了憤慨的表情說道：「共產黨大事化小，小事化大，使人無法相信，一月分配十二斤穀，祇得八斤四兩米，誰能熬此渡日？簡直是害人！」他那無限痛苦的表情，說盡了大陸人民在精神物質上所受的痛苦程度。

駕電單車不小心　交通警長判罰欵

【新亞社】現役交通警長[illegible]，以傳票方式被控於一月二日，在界限街近喇沙利道駕駛電單車不小心，當時彼見道上纔行人，乃小心駛過，但突發，該電單車由彼之右方之車前走過，與巴士相撞，車尾之「乘把」，被告士之時速約為十五咪，彼用扳手，跌倒在地。四月十七日，在北九龍裁判署審訊，終結，押候至昨日宣判，法官判被告罰款七十五元，並在被告之駕駛執照上，紀錄此次過失。

「安全第一」展覽　昨晚在荃灣開幕

【本報訊】首次舉辦之「安全第一展覽會」，昨晚在新界荃灣舉行開幕，由今日開始，該展覽會將繼續舉行三天，直至本月廿日始結束。該展覽會之全部展出均有關如何預防危害人們生命及財產的三大威脅，這包括火災、交通失事及工業意外事件。此次安全第一展覽會能夠順利展出，端賴各界熱心人士協助，始克完成。包括有鄉委會、工廠聯合會、中華基督教青年會、基督教服務社、信義宗服務處、學校、理民府、勞工處、徒置事務處，均派出人員代表協辦及推動。又消防局借出多輛消防設備，表演消防示範，交通部及勞工處參加展覽，有關道路及工業安全展覽；在場解答疑問者，有關之海報及各種小冊子，亞細亞火油公司借出各種玩具車，以「安全第一」為展覽會主題，在開會致詞中謂：此次展覽會之主旨，在表現荃灣乃是最適合不過之工業發展迅速之城市，且人口在不斷增加中，不論其原因是火險、交通之擠迫、或工廠潛伏之意外，在荃灣之生活與緊張中工作，均是容易招致各種意外事件。該展覽會昨日下午七時卅分開幕，首由英聯邦人主持揭幕及致開幕詞，繼由荃灣鄉事委員會主席致詞。展覽品包括消防、交通、工業安全等。

「彗星四」型英空軍噴射機定期試飛來港

【本報訊】英皇家空軍之一部試飛之「彗星四」型噴射機，將於本月廿一日試飛抵港，該機機長為杜里蘭拉少校。「彗星四」式機現正被用來替換「運輸司令部」之所有舊機，此種機為中長程運輸機，其能力足與最大之商用飛機比擬，能載運八十名乘客（機員不計在內）或二萬五千磅貨物，航程四千哩，時速五百哩，正常飛行高度為二萬呎至四萬呎。機身作特殊設計，使減低折阻率，平均每機可飛行不下三萬小時。全翼伸展一百一十五呎，長一百一十一呎六吋，高二十八呎六吋。（乙）

嚴防偷渡　警方在南丫島設瞭望崗

【時代社】警方防止「人蛇」從水路偷渡入境，由昨（十七）日起，在南丫島索罟灣一間新樓之天台上設立臨時瞭望警崗，該警崗派駐有警員，并佩備望遠鏡及無綫電通訊機，監視旅行港海口外面之擁擠船隻及漁船來往，遇有形跡可疑之船隻駛過，用無綫電報告水警總部及巡邏艇前往截查，至於該瞭望崗之被發現者，據截至目前為止，每日水警輪巡守該瞭望崗之海域，有一部份則抵達巡察該島各處地方。在臨時瞭望警崗之地點，在索罟灣頭附近之一座新建樓宇天台上，該樓宇一連三間，爲本地姓戴、姓何之物業，南丫島自上週末被警方發現有偷渡「蛇船」駛經後，隨即派警嚴查，連日捕獲八十餘人，現在警方增設臨時瞭望警崗於此，以杜絕偷渡者在附近登岸云。

難胞大量逃澳　超過八萬人

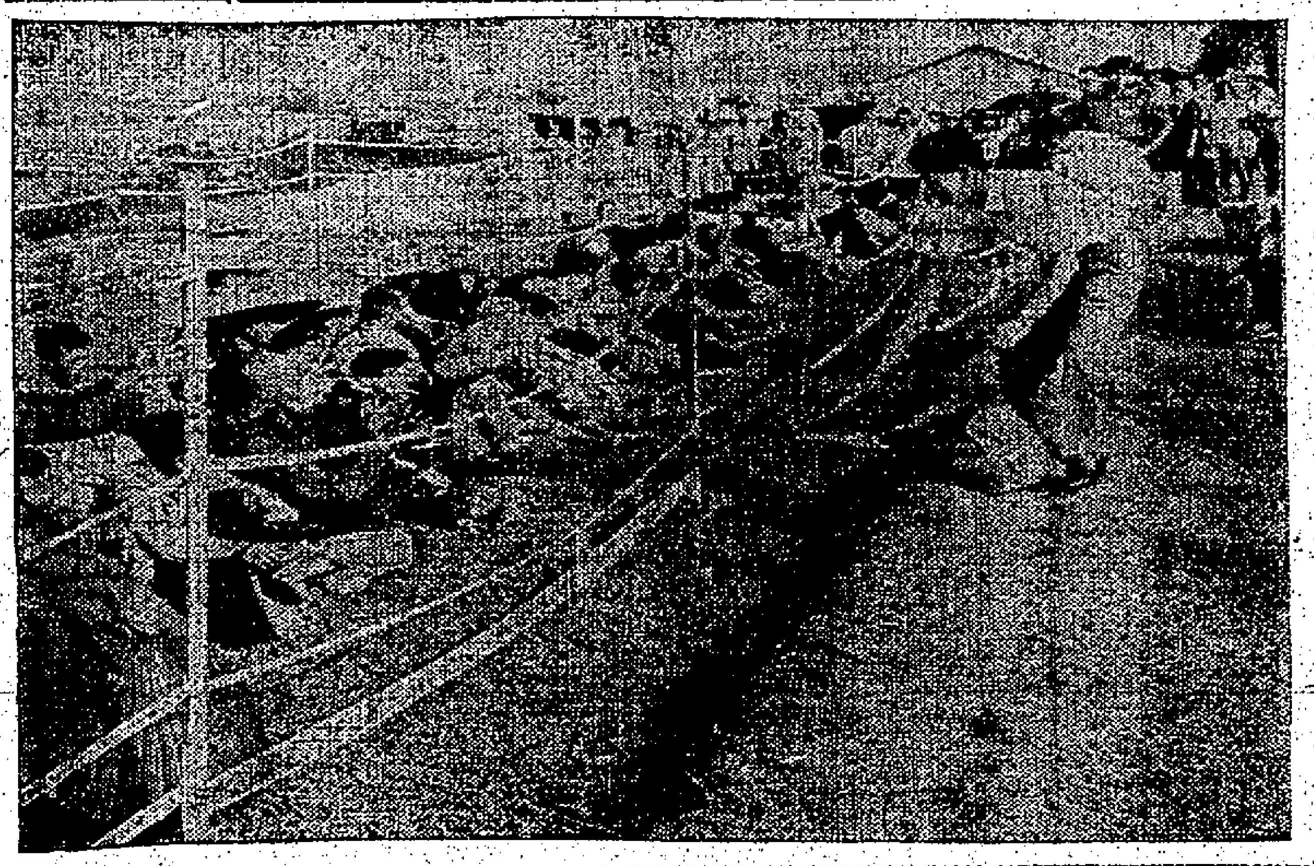
邊境共軍與幹部絕不阻攔　澳門房租及糧價均已高漲

【澳門十七日路透社電】自中國大陸逃來澳門之難民約計每日約有三百人。據出境的難民透露：中國大陸之難民湧源逃來澳門之原因如下：廣東省之中共當局刻正准許較多之人離開，中共當局已一般之「有理」理由而毋須出示證件。此等難民中之大部份皆係經由陸路越過邊界逃入澳門者，而中共當局對此等難民之逃亡，並未加以阻止。據估計，今年以來，由大陸逃來澳門之難民，已超過八萬之數，平均每日約有三百人。

此等難民逃抵澳門後，因多處無法容納，使澳門之房租及糧價均已高漲，且超過難民之負擔。據一般觀察家稱，中共對邊防兵與幹部，現對逃奔澳門之人，顯若無睹，不加阻攔，以前則例會開槍射擊。由中國大陸逃出之難民，無政治關聯者多，而使抵澳難民之人數益告增多。在以前，中國大陸之難民投奔澳門者，皆由邊境之關閘進入澳門，現則多由澳門之輪船，因載人甚多，而使抵澳難民之大部分，以澳門爲其香港之轉運站，由於香港當局對移民工作現正加強管制之故，此間救濟工作人員稱：中國大陸難民大批逃入澳門，係由於中國大陸糧食欠收，致糧價飛漲，使此等農民生活困頓。

被捕難胞圍在鐵架裏

看這批冒死逃亡來港的男女難胞，被軍警發現，羈留於臨時的鐵架圍柵內，一羣熱心的市民，正在派發麪包、汽水、香煙等給予被捕的難胞充饑。



香港防務會下月開年會

【本報訊】香港防務會定下（六）月八日（星期五）下午五時四十五分，在大會堂舉行週年大會。該會昨通告會員屆時出席參加云。

[illegible]

人路上由雅賓利道服務中心行駛，被告駕小型玩具汽車，路中設一假想站，由一亦軍打手勢指揮交通，以作交通示範。（錦）

難民羣中五孤雛

三番四次偷渡失敗的五名孤雛，昨天又爬過羅平再從共區逃抵英界一個山頭，等候家人接回團聚。這五位孤雛都是東莞鳳崗同鄉，其中有兩位是親姊妹，她們的年齡由九歲到十八歲。

新瓊樓舞女梁麗萍　控男子施慶龍毆打

原告承認曾與被告同居　產下男孩不知誰人經手

【新亞社】九龍裁判署昨審訊一宗打架案，一男子被控毆打一舞女，被告否認控罪，延律師代表辯護。舞女登證人台作供，所說曾與被告同居，且育一男孩，但當接受律師盤問時，却謂不知肚皮是誰經手。律師謂：被告認係彼經手者。舞女答：「佢話係就係喇！」此宗含有桃色糾紛之毆打案，經過竟日審訊後，仍未完畢，法官命將案押候明（十九）日續審。

被告男子施慶龍，卅三歲，被控四月六日在九龍地區非法毆打女子梁麗萍，被告否認控罪，延施偉大律師代表辯護。案由警方提出控訴。

原告女子梁麗萍作供稱：伊今年廿五歲，兩年前當舞女，在舞廳與被告結識，同居一年半，誕一男孩，後因家事與被告爭吵，伊遂家而去，再度下海，在瓊敦道新瓊樓舞廳伴舞。今年四月廿六日下午七時半，被告偕朋友到舞廳，召伊坐臺，被告問伊：「你呢件衫係唔係新嘅？」伊答：「係嘅。」被告又問近來生意是否清淡？伊答：「係。」並謂：如非會約朋友，伊亦不返云。後來被告叫一姓張之舞小姐坐枱，片刻之後，被告隨張小姐往洗手間，被告則與伊交談，欲挽留，徵求伊之意見。伊謂被告此舉，實在拋苦。被告又問伊要不要兒子？伊答：當然要，但個仔在你處，你應該照料。被告又問返不返去？伊謂：你母不准我去，故欲舍無從。當時，被告忽然揮拳打伊右頰，伊謂在此公衆地方，不應如此，否則大家有失面子。伊此時起坐離枱，行不到一步，被告即踢伊背，使伊傾跌，繼而用玻璃杯迎面擲伊，伊面部受傷，血流如注，伊大呼救命，舞廳大班將被告抱住，報警，九九九召警，但十字車延遲未到，後由舞廳同事用車將伊送往旺角醫院，轉被送往醫院敷藥云。

因被告跪求不堪誘惑　事前五天曾同床歡好

回答被告律師盤問時稱

律師盤問證人，問：「你與被告同居之前，曾否生育過孩子？」答：「不……」問：「你與被告是否正式結婚？」答：「不是。」問：「兩年前，誕生了一個，現由家姊管養。」又問：「何以你當日喝酒？」答：「是因為心裡煩悶，又參加被告人母親之生日酒宴。」問：「生日酒？」答：「志均設之生日酒。」問：「在酒樓你是否已大肚？」答：「是。」問：「伊父母在討好老人家，爲何你未對老人家之不理，故深覺沒趣，仍然喝酒？」問：「當晚有無當衆宣佈婚事？」答：「無。」問：「被告曾否叫你返去？」答：「是，因爲我們並無正式結婚。」

下午續審由被告代表律師盤問原告，據原告答稱：四月廿六晚在新瓊樓舞廳，被告曾邀受被告用腳踢倒，但在此事發生之前五天，即四月廿一晚，伊本人曾與被告同睡一床，且被告跪下進行懇求，當晚被告會作多次要求，且跪于地上，伊不禁被告之誘惑，乃與之相好。

被告出事之夕，伊並無大發脾氣，被告乃舞客之一，稱有向之求婚，被告不睬云。

辯方律師盤問原告九時卅分，發生爭吵事件，親見被告用腳踢倒原告，原告被踢後，伏於地面，被告此時又以酒杯擲向原告之頭部，伊當時見此情形，乃立即向警方報案云云。

完畢後，由新瓊樓舞廳舞女大班林唐作供，完畢，法官於林唐作供完畢，命將案押候十九日續審訊。

本年第二位風姐「荷貝」　離港八百五十哩

天氣驕熱似有風雨跡象

【本報訊】今年第三位太平洋熱帶風姐「荷貝」，昨晚經挾其發怒勢態，遍掃馬尼剌以南之海馬島一帶，如現行動向無甚變化，今日不致侵臨南中國海及南沿海域，唯香港天文台爲確保海上航行安全，經籲各界人士注意，採取非本地區之航行警戒步驟，加以防範。

天文台昨晚發出有關警報稱：截至昨日下午三時（港夏季時間，下同）前止，「荷貝」小姐芳蹤，已位太平洋熱帶風暴，距港東南約八百七十哩，即北緯一三・五度與東經一二二・四度間（菲馬島之西），仍向西北前進，時速約八海里。如現行動向無變化，或中途徘徊消逝，勢將傾移至南中國海，現向海南沿海可能性與時俱增。

截至昨日下午六時前，風姐「荷貝」距港東南約八百五十哩，即北緯一二・七度與東經一二二・四度附近，仍向西北移，時速八海里。據天文台發出外航行氣流分佈形勢

由廣州逃抵澳　男女四十二人乘漁船

其中有共幹多屬新會人

【本報澳門十七日專電】昨日下午三時，有一艘懸掛五星旗的共區漁船，由廣州駛抵本澳黑沙環碼頭，船上共有四十二人，其中大部份係年青的女子，渠等抵步後，即向澳門官方要求庇護。澳當局已將四十二名男女，盤問，據悉：其中有多名共幹，故此從廣州起程逃亡來澳，沿途無阻，共黨逃批冒死逃亡抵澳之男女，多爲新會人，一日路程，便安抵此間云。

鑪峯學院祝呂祖誕

印刷僑務學藝報

香港鑪峯學院同人，爲弘揚中國生命學的哲理，今爲舉行慶祝呂純陽祖師誕辰，該院門樓上懸燈綵，聖像前陳列鮮花果品，並設齋筵，家先師誕辰，至十時，敬會，贊文敬頌，神清一堂，恭誦經文，並印就修業之文圖妙，並印同好，倘遠地同好，如同行紀念，郵索，即依址寄送。

九龍青山道上四車連環相撞

各車均告毀損幸未傷人

【本報訊】昨日下午五時許，九龍青山道近荔枝角警察局附近，發生四部車輛連環相撞意外，四車均有毀損，所幸未有發生傷人不愉快事件。該四車均沿青山道向尖沙咀方面行駛，當時車輛擠迫，一部係一黑色私家車，車牌AD九九六號，不知如何突然緊急剎車，隨其後駛至者係一部麵包小型貨車，因前車驟停，該貨車一時未及煞車，以致撞向前車尾部一隻，兩車一前一後，撞毀，隨後駛至者是一部AB九七七一號奶白色私家車，該車亦因煞車不及，以致撞向前便之車尾，隨跟車後而來者則爲一部六號D線雙層巴士，車牌四二零一號，該巴士之車頭，亦撞向第三輛AB九七七一號之私家車內前後被撞，破壞較大，其他則輕微，幸未有傷人。（錦）

啟德機場客運大廈　本年底可落成

應付交通需求將續擴充

【本報訊】香港機場之現代化客運大廈，將於今年底落成。民航處長馬壁昨日在談及該項工程計劃時說：「該機場新大廈的建築工程，其進展雖未如理想，但該大廈仍能於本年底啟用。」

馬壁又說：大廈內的全部寫字間，除一所保險公司辦事處及一所飲料店外，均已租出。該大廈在最擠擁的期間內，可容旅客五百五十人及其他人士包括觀光者在內約一千九百人。

由於該計劃特殊，該大廈可於短期內加以擴充，以應付未來民航交通發展的需要。此外，又採用一個兩層半的設計，以劃分出口及入口之用。大廈二樓將供輸送乘客之用，樓下全部則作爲抵港旅客之用。並利用地窖一層，以避免旅客和行李擠在一處。（乙）

繫船浮筒缺乏　海事處謀補救

【本報訊】由海事處設立負責研究本港水域航行輔助工具的一個工作委員會，現正草擬一份建議報告，以便提交政府參考。該工作委員會自去年七月成立以來，每月均舉行例會，考慮如何改善現有的燈塔系統。該會曾於打算在本港東部進口處興建一座將浮筒的缺乏所應採取的步驟。

上述小組委員會於本年首季成立，目的在與航海界研究海港附近的大燈塔及新燈塔，會討論其設置、顏色、特徵以及位置等問題。

港口執行委員會屬下的一個專門小組委員會，曾經考慮海港處對解決臨時性繫船浮筒問題，而同期內，港口執行委員會及港口顧問委員會亦曾按月開會，商討繫船浮筒之籌款辦法，協助擬金委員會進行會議。（乙）

米市漲風影響　河粉下週加價　每斤增加一角

【本報訊】近來本港米市高漲，且日前內地米價上升，影響所及，粉麵製造業經營成本增加，港九粉麵製造業總商會及各號代表，於昨日下午二時在會所召開河粉會議，同業代表數十人，由主席黃丁田宣佈開會理由後，各出席者熱烈發言，僉以該業商人所用之米，近日價直綫上升，每担平均漲達十餘以至二十元之間，現日河粉之售價難以追上，不得不抑亦作調整，當即一致議決定期由本月廿一日起，不論任何乾濕粉、河粉，每斤增價一毛，齊行門沽，一律照原價每斤增加一毛，以資彌補。該會根據上述決議，將於今明日通告全體會員同業商號遵照辦理。

泰青年涉嫌運毒案　下週一移地院審訊

【新亞社】本月三日凌晨二時許，在一架從泰國抵達啟德機場之飛機上，警方緝獲一名泰國籍青年男子名M‧文，被控兩項販運毒品來港，被告男子名M・文，泰國人，年約廿二歲，被控兩項控罪，將聯同其人，於本月三日在啟德機場非法私運大量嗎啡入口，及非法藏有嗎啡。該案件，昨在九龍裁判署再提堂，控方向法庭申請將案移交地方法院審訊，法官照准，宣佈將本案定期本月廿一日（下週一）上午在九龍地方法院提訊。

難民尋親名單　刊在第十二頁

難民尋親名單刊在第十二頁

[illegible]「荷貝」外，尚有颱風指出：在風姐「荷貝」以乃其來下，抵達南海（海南沿岸），天色由日西低氣壓而掀起，在風力三級而後之低之一股「低氣槽」向西南斜伸，略過東海，和南或東南風吹拂下，偶陣與華南沿海北側低氣壓區，刻正緩慢南移，局部地帶有雨，亢熱中，一個迎接風姐之氣溫，時夜間九時將達八十一度至九十度，日炎風微，充滿風雨前夕景象。同時，天空中炎熱，處處瀰漫霾氣，跡象。

一床位每日之租金，而租賃樓房屋宇，將由相當於港幣七毫，租金提高一倍左右。爲相當港幣一百元之數，澳門居民稱：兩三個月前，小樓一層之租金，約相當港幣四十五元，現則已告大漲，增此種漲風，已成居民、來之難民，爲數甚衆，澳門下榮存樓宇，但相當港幣之租金，澳門米價與其他食物之價格，亦已漲升至相當港幣一元五毫之數。旅館老闆亦謂：於此種漲風，乃係由於湧入之難民所致，澳門居民稱，因三個月前，未見有在樓頭露宿之人。

本港新聞

索罟灣公衆碼頭 昨舉行開幕典禮

何禮文夫人主持剪綵 小輪由昨上午起開航

【本報訊】本港西南角南丫島、索罟灣公衆碼頭新建落成，昨（十七）日午十一時舉行開幕典禮，由新界民政署長何禮文夫人蒞臨主持剪綵，情況熱烈隆重。按該碼頭建成後，全體中西嘉賓乘輪環遊南丫島一週，至下午二時半返抵香港。該碼頭用三合土鋼筋建成，長凡約二百尺，由油蔴地小輪經常行駛，使該島三千餘鄉民俾得交通上更多便利。

昨日專輪前往參加開幕禮者，有何禮文夫人、離島理民府官許舒、議員郭贊夫婦、油蔴地小輪公司總經理劉鎮國夫婦、新界鄉議會主席何傳耀、陳日新、葉德銓、馮兆財、周理炳、楊永康、吳滿林、陳世雄、簡松興、成吉安、黃源章、李忠芳、何桂庭、林國樑等二百餘人。

專輪十一時許抵達索罟灣，在燃竹卜聲中，全體嘉賓在新碼頭登岸，旋舉行開幕禮，由南丫島南段鄉事委員會主席陳伯榮致開會詞，感謝各界來賓各鄉父老之光臨，對有關當局建築新碼頭及派小輪航行深致感謝，隨由新界民政署長何禮文夫人主持剪綵。

禮成後，離島理民府官許舒代表何禮文署長致詞，希望南丫島南段人士，將由此新設航綫及新碼頭得方便與繁榮。

繼由油蔴地小輪公司總經理劉鎮國致詞，略謂：南丫島係在本港西便一大島嶼，直至目前，本公司尚未有小輪航行港島與此間，本來早有積極發展交通，但政府及鄉人再三要求本公司開辦此綫，足見政府及該鄉人士對本公司之信任與關照，實深感激，而本公司今日之開行此綫，原非純以營利為目的，實以協助開發離島，繁榮地方，同時亦謀便利居民交通及來往為大前提。

此公衆碼頭政府特自建築，所需地方繁榮設想，所謂「天助自助」，必須地方人士共同努力建設，使旅遊客日衆，地方自然日趨繁榮，相信陳主席為地方領袖，定能為鄉民愛戴，必能領導鄉務，與民衆通力合作，從長計劃，使地方大加繁榮，以副政府及民衆之厚望云。

該航綫昨（十七）日開始航行，上午十一時半首次航程由索罟灣新碼頭開出，十二時四十五分由港干諾道西威路灣碼頭開出。其每日航期如下：㈠威路灣碼頭開，上午七時正，上午九時四十五分，中午十二時四十五分，下午三時十五分，下午六時正。㈡索罟灣碼頭開：上午八時十五分，上午十一時半，下午二時正，下午四時半，下午七時十五分。每日來回均為五班，票價每位頭等收費七毫，三等收費四毫。（百）

民安隊及醫療隊 定期在九龍演習

醫療隊員勇於救人獲監督讚揚

【本港訊】民安隊輔助隊監督近發出通告如后：一、本隊監督讚揚隊員劉蔭林，四月廿四日上午九時四十分，在筲箕灣大街以快捷及有效之急救術，救護一個被貨車撞傷之小童。二、本隊監督讚揚副督導員鄔志恒，高級輔助男護士布兆洪、担架員何淇業、林時除、衛北海及蔡球峰等，於四月廿八日下午十時在英皇道475號門前快捷及有效地急救一個因交通失事受傷之男童。三、救傷站換班：香港區——各隊由督導員循序換班。九龍區——五月二十日上午九時至一時，在荔枝角師範學院會操；晚間操練由督導員領導進行。四、民安隊及醫療隊定於五月廿三日下午七時卅分，在九龍長沙灣舉行聯合演習，本隊參加隊伍計有救傷站CSW110（甲）隊及D153（乙）隊部份被選隊員。五、隊員如欲購買本隊領帶，可到香港士打行樓下萬昌洋服店或本隊倉庫部購買。六、訓練：下列隊員須照下開日期地點報到：（甲）病房護理班，九龍醫院F1病房，第六〇〇班，五月十六日至二十日上午七時至下午二時卅分，鍾兆衡。上午九時至下午五時，姚德聯、蘇振澤、羅福生。下午二時卅分至十時，辛酒賢、徐堅年。第六〇一班，五月二十日至廿四日上午七時至下午二時卅分，宋樹福、李建業。上午九時至下午五時，鄭賢永、黃湘。下午二時卅分至十時，黃祥、劉炳華。第六〇二班，五月廿四日至廿八日上午七時至下午二時卅分，林振雄、黃驅。上午九時至下午五時，黃碩棠、麥湘。下午二時卅分至十時，韓允賢、寬熙。（百）

四美溜冰團 大會堂演出

埔大會堂特聘該團來港表演，每晚增加音樂

餐舞會後，以美演節目精彩，極博好評。由今晚起換新節目，以迎金鐘聲之歐洲之「四美溜冰團」表演驚人絕技，有如穿花蝴蝶，室內表演溜冰，令人大嘆觀止，每晚九時四十五分演出，其次南美藝員變魔小姐演唱南美情調歌曲，備受歡迎，加上香港之森林湖小姐及土著藝獻唱歐西流行歌曲，氣氛熱鬧，三料娛樂，仍不收門券，不收茶資，歡迎訂座：三三四二二。（附圖為歐洲四美溜冰團團員倩影）

衫袋紙袋搜出毒品

被告承認一項控罪 法官定期再行審判

【本港訊】男子何經，因手提之紙袋及身上之衣袋藏有毒品，為警方搜出，將之拘控，昨解維多利亞地方法院，但否認衣袋內藏有毒品罪，但不認紙袋之毒品為其所有，何經否認受審，法官遂將案押候至本月廿二日審理後始行判決。

被告何經，於本年四月廿八日下午三時卅五分，在統一碼頭處手提一紙袋步行，為警員覺得可疑，上前查詢之下，得知被告手提紙袋有廿六小包白粉，另衣袋內亦有三小包，遂將之拘捕控案。

昨在維多利亞地方法院，控罪名兩項：（一）非法藏有五十九又三分一安士之白粉，（二）非法藏有一格蘭姆之白粉，及廿八公分之巴比通。被告昨在法庭承認次項罪，法官因此案須押候審理。（源）

申請入英籍人士 首季共六十一宗

【本港訊】本年首季內，共有六十一宗申請，係由英國及英國殖民地居民之家屬，提出要求登記為英籍人士者，上述申請已由移民局送達民政務司署，徵求其意見。民政務司署在進行調查後，已就有關人士之婚姻地位或親屬關係，提供意見。

北角發現遺棄女嬰

【本港訊】警務處消息：本月十二日下午六時，北角渣華街七號二樓之梯間，發現被棄女嬰一名。該女嬰約四日大，面尖，唇黑，眼、耳、口鼻，俱大，身穿雜色柳條內衣，白色文化恤，並裹有毛巾一條。任何人士如有消息可協助查明該女嬰身世者，請與銅鑼灣警署偵緝部聯絡，電話三四五二二轉內線三七三號，或逕向任何警署報告。（乙）

未婚女子厭病 投海身亡

九龍倉橋底發現男屍

【本報訊】患有疑難病的少女潘美，於三日前留下遺書離家失蹤，遺書內容透露因病厭世，昨日她的屍體在九龍倉對開海面被發現，由水警輪撈起，移殮殮房。死者潘美居住紅磡道中二四五號四樓，廿三歲，未婚，與其姑母居住上址，於本月十四日那天，死者留書離家並告失蹤，其姑母報於當天向警方報案。

又：昨晨八時，尖沙咀九龍倉第二號橋底，發現一具男子腐屍，死者年約三十餘歲，穿黑色唐裝衫褲，右腳穿有一隻黑色皮鞋，左腳赤足。（熙）

倒霉「文雀」失手 扒竊三元入獄一載

擒匪警目獲官嘉許

【本報訊】一名倒霉「文雀」，扒得別人三元，為一名休班警目所見，將之拘獲，昨在維多利亞地方法院被判入獄一年。

此倒霉之「文雀」名鄺光，于本月九日下午，在中區德輔道中六號門前，向一名正在等候之路人「打荷包」，但適為一名休班警目所見，遂上前將之拘捕，並搜出鄺下手所得之三元，于是將之帶返警署控案。

鄺光昨在維多利亞地方法院由首席法官審訊時，承認控罪，法官得悉被告曾有多次犯案紀錄，遂判被告入獄十二個月，期滿後更要受警方監視行為兩年。至于拘獲「文雀」之休班警目成漢（譯音），法官認為在休班時仍忠于職務，實應予嘉獎，遂命控方轉知警務當局。（源）

英軍樂隊 週日演奏

【本報訊】星期日如天氣良好，英軍蘇里第一團之樂隊，將於下午四時至六時之間，假植物公園演奏，屆時將設有免費座位，以招待各界人士。（乙）

工廠及工業經營 數目續增 創新紀錄

【本報訊】本年首季，經營數字又創新紀錄，據勞工處長石智益報告稱：三月底，經予登記及紀錄在案的工廠及工業經營，共有六千五百四十四間，與去年末季的數字比較，增一百八十五間。

石智益處長指出：「已登記及紀錄在案的工廠及工業經營數字，超越前一季的數字，此種情形已連續了十二季。在新工廠中，有四十九間生產各種製品，四十二間生產金屬製品，卅二間出產紡織品，廿一間製造食物，及十九間經營印務」。

去年末季，申請登記的工廠有二百零六間，本年首季的數字更減少，只有一百九十八間。發出的新登記證共有一百七十六份。

同期內，有一百零三間工廠因營業欠佳已改作其他用途，自動要求取消登記。其中不適用居宇內經營而未經登記的工廠，有二百九十四間已停閉。（乙）

新填地海旁警署 明晨起恢復辦公

【本報訊】海旁警署將由明日（星期六）上午八時起，在其新建築物內恢復辦公，該建築物位於中區新填地交通部附近。

海旁警署乃中區分局之分署，電話係三四五二二號分機三四六號。海旁警署原位於干諾道中嚴重腐蝕，故於去年六月予以封閉。（乙）

老婦被車撞倒斃命 警方找尋目擊証人

【本報訊】警務處消息：本星期一上午，九龍旺角發生交通意外一宗，一名約六十歲之老婦，被一輛私家車撞倒，後送院不治。死者姓名不詳，身高約五呎二寸，面圓，遇事時身穿一套唐裝黑衫褲，佩有一對男裝金手鈪，及戴有一對珠耳環，手上並攜有一把黑雨傘。

任何人士如知悉該老婦之身世，或能供給有關此宗交通意外之任何消息者，請與九龍交通部意外調查組聯絡，電話八〇三三一轉內線五八二號，或八〇九四二號，或逕向任何警署報告。（乙）

荔枝角道兩舊樓 獲租庭批准拆建

住戶每呎補償十七元

【本報訊】深水埗荔枝角道二九五至二九七號之兩幢舊樓宇，昨由高院租庭批准拆建。二九五號之一幢樓宇，曾于本月十日深夜發生大火，部份被毀。

申請人為該等樓宇之業主李柏齡（譯音），延施文律師行代表，租庭法官由希頓任主席，另由河名委員助理。現有樓宇係西式之四層高石屎樓，建于卅年前，樓宇殘度不良。申請人于去年十月十四日已獲得工務局批准圖則，該處之地盤面積為二七七六方呎。現預算改建為新廈，地下將共有四間店舖位置，一樓以上將由一一、二二二•八方呎，擴增至三五、六五四•七方呎。現有之四十二名住戶及對單位，由法庭判准賠償十七元一方呎之拆遷補償。（源）

邵氏代表團 明凱旋返港

影后林黛將在場接機

【本報訊】獲得第九屆亞洲影展四項金禾獎的香港出席亞展代表團由團長邵逸夫率領下，將於明（十九）日下午自漢城經東京乘機返回本港，屆時，新聞「四屆影后」之林黛及邵氏旗下男女明星將到機場迎接。該代表團將於下午二時半飛抵啟德機場，旋於下午三時假機場美麗華餐廳舉行記者招待會，報告參展經過，預料屆時啟德機場上當有一番熱鬧。

邵氏代表團在本屆亞洲影展中，所獲得的兩項金禾獎，一為給予「不了情」片中「最佳女主角」獎，一為女主角林黛，一為「最佳主題曲」獎，給「不了情」片中的主題曲作者王福齡，而本港今次參加亞洲影展所得的獎品，共為上述兩項。

三院籌募善款游藝大會

推定各部負責人積極籌備 各名流僑領熱烈捐款響應

【本報訊】東華三院當年總理，定下（六）月十五日，在跑馬地香港會球場舉行慈善游藝大會，為新廣華醫院第五期工程暨第一中學新校舍籌款，大會籌備工作，經已積極推進，並推選主席鍾鄒泉為大會會長，首總理鄒何世柱、林正、何世柱、林蔭，獲為大會副會長，全體當年總理當大會委員，當年顧問為大會顧問，首總理正副大會總主任，設游藝、票務、總務、宣傳四個小組，游藝組主任鍾鄒泉，委員樂、吳祥川、施剛民、潘誠生、方漢亞；總務組主任何世柱，委員洪文、余鑑；宣傳組主任劉志文，委員林錫振、林柱祥、余錦麟、陳任；票務組主任林木蘭、孫紹光，委員梁文山、孫紹謙、余錦堃、盧子正。

港台開音樂會 免費招待觀衆

廿八晚在大會堂演出

【本報訊】香港廣播電台中文台將於本月廿八日（星期一）晚上八時半，假座香港大會堂音樂廳，舉辦一個中國音樂演奏會，內容計有：

一、廣東音樂合奏「昭君怨」、「秋水龍吟」，盧家熾領導；
二、琵琶獨奏：「改進操」，呂培原；
三、洞簫、二胡二重奏：「飛影搖紅」，黃呈權、盧家熾；
四、潮州音樂合奏：「漁洲沙」，陳漢光、許希映領導；
五、「潯江花月夜」，呂培原、黃呈權、曾淡華、鄭志明、況揚、況玉芳；
六、洞簫、揚琴二重奏：「漁舟唱晚」，黃呈權、盧家熾；
七、中國管絃樂大合奏：「晉南小調聯奏」，張永壽指揮；「廣東小調聯奏」，呂培原領導。

該音樂會係免費招待觀衆，如欲參觀者，請函香港郵箱二百號香港電台索取入場券，信上寫明「中國音樂演奏會」，但須附上有郵票及姓名地址之回函信封，以便寄回云。（乙）

中國評論 第五期出版

中國評論第五期業已出版，本期內容有：逃亡潮與毛政權問題，逃亡潮與香港安全問題，緊張中的四伊里，我如何爭取我國留英學生，大陸的新聞制度，香港左派電影片和大陸彩色片，現代藝術等專文，作者有鄭學稼、張六師、盧夢殊、吳心柳、何凝等。

美術與演講比賽 校聯會定期頒獎

請李會桃主持並宴唐露曉

【本報訊】港九私立中文學校聯合會，昨日下午五時，假座英京酒家舉行理監事聯席會議，出席者衆，主席梁永榮宣佈開會後，隨由鄧小巽校長報告此次該會舉辦之運動大會財政收支概況後，並決定于本月廿四日下午八時，仍假英京酒家設筵歡宴該會名譽會長唐露曉教育司，同時舉行美術及演講比賽頒獎，敦請李會桃頒發優勝者獎品。最後並決議將此次運動大會盈餘款項下撥三千元作為會所基金。此次獲冠名獎之學校，計開九龍方面為立人學校、諧山中學、羅蘇學校，本港方面為聖勳學校、四南中學、尊正中學及聖華中學，每位席費十元。

三男子被控毆打執達吏 准保釋候審

【新亞社】九龍地方法院執達吏E•J•美臣，本月十六日奉命前往加拿芬道四十九號夏惠酒吧公幹，在梯間被三人圍毆，後李將該三人扭交警署，經警方研訊後，將該三男子落案，昨解上北九龍裁判署提堂，三被告均否認控罪，法官命將案押延期五月廿六日審訊，三被告各以現款一百元保釋出外候訊。三被告男子：㈠羅志衍，四十二歲；㈡羅大雄，四十二歲；㈢蔡生，廿七歲。同被控五月十六日在加拿芬道四十九號夏惠酒吧梯間毆打執達吏E•J•美臣。

童建人舉行畫展 今日起一連兩天

【本報訊】旅台名畫家童建人女士，近由台來港旅行，定期十八、十九兩天，假九龍彌敦道大廈八樓中國文化協會舉行個展，盼各界仕女蒞臨觀賞，展期短促，幸勿失之交臂。

李炳紀念學校 算術比賽成績

【本報訊】九龍婦女福利會李炳紀念學校，昨舉行全校算術比賽，結果如下：

（上午校）個人成績在九十分以上者計有：崔柏樂、陳滑泉、鄧清泉、黃耀華、溫錫洪、唐鏡洪、王煒林。個人成績在八十分以上者計有：陳仲强、李柏林、張逵榮、夏國游、李永祥、張新陳、鄧麗蓮、陳林笛、黃燦垣、張月娥、陳桂娟、陳展成、鄧賜光、陳驍、葉小娟、成惠貞、朱錦琴、陳劍、李玉卿、楊彩玲、梁霞雲、和、黃耀昌、羅志明、陳景誠、羅景生。

（下午校）個人成績在九十分以上者計有：吳國英、趙德成、吳福國、羅玉嫻、黃耀強、鄒錦培、冼兆宗、梁錦球、林桂。個人成績在八十分以上者計有：強、黎惠霞、黃麗玲、高錦雄、郭偉儀、余潔文、張淑芬、冼智斌、鄭玉貞、鄧熙棠、溫育德、郭鴻泰。

以上者計有：俞紀芬、黃柏城、王韶瓊、伍小芳、黃達超、陳欣梅、張永、黃蕊玲、葉瓊、陳永安、黃耀良、婉建安、黎榮基、黃永堅、許王燕萍、曹翠屏、吳麗華、朱少英、吳麗華、林錦雄、陳夏生、方玉材、楊婉娜、黃漢傑、陶德民、吳佐成、梁兆榮、鄧柏堅、潘妙卿、李鳳英、林念思、黎鼎坤、陳永祖、李錦偉、鄭榮華、林瑞燕、劉曼娜、楊少甜、黃文安。

國彩、區美華、吳乃莊、何傑雲、張佩儀、倪乃莊、李婉儀、孫麗霞、何麗娟、黃傑昌、吳玉瑤、梁標美、黎勇、潘小韻、曾神瑛、陳彼得、李焕鄒、文國波、盧翹標、陳榮、黃志光、陳球仔、郭錦釗、何永昌、黃國堅、黃富祥、楊少衡、潘瑞麟。

港大盧迦堂 金禧餐舞會

【本港訊】港大盧迦堂創辦自一九一二年成立以來，迄今已五十載，該堂特於本月二十三日晚上，假座北角麗池夜總會舉行盛大餐舞會。籌備會主席梁德芬，委員三美醫生、律敦治醫生、羅理基醫生、李樹培醫生、巴特醫生、張榮冕先生等多方努力，現已一切就緒，並邀請港大副校長賴廉士爵士、各學院院長當晚蒞臨，屆時衣香鬢影，自有一番熱鬧。凡該堂新舊社友，均歡迎踴躍參加。如有社友仍未購票者（每票三十元正），請電話接洽：香港大學羅先生（電話二七九六八）；舞會主席（電話三〇六三五）；港大學張榮冕先生（電話四三三一一）；盧迦堂孫啟泉先生（電話四二四六六）。

英語話劇販馬記 今晚大會堂上演

【本報訊】香港話劇社由今（十八）晚起一連三晚八時半假座大會堂音樂廳獻演英語中國古裝話劇「販馬記」，由外國演員担綱演出，逐夕收入純益將以捐助保良局。

該劇原為京劇，原來戲名為「桂枝告狀」，由李察先生及翻譯中國古典文學上將改編英語對白，配合鑼鼓樂，全劇分作二十場，演出時間約兩句鐘。

港督柏立基爵士夫婦，將于今晚八時卅五分偕同女公子巴巴拉蒞場欣賞。屆時由華民司石智益夫婦、會長楊仕雅夫人及李先生，主席鄧克夫人及鄧克教授等，屆時在門外迎接貴賓。

至於已購票而欲訂座者，請電話：盧迦堂四二四六六。

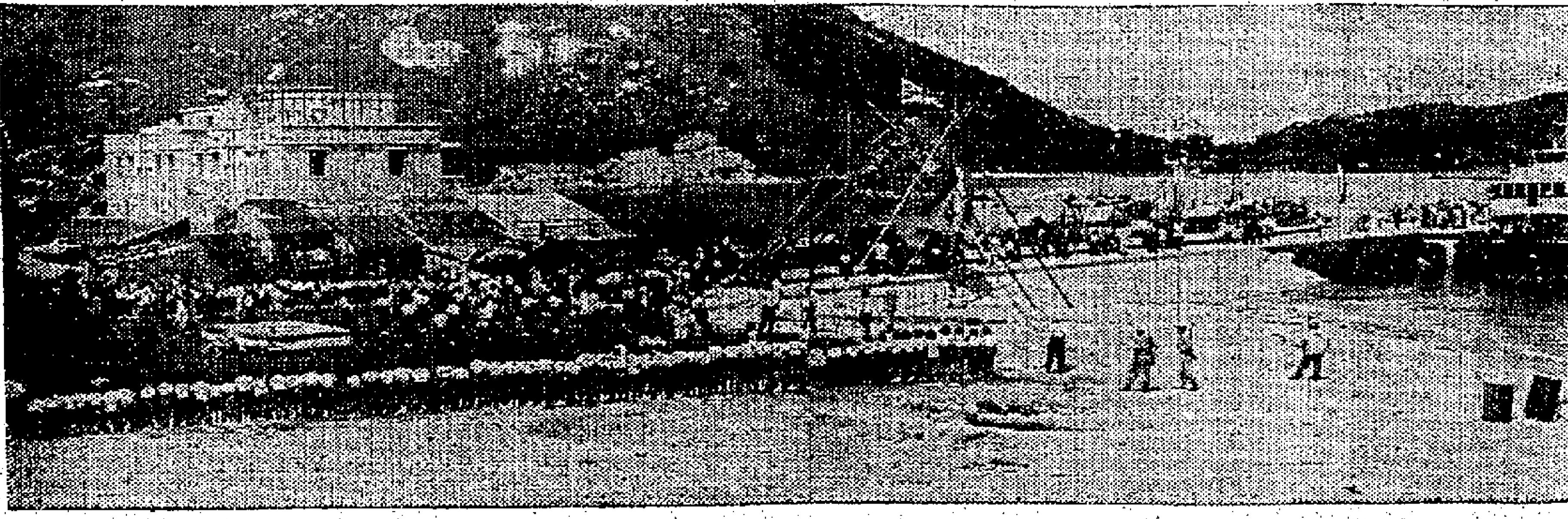
開始上演，各界人士入座後，隨即關閉入座，請在八時二十五分之前就座。保良局全體總理及夫人亦均購票入座，共襄善舉。

票價分十五元、六元及三元，在大會堂有售，二元票早已預售一空，欲看者請早定座，以免向隅。

政大校友 校慶聯歡

【本報訊】國立政治大學旅港校友會定本月廿日晚假樂宮樓叙餐聯歡，歡迎新舊校友及眷屬參加。叙餐晚上八時開始，節目有歌唱遊戲節目及抽獎。在港校友可預先登記或到時赴會，負責登記之同學及其電話號如下：周世強、王國南（七〇九〇五九）、黃興邦（八〇一三一九）、梁鐵卅（八〇九四六三）、陳大毅（八二二三九）。

錨麥牙刷
彈性尼毛
不傷牙肉
無損牙瓷
欵色齊備
美觀耐用
各大商店葯房均有代售



圖片說明：南丫島索罟灣新碼頭昨開幕時之熱鬧場面。（本報記者攝）

如 閣下為享受而非由於習慣而吸烟，則會發現吉士香烟之優良烟味。
吉士香烟選用二十一種最優良烟葉製成，故令人特別滿意。

吉士香烟，最令人滿意！

聞

家主汝濯（媳蕙）老爺（銀屏 瑞屏）（適胡）（適司徒）小姐之
令壽堂少主浩霖（孫媳李）孫少爺美梨（適周）孫小姐之
令祖母幼主驥仕曾孫少爺華月曾孫小姐之
令曾祖母黃母馬太夫人於主曆一九六二年五月十七日上午二時在寶血醫院蒙主寵召息勞享壽七十九歲奉移九龍殯儀館治喪謹定五月十八日十二時大殮一時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場謹此報

黃宅家人稟報

治喪處：九龍殯儀館（楓樹街一號A）

喪居：青山道一零零號三樓

聯賽護級生死門
光華戰陸軍
五時三刻花墟上演
光華負則須降級

甲組足球聯賽，最主力戰，光華對陸軍，於今日下午五時四十五分，在花墟塲舉行。頭塲四時一刻，雙方預備組對壘。

今日光陸之戰，爲雙方在本屆聯賽之最後一塲，從積分表而觀，光華得十六分，而陸軍則得十四分，由於聯賽制度，甲組積分最低兩隊降班，目前加山降級已成定論，而陸軍則已列於第十二位，故今日之戰，洋兵需爭取「留級」，必須力求勝利。若陸軍能取得兩分，則仍有與光華再作護級爭奪之機會，否則欲在甲組出賽，又須再作申請。然陸軍雖有此種申請重行加入甲組之權利，惟洋兵必全力以赴，在今役中拼搏。至於光華，勝固然保持甲組資格，即使賽和亦已安穩，若不幸而敗，則可能須與陸軍重賽。故在形勢上而論，光華球員情緒較爲安定，且以雙方實力而論，陸軍雖勇，惟乏臨門一腳，光華此役倘能作智取，應可佔優勢。雙方可能陣容如下：

（光華）鮑國榮　吳添旺　鄧森官　譚滿忠　鄧北　鄧文治　錢劍秋　關寶中　李大輝　何少賢　梁錦[illegible]

（陸軍）史納皮　馬菲士　富頓　赫斯　威根　譚馬士　梅菲　高倫　曲奇　[illegible]　花路

參加亞運總選賽
足聯定十八選人
全部往返旅費由台方負責

【本報訊】昨日華協會長沈瑞麟，關於我國參加亞運足球賽事，經與返台與最高體育當局商洽後，經將原定之足球列爲考慮參加項目，改爲決定參加項目。換言之，我國必定派隊參加亞運足球賽。此次港方派隊返台參加選拔賽，一方面固爲選拔人材，另一方面則爲選拔以提倡足球，因此種對賽機會，在台實不易得也。比賽將採單循環制，賽期既定下月廿三（星期六）、廿四日（星期日）兩天。

至於港隊返台比賽往返旅費，現決定全部由我亞運籌委會負責，港方不須負擔一毫。但將來我代表隊出發時，華協方面，將負責一部份開拔費云云。

【本報訊】中華業餘體育協會，昨（十七）日在該會會所召開執委會議，出席者：吳啓鳳（主席）、曾璈康、賴汝榮、郭鋤恆、胡祖堅、羅寶琦、梁南軒、鄧泰全、朱叔鏗、郭九皋等。

華協會長沈瑞麟，日前赴台返港，曾攜回中華民國參加第四屆亞運籌委會致本港華協函件，原函如下：「在我國參加第四屆亞洲運動會籌備工作，業正積極進行中，有關中華民國足球代表隊選拔事宜，已于參加亞運第一期公佈選拔報告。關於香港僑胞參加選拔事宜，委託貴會負責辦理，並至盼以足球代表隊，並希在六月組隊回國參加全國總選，其一切照足球代表隊選拔辦法辦理，以期順利完成中華民國足球代表隊選拔工作，主任委員楊森。」

在昨日華協會議席上，中華民國參加亞運籌委會的來函提出討論時，馬上通過全部接納，遴選代表，則交由足球部選選小組負責。（新選選小組主委胡祖堅；現擬定本月廿四日開會選港人，名額共十八名）。

關于去屆華協盃足球淘汰賽，尚有一塲南華對東華決賽未舉行，此問題議決交足球部選協需小組辦理。

香港會來函，追收所欠地稅二千餘元，限于八月十日前清付，合共三分之一（六百七十餘元），其餘三分之二，則于十一月前繳交。決議依時清付給香港會。

有關修章問題，擬俟下次會議討論。

總務小組中，謂已收到東華會補助費四百元。又華協會欠足聯款項，最近繳還一千元，尚欠足聯一千元。（國）

對西德選手隊
華人足聯廿四選陣

【本報訊】足聯選選小組，定本月廿四日在華協會所召開會議，選拔對西德選手隊華聯陣容。又足聯的聯賽小組及修章小組，均定于本月廿二日，假華協會所會議。（國）

傑志昨踢「友誼賽」
東方獲兩分
二比一上塲勝兩球

【本報訊】足球聯賽昨開始頭塲，傑志對東方，在花墟塲上演，結果頭塲預備組，傑志四比三險得勝利，尾甲組賽，東方二比一勝傑志，東方由此脫離降班威脅矣。

昨賽雙方打得十分認眞，由於東方要贏，不過傑志郭滿華、應入而未入，才使傑志敗北。

李育德上陣，此不過用作號召，李育德多年未出賽，當然起不了作用，至其演出，亦如昔日不跑不搶作風。

傑志以姚卓然上陣，也是用作宣傳作用，因他是傷未痊癒，與東方李育德成了一對難兄難弟。

東方門將劉如熙正當「老行」，應入之球中柱彈出，皮球不時打中他的手腳，加上他的位置又好，故此使到東方不敗。

比賽展開，東方攻勢甚銳。十一分鐘，東方進攻，郭石佬球至李育德面上，球中身彈入網中，一比零，東方先開紀錄。

廿三分鐘，馬瑞能地波擲中，徐祖烈起入中路，離門六碼等候機會，馬瑞能及球傳到，徐祖烈轉身，運球帶打，可是一腳一搭空，浪去皮球，失一必入機會。

卅五分鐘，東方錦洪傳李育德，育德擬同麥錦洪，錦洪離門六碼，左腳將球一停，右腳一撥入網，上半塲，東方佔先二比零。

休息後再戰，馬瑞能射中門楣未入。戰至十四分鐘，羅國泰底綫傳出，郭滿華走入禁地，以郭一時間命射，一射入網，當時梁紹一腳將球勾消，惟旁証早已証明此球入了白綫，球証曾培福，逕判傑志得球。

其後都是傑志攻多守少，傑志在下半塲總有最少十次必入機會而不入，因此飲恨終塲。雙方列陣如下：

（傑志）馬瑞能　姚卓然　郭滿華　羅國泰　徐紹烈　陳志嘣　林尚義　陳標　光[illegible]　黃志（火）

（東方）劉如熙　李育德　麥錦洪　郭石　梁紹　鄒耀華　高保強　陳耀希　劉方才　梁[illegible]　黃[illegible]　林石

賽前分析
氣力決定光華命運
陸軍縱和亦要降班
．柴進．

今天的一塲甲組聯賽，光華對陸軍，可以說是本屆最緊張的一戰，不論輸波的一隊，便要降班。陸軍在廿三戰中，得十四分而已。陸軍今仗如果敗陣，則便注定要降班了，因爲東華現有十五分，光華仍有十六分也。

今仗陸軍能夠戰成和局，降班之危險依然甚大，蓋東華還有兩仗，未必不能夠再取得一分，就算東華不能再取一分，亦不過要與陸軍再作一次生死戰而已。

陸軍今仗如果僥勝的話，則亦未可說已脫離降班的命運，因爲陸軍如勝，亦祇得十六分。除非東華在以後兩仗中，均無法取得一分，否則，陸軍、光華、甚至東華，便會來一次三角「留級」爭奪戰。倘若東華在最後兩仗，能取得兩分的話，便可擺脫降班之命運了，則光華陸軍，便要再來一次決鬥。

因此，陸軍是非勝不可的。光華在過去廿三仗中，已獲得十六分，今天如果能夠擊敗陸軍，不但本身可以脫離降班之命運，還可以使東華脫離降班之威脅。

今仗就算賽和，亦有十七分，可以不致降班。但如果今仗敗陣的話，便會與陸軍，甚至與東華同分。所以，在形勢上，表面對光華似乎有利，其實，也難樂觀。

本來，光華在本月十日與陸軍比賽，在時間上是有利的，可是，他們同意陸軍之要求改期，則他們本身，當然對改期一事，有他們另外的看法。

陸軍自數將離港後，實力確大受影響，雖然，陸軍多了幾天的訓練，不過據說援軍依然未到，這一來，陸軍的陣容，頗成問題。

光華在最近這一週來，職球員因爲了解到今仗之重要性，故合宿集訓，練得甚勤。以雙方近況看來，光華如果有充沛氣力的話，則今仗勝算仍高，可贏陸軍也。

．圖片說明．昨日傑志以一比二敗陣，東方獲得兩分。圖爲傑志中鋒郭滿華擬射門，東方中堅高保強出而阻截。（本報記者戊攝）

迎戰西德安德烈隊
華聯昨選陣
有六人與港聯相同

【本報訊】本月廿六日下午六時，在政府大球塲迎戰西德安德烈足球隊的華聯陣容，昨（十七）日經足聯選選小組召開會議，選出如后：

領隊：郭煥宜，教練：朱國倫，隊長：郭錦洪，副：何祥友，隊醫：梁仲偉。

劉建中　郭錦洪（南華）　黃文偉（愉園）　梁偉雄（愉園）　羅北（光華）　高保強（東方）　何祥友（南華）　陳耀洪（傑志）　林尚義（南華）　鄧國泰（傑志）　黃志強（南華）

後備：郭伙明（星島），李國華（元朗），李德成（元朗），盧松江（南華），劉煥濤（星島），楊偉韜（星島），龔振華（南華），彭年（東華）。

昨日出席足聯選選小組者：胡祖堅（主席）、何鴻略、鄧泰全、楊寶琦、彭弓、朱叔遂、曾璈康、黎[illegible]、袁錫洪、霍寶[illegible]等。

選拔時，在正選十一個位置中，除左翼外，十個位置均依照一人被提名而順利得選出，獨左翼一職，有梁振華及梁偉雄兩人被提名，結果梁偉雄以四比二票當選。

將提名三員後備時，有龔振華、彭年、劉煥濤、與楊偉韜四人被提名，結果龔振華、彭年及劉煥濤三人當選，楊偉韜不夠票而落選，但胡祖堅認爲楊偉韜亦入選，將多取錄一員後備，均爲衆贊同，故昨日選出的華聯陣容，共有四員後備。

又昨日所選出戰安德烈的華聯正選人與足總所選的港聯比較，有六個位置同由一人担任：計兩陣均由羅北、郭錦洪、高保強、黃文偉、黃志強及林尚義當選。至於姚卓然，由於腳傷初痊，球技仍未盡復舊觀，因此，此次選陣，未被提名。（國）

甲組足球聯賽成績表（截至五月十七日止）

隊名	塲數	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	廿二	十九	二	一	八二	廿三	四十
愉園	廿二	十六	四	二	七五	廿五	卅六
星島	廿二	十三	七	二	六十	廿八	卅三
九巴	廿四	十	七	七	五五	五十	廿七
傑志	廿二	十一	四	七	六一	四四	廿六
警察	廿四	九	五	十	四七	五四	廿三
元朗	廿四	九	三	十二	四四	四八	廿一
東方	廿二	七	四	十一	卅一	五五	十八
五一七	廿三	七	三	十三	四六	六五	十七
光華	廿三	六	四	十三	卅六	五十	十六
東華	廿二	六	三	十三	卅五	五九	十五
陸軍	廿三	五	四	十四	四十	六十	十四
加山	廿三	三	四	十六	廿三	七四	十

國際奧會秘書梅耶表示
我參加下屆世運
仍用台灣名義

【瑞士．洛桑十三日美聯社電】國際奧林匹克委員會主任秘書梅耶稱：東德及西德之奧林匹克委員會，已於星期三日正式同意，組織全德世運代表隊，參加一九六四年在東京及在奧國因斯布魯克舉行之夏季及冬季世運會。梅耶又稱：中華民國已經完全參加一九六四年之世運會（用台灣名義），但中共不參加，因中共與奧林匹克委員會退出國際奧林匹克委員會，以抗議「台灣」之加入。韓國與中國之參加，均未直接列入六月五日在莫斯科舉行之週年國際奧林匹克委員會議程內。對香港韓國之加入一九六四年世運，可能提出討論之事。

光華隊今晚之戰
決取銷比賽
因主將染病
昨以十分敗于港聯

【本報訊】台光華籃球隊，增賽兩塲，原定今晚第二戰，再對港聯，但有數主將患感冒，昨晚比賽已是抱病，需打針支持，勉強今晚難再出塲，故今晚之戰，迫要取消，今晚再無比賽。客軍現定廿一日返台，參加亞運籃球選拔賽。

中華民國光華隊，昨晚在九龍伊利沙伯青年館，與全港聯隊再度交鋒，結果全座上座約有八成，港聯隊以十分挫客軍，而雪日前一敗之恥。

昨晚的比賽，兩隊均採快捷的攻守，造成了一塲快上快落的精彩球賽。此役客軍於開賽後，即採速戰速決的方式，似屬消耗港聯各將氣力。而在上半塲的最初十五分鐘，光華隊曾領先，但在昨晚港隊各將均有水準的演出，張介忠、盧名選、丘振雄、丘俊賢投籃均甚準確，於上半塲將終之際，突襲快攻，使客隊措手不及。

光華隊昨晚所採的分區防守，未能箝制港聯的攻勢，相反的客軍迫入網下的機會較少，而遠射亦被箝制，故至下半塲，光華雖再三反攻，但終無法追平。而全港聯隊，亦把握着佔先的優勢，倚穩而勝，卒擊敗客軍。

[illegible]丘俊賢建功，網然、丘仔，各入一球，七比四，客軍猛攻，成十二比四。光港採快攻，成十四比六。賢明劉得兩點，比十四比八，網而鍾紅洪十上替賢明，客軍曾德城遠射，港隊反荷退、張介忠相繼採賠，追成十二比十六，光華暫停，以劉宏忠替世玉，全港聯由荷退、俊賢反攻，十六比十八，旋荷隊投射均欠準，客軍僅以二十比十八領先，部世玉再上替劉宏忠，羅錦然又作遠射，廿四比二十，主隊由丘振雄代鍾洪，謝錦康替荷退，全港聯隊反攻，追成廿五比廿九，初次平手。「丘仔」切入，振雄罰得兩分，廿九比廿五，港隊迎頭趕上，光華由陸朗替謝錦然，上半塲全港聯以卅一比廿七，暫時四分。

易隊再戰，全港聯隊謝錦康、丘俊賢相繼建功，卅五比廿七，陳明生下，托入，「丘仔」偷襲，卅七比[illegible]

再度反攻，迫成四十一比四十九。港隊由於荷退上替錦光，由於近籃，信、網然作遠射，追成四十七比五十一，港隊再攻，成六十一比五十三，荷退「惡棠」十三，謝錦康再上，至尙欠五分鐘，成六十三比五十四，光華仍全力反攻，以圖扭轉局勢，但全港聯隊不特防守相當嚴密，且能推全港聯隊各將穩紮穩打，把握控球，以七十六比六十六終塲，全港聯隊勝光華。（勵）

元朗會今歡讌何禮文符禮修

元朗區體育會，定今日（十八日）下午八時，假香山太白鮮舫，歡讌贊助人新界民政署長何禮文、副署長符禮修，同時歡迎渡假返港之會長袁秩滿休。同時歡迎新任接長該區之理民府官鍾逸傑，今日除由該會康樂部主任劉榮、[illegible]森、邱祖等，率領男女會員多名，將於下午五時假大波頭球塲，舉行足球甲組對預備組表演賽，賽前各球員與會長及各主任等聯同拍照，作本屆球季結束之留念。

大東抗議對方
足總宣判無效
丙組足球大賽之戰

【本報訊】香港足球總會聯賽管理委員會昨日下午六時舉行會議，出席者有夏仙、袁殿、李文傑、區賜、川梁兆綿、黎仲容、及馮瑪（秘書）。開會時該會議之主席夏仙，以本身爲乙丙組代表，請李文傑出任主席，以示大公，乃由李文傑主持會議。開會時李文傑謂丙組大東隊來函，抗議丙組九日之比賽，起用四名甲組或預備組之球員，並認爲此種行動係欠公道，因聯賽規則係不許甲組球員在乙丙組比賽者。

李文傑稱：據「足總」聯賽規則，謂在甲組比賽參過一塲者，則不能再在乙丙組比賽。但預備組是否屬於甲組，規條未有說明。

實際謂預備組球員係甲組之後備球員，故打過甲組而再在預備組出塲，無需請求恢復資格。

陳兆川指出現在之規條，係有缺陷，及模糊之處。

夏仙謂現在之乙丙組錦標賽，准許預備組球員參加，由是可見預備組不屬于甲組。李文傑謂在四月廿九日丙組賽參賽之大東出時，警察之區榮浩之名字，並未有指出，及蕭兆強、梁成、何順光三人，亦未有研究者爲大東所抗議之人。

夏仙指出預備組聯賽舉辦後，未有修改此方面之規條，但將來要加以修正，以免爭執。

最後聯賽管理委員會議決以下列四項之決議：

（一）大東提出申訴之四名球員，係：何順光、梁成、區榮浩，蕭兆強，其資格當時未有指出。

（二）關於其餘球員如梁成、何順光及蕭兆強三人，不需要再度恢復資格，因爲兩人於一九六二年四月十一日，及四月十四日，已先後恢復丙組資格。

（三）需要再度恢復資格之唯一球員，係蕭兆強，但其在甲組比賽後恢復資格之申請，已獲批准。

（四）因此，大東之抗議，未能獲得支持。

政府華員會
淺水灣泳幕
定廿日開放

香港政府華員會康樂部夏季長期淺水灣泳幕，本年由該會改組後之康樂部（主任麥錦鴻君）主辦，業經決定於五月廿日下午一時，正式開放，地點仍爲淺水灣酒店花園帳幕，凡會員會友均可憑會証赴泳，除需收回神身費外，其餘貯物等一槪免費招待。開幕日是日聞暑有儀式舉行，屆時由該會康樂部主任麥錦鴻夫人剪綵，并設茶會招待來賓，預料屆時淺水灣畔，當有一番熱鬧。

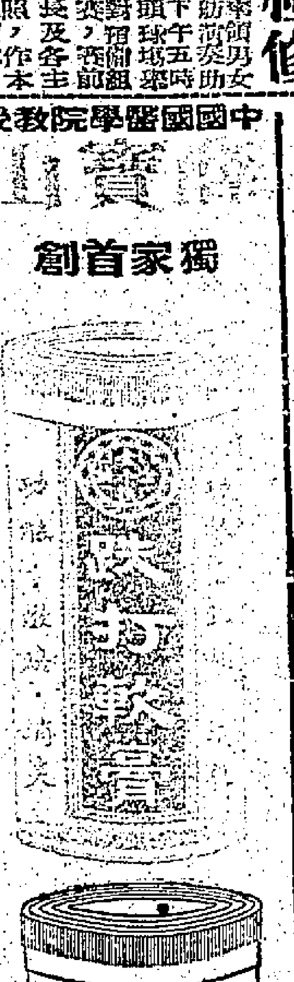
又該會康樂部主辦之「家禧盃」乒乓球賽，已定於五月廿一日開始報名，該會經先分函各機關同寅組隊參加，希該會會員注意。

混合乙組網球賽
中游昨擊敗奇利近交誼

【本報訊】網總網球聯賽，本港方面昨（十七）日有混合乙組一塲，及男子丁組兩塲舉行，成績如下：

混合乙組：中游勝奇利近交誼（七比二）。

男子丁組：郵政勝奇利近交誼（七比二），中游㊀勝中游㊁（七分半比一分半）。



正大行
地址：德輔道中一四一號三樓　電話：二七五九一
代運　中西药品　通達全國　快捷妥當

限令俟寄米結賬出倉
二盤商緩進貨
米市急轉直下
大陸米跌二元以上泰米跌元半
進口商及米行商會開緊急會議
如官商合力維持米市可獲安定

【本報訊】本港糧食管制當局，為防不抑米市漲風，連日派出主要人員多名，到米糧市場巡查一切貨情，並詳細檢查二盤商囤積，對於屆滿期三十天之俟寄米，乃限令二盤商即行結賬出倉，不得延誤，如有違例，則依法究懲，並請米行商會及進口米商予以合作。因此，本港米行商會及進口米商昨（十七）日午后分別召開緊急會議，研究協助維持米市及平抑漲風辦法。會後，據參加會議之進口米商表示：本港進口米商經會議後，已一致決定依照政府所定規例而行，決不違犯，並表示米糧關係全港九民食，凡屬商人，均應予協助，實無違犯之理。

由於政府嚴密控制米市，及立即執行「凡俟寄米須於三十天內結賬出倉」之法例，故昨（十七）日米市更為安定，各種米價亦急速回降，日前漲幅最大之大陸米每擔再跌二元以上，泰國及金邊大米及米碎每擔亦跌一元半左右，朴米及朴碎每擔亦跌一元。茲將昨（十七）日本港成盤價格記錄如下：泰國紅頭力新大米每擔成六十五元，黃骯新大米六十五元半，黃鵝頭新大米六十五元半，黃三攻新米碎五十六元半、五十五元九，營三攻新米碎五十元零八，黃選財三號米五十八元八，金換玉字新六十七元一，金枯六十五元，石南粘六十元，朴米四十四元，朴碎四十三元，大陸絲苗六十八元半。

如用由泰國政府之限制：自泰國政府為維持國內米價穩定，限制米糧出口，雖然如此，但國際上近日泰米市價高，對於本港仍有影響，六月份泰米出口如何，尚有待。但本港目下存倉米糧仍足，只要官商合力維持，民食仍可保無虞也。（日）

人心好金價續昇
加大息拉高鈔價
K金訂平息尾盤成二五二
期鈔尾盤五·六九八七五

【本報訊】昨天金紙市早市頭盤一·四二五，最高午市的一·四二五，尾盤一·四三七五（午市），升幅·〇一五，去息一角。上牌現貨交收四五比，宋紙再一·四五，電準價一·〇三，宋紙亦高強，係兜售電勢升。K金早市頭盤二五二·二五，最高二五二·三七五，最低二五一·三七五（早市），午市尾盤二五二·二五，因受局影響，價間上落二二二關，仍升幅·七五，午市交收，易水乙式。

期鈔早市頭盤五·六九六二五，最高午市五·六九八七五，最低五·六九五，尾盤五·六九八七五。上牌現貨交收五萬七千美元，宋紙成交五五元，被幅高·〇〇五元，尾盤價因期貨加息關係，大幅金價乙式三五一·〇九——三五·一。

倫敦轉匯服務：二一八一，紐約匯服務二·八〇八七五。美電按五·七〇三，七〇二七——二，美電按五·七一，加價五·七〇——五·九。（何）

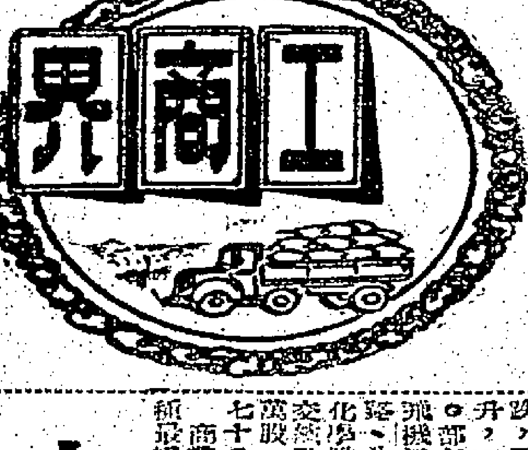
太平洋証券公司
定六月一日開業

在港人投資日本証券與趣漸濃聲中，本港又有一家專營日本証券買賣之太平洋証券公司設立，此一公司係由日合資組織，決定於下月起正式營業。

太平洋証券公司之設立人，在日本東京大阪等大城市均有四十八家分支機構，係日本證券株式會社所屬之大阪証券，與日本著名之大阪証券交易所合作。

據悉：該公司係於一九六二年（日本紀年）五月，日本著名之大阪証券公司代理，業務重心係以華僑及外籍人士為代客買賣日本證券，今將買賣日本證券之業務。

太平洋証券公司設立資本港幣一百弍十萬元，地址在中環德輔道中一萬元（日）



棉紗市況雖靜
產銷已趨正常

【本報訊】本港棉紗市場，自月前特派專家訪日本，連日洽談後，與本港各紗廠業已協議成立太平洋証券公司（PACIFIC SECURITY COMPANY），作為大阪紗廠之本港代理，又合作成立之代理。

市場來貨有限，昨日棉紗銷情況，如能適應需要，加以買家對棉紗市況尚佳，紗廠如能保持現狀，守候時機，則認為棉紗可恢復正軌，局勢將可隨節令而好轉。

昨日港紗市況：交投雖活躍，但買賣價尚穩定。

外銷八八〇元，滿成八八〇元，太公人九〇元，銀山、鑽石七七〇元，金城六〇〇元，廿二支紅玫瑰一、一〇〇元，金杯一、一〇八元，一、一〇〇元，紅玫瑰一、二七〇元，天官一、二六〇元，半精梳四十支金杯成一、三二〇元，紅玫瑰一、二六〇元，巴黎斯紗，現貨四六〇元。

支紗：玫瑰七三五元，廿支藍魚每包八二〇元，廿一支飛輪成七九〇元，廿一支飛輪按八二〇元，卅二支鳥（雞）一、七九五元。

期貨：巴黎斯現貨市場售價，仍甚堅挺，市場對小包紗，每包廿支玫瑰、七五分比，藍魚一六點七五分比，飛魚一七點廿五分比，廿支駱駝一二〇點，七五分比，太子一九點。

美國市場平均指數

【紐約十六日美聯社電】杜·瓊斯美國股票十六日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業股卅種	六五五·九八	六六〇·三三	六五〇·一二	六五四·〇四	跌一·三二
鐵路股廿種	一三六·一四	一三七·一〇	一三五·五八	一三六·五八	升〇·四〇
公用事業十五種	一二二·六七	一二三·七四	一二一·八八	一二二·五〇	升〇·四六
六十五種股	二二五·八一	二二七·四一	二二四·一四	二二五·五一	升〇·〇七

布市俏好

昨天布疋行市，七二×六九抑布依然俏好，大陸跌價十二元半，仍屬硬二六元五角，日本「一〇〇三」同為二四元五角。

斜布市價亦穩，六元五角，合線貨按二五元四角，斜布一般金城每疋成一二元四角，二級貨為二四元五角。

白素紡價依穩挺，日本「一〇一五」每疋成一元零五分，富士牌成一元二角五分，大陸綠牡丹為一元七分。（紡）

中華大廈四一六室，預定六月一日即可正式啟業。

日本幼紗
來盤提高

日本幼紗，共於齊廠計價提高，現市存貨疏落，行上貨價，四十支金鳥每包躍上一、一五〇元，大鳥一、一四〇元，美人舟一、一三五元，曾扳升一、二〇〇元，四十二支雙股紗，同被帶起，大鳥一、三〇〇元，金鳥扯進一、二〇〇元，也扳高一、〇九〇元。

卅一支亦玫瑰成八四五元，泰山八三五元，阿里山八四〇元。

布疋市情，大勢趨好，而布廠外銷情況，最近亦見進展，除丁美國、德國及非洲等市場外，義大利最近也向香港訂購六〇×六〇抑布一百五十萬碼，雖說這祗是公開標購性質，但卻反映出香港產品在國際市場數額有限，市仍被需不振，合漢紗，買家意態不振，廿支亦玫瑰按八二〇元，彩球鶴八二〇元。

美股行情
榮辱互見

【紐約十六日美聯社電】星期三日股市結束，成一個小時內已達上漲，收市前兩天以來之上漲，投機價格微揚，小時有具體進展，後即開始跌去，扳起之價格，收市前半小時轉為起跌不一，大部份上落每股由數仙至一元左右，有少數股起跌幅度較大，成交股數一百廿元，成交五萬九千七百股。

美國電話一元二角半，成卅三元，大部份股價下落，汽車成交，通用汽車成交三十二元，商業化學溶液跌二元二角，美國鋼鐵跌八角七，成廿三元，巴泰天然煤氣跌二角，十七元八角，成交五十五元，十七元角七，艾爾頓，伯利恆鋼鐵，升五角成卅八元，成交八角七，李頓工業跌，七角半，波拉滑光學，成一百十六元四元，萬國商業機器升五元二角半，成四百五十七元。

交易數降至三百卅六萬股（週二成田四百七十八萬股）。

商業消息良好，共中四種最暢股，其中四種起跌不一，漲升三百卅六種，跌落七十九種。

太古赤砂糖
牌價再提高

【本報訊】砂糖市自從淡中轉醒後，昨日之市情續有起色。太古〇〇四赤砂糖扳升二十三元七角，再進至二十四元二角（比前價漲五角），其他各種太古糖之牌價則隨後提高。

由於太古糖價連續提高之刺激，此間之東歐砂糖售價亦普遍跟起，昨日波蘭砂糖貨尚成約千包之多，價續扳至二十五元二角。此次東歐砂糖扳好之另一原因，係由於歐洲方面之四月份付船貨未有辦出，須待至六月後始有新貨運來。

東德幼砂，市道亦告扳進，五十公斤紙包庄貨每担由二十七元提至二十七元五角。

捷克粗砂好色貨每担扳高至二十六元五角，幼砂亦扳拆至二十六元。

AC飛機飛美，李氏此行，除商量紐約總公司業務及香港分公司年來業務之外，並轉赴歐洲各大城市視察各該分公司業務，以作擴張，返港時期約一個月後。

（修）

股票市牛皮
昨成交二百餘萬元
電話煤氣較呈堅挺

【本報訊】昨日股票市交投甚爭，成交總值二百四十九萬元，行情普呈牛皮，共有上落者，亦甚輕微。

價昇者有：電話昇五角，煤氣昇二角，青洲英坭昇五角。

價下挫者有：滙豐銀行挫四元，聯合企業挫二角，會德豐挫一角，置地挫五角，（股權）挫二角半，樂古挫二角半，九龍燈挫二角，聯合船塢挫五分，先施挫三角。茲將昨日成交數量表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三三六·〇〇	三三八·〇〇	三三六·〇〇	四〇〇
會德豐	一一·九〇	一一·九〇	一一·八〇	三、七五〇
大酒店	三六·〇〇	三六·二五	三六·〇〇	一、六〇〇
置地公司	六五·五〇	六六·〇〇	六五·〇〇	五、二〇六
又（股權）	四〇·二五	四〇·五〇	四〇·二五	一、三八六
信託公司	二·〇〇	二·〇〇	一·九五	六四、〇〇〇
電車公司	三七·〇〇	三七·〇〇	三七·〇〇	一、四〇〇
九龍巴士	六八·五〇	六八·五〇	六八·〇〇	二、五〇〇
九龍燈	二六·〇〇	二六·三〇	二五·九〇	九、八五〇
香港燈	三一·七五	三二·〇〇	三一·七五	六、一八七
電話公司	三五·二五	三五·二五	三四·七五	八、〇一二
煤氣公司	一六·五〇	一六·五〇	一六·四〇	一、四〇〇
青洲英坭	六二·〇〇	六二·〇〇	六二·〇〇	一、七〇〇
牛奶	三四·〇〇	三四·二五	三四·〇〇	一、七〇〇
聯合船塢	四·〇五	四·〇五	四·〇五	一、〇〇〇
先施公司	一二·二〇	一二·五〇	一二·二〇	七〇〇
廣和（常）	六〇·〇〇	六〇·〇〇	六〇·〇〇	一、三〇〇
樂古	三四·七五	三四·七五	三四·五〇	九〇〇
油蔴地小輪	一一一·〇〇	一一一·〇〇	一一〇·〇〇	一、一一五
機器信託	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇	一、〇〇〇
天星小輪	六〇·〇〇	六〇·〇〇	六〇·〇〇	一、四〇〇
鐘卡佛	三七·五〇	三七·五〇	三七·五〇	一、〇〇〇
聯合企業	八·九〇	八·九〇	八·八〇	二、〇〇〇
黃埔船塢	四二·〇〇	四三·〇〇	四二·〇〇	二、四〇〇
中華巴士	六二·五〇	六二·五〇	六二·五〇	二、七五〇

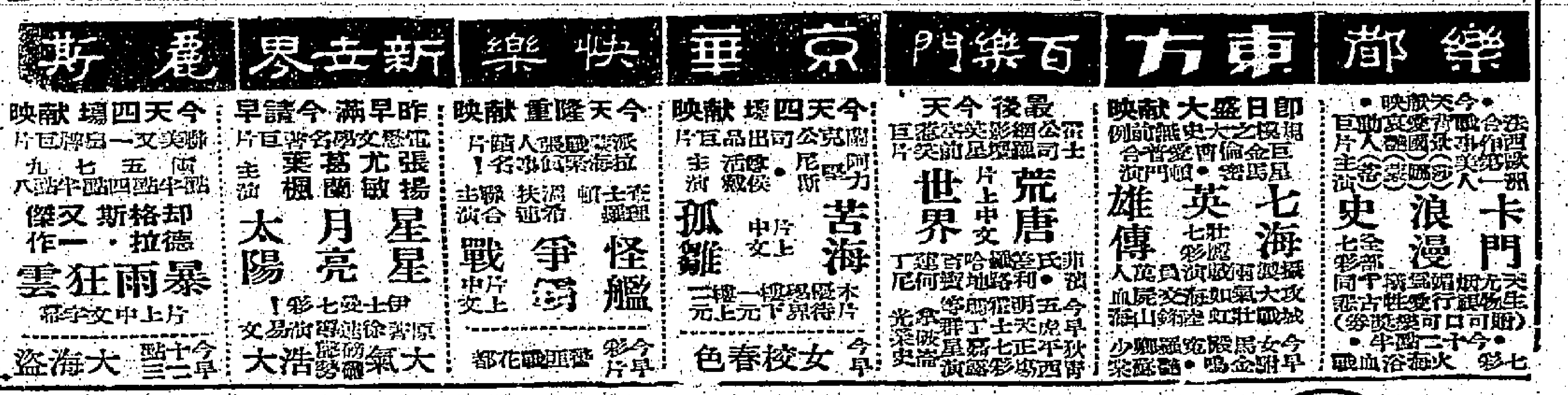
（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨祇成交者不列出。）

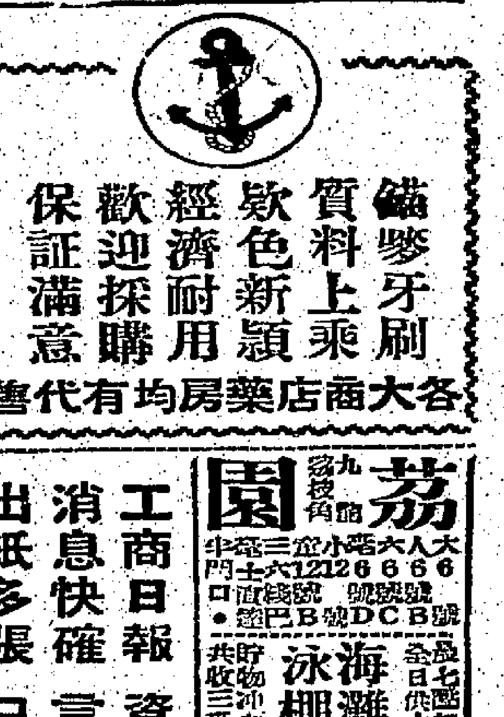
李道南今日飛美
行前談美股升降

美國股票市場經濟，以經濟政策形成，美國股票升降之價格調整，實際上對美國經濟所造成之影響，就經濟政策方面而言，美國之物品，至於由於美國生產過剩，止以此成之美國經濟價值，相抵，目下之物價，就世界經濟之價格，故今後股票將會經常回升，股價之升降，乃由於美國股票之成本市場，現在正在股票市場中，價格升降之幅度，約在此一期間之內，未能擴大，以致投資方面，而今之美國股票，暫時略有回升之勢也。

李氏指出：美國股票之所以有此種現象，主要因投資者紛紛前往購買之故，但目前之不穩定，仍由世界經濟情形所影響，各方均在觀望，預料此種情形，在近期內不致有大變化，然期間仍有若干起伏，投資者不宜急躁。

李氏今日飛美，查日本BO宗於十八日成立，李氏此行，將由彩藥行代理，在李氏離港期間，該公司業務，將由彩藥行代理。





工商日報 消息快確 出紙多張 資格夠老 言論公道 只賣一毫

荔園 大人六毫 小童三毫
海灘 泳棚
流氓學生
荔園粵劇團 傷心人 似杜鵑啼
花花世界
紅巾女俠
烏龍姻緣
音樂歌唱舞蹈歌劇 難忘仇與恨

馬經

老溫主編

夏文妮挪威王均勇 佳利質高後勁特強

·老溫·

明天，第十四次賽馬季的尾聲，賽完即告結束。今日最高潮是新馬打比第九班一哩，是本季最後的一哩，是屆時仍是紅牌生賽。五班馬的一哩，用馬甚多，除新馬打比外，各場馬均是選材者。茲將各班馬形勢，簡述如下：第一班第五班一哩紅牌生賽，首選與金鑄啟課，此馬不用了！夏文妮經常出操，已屆到到，不作一哩試跑。

各駒準備形勢

乃係稱職質力，步大暢鬆，喜勇外操，好得操練精神，高速冠人，以後由洪索康試一哩快一哩，最後試跑與士王子試半哩，佳態，美霞華弱馬初度好轉，恐仍未足。一哩均見步頭雄壯，氣勢甚盛。第二班第七班一哩，其餘縱有操練，狀態依然保持。

益友活潑進步多 美麗華多操態勇

第七班第六班一哩近期操練亦足，是三喜由自溯渡夫勁用中之材，潛身存近況可愛，步伐宏放，活潑勁勇，宜有宏勝態，緻疏操，近況甚勇，有巧，近期操練漸近驟課。

新紀錄快如閃電 土王子輕飄可愛

第四班第七班五化郎，勁甚強，力度高，近期郎，拔萃老馬洞光，多操，短途六化郎及多試半哩。近況尚佳，半哩均操足，輕盈活潑，新紀錄一課六化郎後，近況亦佳，一兩課半哩，最後試跑操練，狀態未足，梅一段，多由蘇莎蘇夫置近況保持，無甚進出試，最後試跑郭子段，秀麗做課，從心所願勁弱，操練不甚足，好練操足，此駒五化郎獨沾一味，多作一哩磨步伐，放鬆，勢必把握時況甚勇，幸運號碼近況甚勇，步大勁雄，潛隱玲瓏，近況奮放，勁度充沛，土王子近期多操，步大輕鬆，活潑，可愛，勇態非凡。

何偉航機會半冷 益友雅緻進步多

何偉航近期勝馬有半冷門的派彩，肩驍勇照景，均留頭門後，勝來稍彩育出，跑一段後勁而能成竹在胸，非有鎮靜的信心，難以應付裕如，而且在對手均強的情勢取勝，實非容易之事。

此次何偉航的馬匹雖不多，但同策益友和駿發的雅緻，均在近幾課中，有上佳表現。

益友與前的配合，是天衣無縫，上季五化郎曾除馬走大半個，再度跑上，仍能由頭撐到，此次得驅勝之利，林同樂曾騎過，未能建功，當時的狀態雖近期的賽頭，然以配搭的緊練，仍推何偉航最佳，另一匹雅緻，渾質呈好賽過，在中段放出，可能與尾幾，最近的試跑，已見進步良多，有分頭時宜於步操，如成熟門，卻不甚化算。

·馬敢·

梅衛新配搭更多 郭子猷短途可取

自從梅道榮和衛林士兩位騎師取勝多場，頭馬之後，到處各馬爭步，拉成了均勢。賽馬最乏味的，就是局面是一面倒大熱門，如果不穩，冷門如碰珠出。

一位騎師在閒談中說：「自從梅道榮和衛林士來了之後，爭奪的形勢更趨激烈，而且每一場馬都很難預。」即是說，對手均强，非輕言門不能輕易取勝。

是的，在外國，重馬不重人，與衛林士均在水準之上，有幾成馬在手，要有好對手的馬，便多些辛苦，門才可取勝。

附驥集

陶樂駿

季末弱馬紛爭

紅牌生賽熱鬧

天才馬難估計

新配搭轉變大

陳杰雨西熱門

賽前專論

新馬打吡賽的前瞻

·林惠·

新馬打吡，在尾巴中掀起了高潮，這是六二年度新馬的狀元，榮與重於一切，大熱門馬亦不論派彩，祇求勝利。不過，五七年度的飛俠，卻爆出了小冷門。近幾年來，新馬打吡都是大熱門奪勝利，五八年的大吉思汁，五九年的迷惑，均是第一熱門馬，六零年的……

今年德國大熱門，六一年的歷之秀，會出的是怎樣的變化了？……剩下來的馬匹數不多，值有密底算盤、愛蘭先覺、暴旋風、殷博、龍飛老鼠。在未分析此班形勢之前，也許有大數人以爲此班馬匹由馬少而形勢簡單，殷博質高，前季老鼠勁力強，資不爲然，雖然馬少，但是必防不出，無重心馬，而各有顧忌，實力放得更均勻。新馬打吡，馬多與馬少對於整個形勢無大影響，擬緊要的是找出一匹重心馬，門志已無疑問，可是，本年度的新馬，長途徑而有練的馬不多，氣力的估計，難以根據，先就一哩的紀錄而言，殷博與龍飛老鼠均非高速，愛蘭先覺的一哩時速較慢。

密底算盤賽以七磅的馬有問見負，但當時密底算盤起步脫脚，沿途走外欄，跑程了不少路，暴旋風的九化郎取勝輕易，但一哩敗於旺財又屈落後多乘，愛爾先覺賽勝一哩時速最慢，惟進展良多，本身有質，初度取勝一哩，進展至何等程度，如以是必勁的進度爲例，則在殷博之上。

愛爾先覺的進展，又難估計。名氣最大的是殷博，四戰四捷，均是取勝一哩，第一次後上勝地上乘，但時速甚慢，不過一分四七六秒四，第二次勝一哩中段放出，入直路時穩守內欄，力拒密底算盤的追上，餘勁尚強，但取勝并不容易，如密底算盤不走外欄，起步能估先前列，則殷博未易言勝。

此駒上次在一度敗課之後，操了幾課一哩，乘時出戰，一鼓作一城，當時旺財從後追上，威勢甚大，時速雖在水準之上，惟非超速，比不起旺財的質素，將來然是長途氣力最佳，目前的成熟程度，尚有懷疑。密底算盤自敗於殷博之後，即開始出操一哩，曾加試一哩二英與好極同試，但最後幾十碼的衝刺，不見得強於好極，網而快試一哩，尚堪保持，對上一課六化郎，勁力不足，仍未足夠，唯一優點是得以輕待遇之利。但狀態非大勇，是美中不足，機會難言。

愛爾先覺在取勝一哩時頗爲吃力，然後出操，循序漸進，洞開大步，活躍輕鬆，分段加速，游刃有餘，近況勇，以言進展，則此駒最佳，放頭夠快，酒率均勻，是唯一可取是進展較速，落窩在此很爭取，門志甚強，是冷門佳選。

暴旋風步大輕鬆，上次一哩敗於旺財，前段已跟無跑，末段不能發揮速，乃係大勢已去，對上一次九化郎，卻能留住兩段，上山前已壓力狂面，直綫終點，氣勢甚强，如能走出水準，有些突擊機會。

殷博有斷重口，好在重口之中仍有些餘勁，絲綢毛、金銀絲馬尾，成了形格，論質可浪級到第二班頂，是否有第一班之質，尚屬懷疑，卻在合理不甚雄壯，前胸不甚廣闊，跑來有些窿，近期試跑多操，近一課試半哩，仍感疲勞，嘶啞更大，前三段雖以闊得好，跑過一哩之後，勁力如何，尚待證驗。唯一的優點是平磅一四七磅得減三磅之利，弱點是體力不甚强，合理非雄偉，走長途有顧忌。

龍飛老鼠的優點起碼可以捱長途，步大勁雄，合理雄壯，近期趣試幾課一哩，均與第二班馬寄實馬同試，後勁甚強，過終點後仍有後風衝刺，但弱點是上次一哩末段……

農操特寫

·陶樂駿·

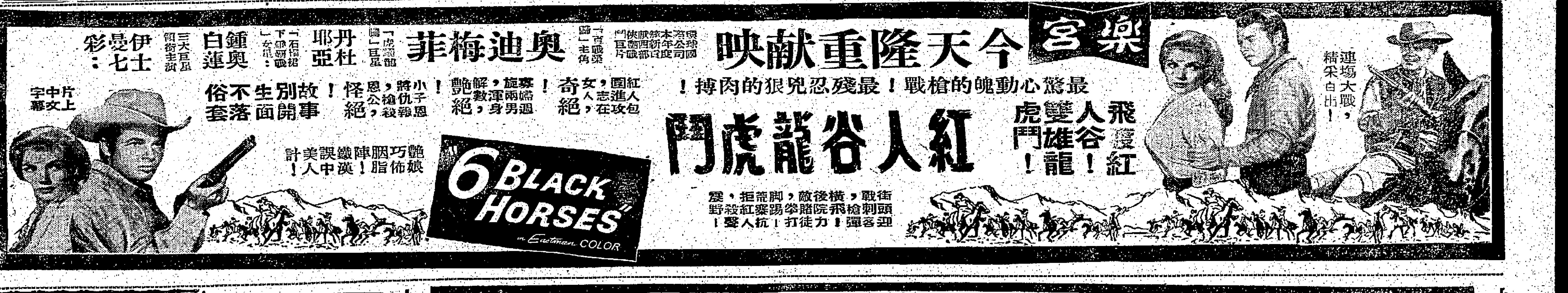
好得狀態尚勇

幸運號碼豪勇

鐵木真脚法活

美麗華後勁强

今日播音節目



市聲

月球船與巨型火箭

美國的三人同乘的月球船，預料重達七十五噸以上。美國的國家航空及太空署正努力擬此種大計，據透露，把它推上月球的這種巨型火箭，將會有三百呎的高度，而重量可能多至一千噸！

它命名為「新星」，而它可能是人類所建造的最大火箭。美國的火箭專家相信，大概不可能把更巨大的任何東西屹立在發射台上，而不會傾斜或弄碎的。就算「新星」火箭的向下對衡架的壓力，也成為工程上的一個巨大問題。

這種大火箭的周圍是四十五呎至五十呎。美國十五家第一流的太空及航空公司已被邀請，共商大計，如何建造這種龐大無比的猛力火箭。他們打算於一九六七年便要把它「飛行了」。

在飛彈發射場的佛羅里達州卡納佛拉爾角的附近，有一個小島已被佈置，準備建造一座月球火箭的發射台。這個地區大約廿五平方哩——如此巨大乃是必要的，因為此股大火箭的爆炸力和隨然巨響是十二分驚人的。

究竟「新星」是用作第一次月球登陸，還是其他的目的，則至新在地球上的太空航跡和其他太空器械的「會合」是否很容易施足。此乃把一枚巨型火箭或太空船逐部份射上軌跡的技術，然後，使此在軌跡上會師。

科學家的理論便是他們可以把這些東西都發射上太空，使它們自動地會合，或者，用人力把它們集合起來。

明年，美國的「水星計劃」中，太空人將操縱他們更大的「雙子星座」太空船，使它們可以在一百三十哩的高空跟火箭助進器「配合」。如果成功的話，這便是，他們上述的「會合」計劃的行得通的第一步證據。

「軌跡會合」的動人處，在於下面所述的：當物體在軌跡時，它們飛行的動力大約和地心吸力的相等。那種不使地球把它們吸引回來的大部份困難工作，在這個階段便已辦妥了。

所以，由軌跡上再射上月球時，所需的額外動力便比較少一點了。在這方面，可以運用一小組火箭，以代替了直接由地面上一口氣飛上月球的那種巨大無匹的單一枚火箭。

較為適用的「小火箭」——例如五百噸重的「靈神式」（或稱土星式）——美國預算在一九六七年之前便可以發展完成。許多有關人士曾相信，利用此種火箭，跡於等待更大型的「新星」式。

但是，無論軌跡的會合技術是如何的發展成功，他們仍然會建造並且發射那種「新星」火箭的。它可以變成兩節的東西段飛地球。或者，它可以搬載相當沉重的儀器們探金星、火星、及甚至更遙遠的無限天際！

設有，美國的「阿波羅月球船」，似乎會有某種型式的「翼子」——大概是可以伸縮的一種。

航空動力學的試驗中，顯示了須有一浮揚面，以使「月球人」有更佳的機會而重返地球去。美國的科學家估計，如果他們使用一種純粹是彈道的形式——例如「水星計劃」的太空艙（倉）——則為數只於接近地球時，必須把月球船對準太空上祇有七哩闊的一個「走廊」。

這便是他所得的錯誤限界，以使他不致飛過地球太遠，而無法運用減速火箭，使他的月球船安然回到地球上。

但是，假如他有「翼子」的話，他便可以有多少操縱的能力，而他的錯誤界限的「走廊」則會擴闊至一百二十哩。

一位專家解釋，上述兩種情形的不同，正如在二十五碼外拿一把手槍對準一枚一角硬幣和一枚一元硬幣的那種差別。（阿占）

山川人物

八景畫祖師宋迪

瀟湘有八景，創自宋迪，迪又本諸李成，大抵以平遠縹緲擅勝，其後踵效不絕，格始卑下，寖成市道。至宋迪原蹟，絕於明末，人間殆不可重覩矣。

御軒

我國繪畫中，有以專作「八景」聞名者。八景如：瀟湘夜雨、平沙落雁、遠浦歸帆、洞庭秋月……等為其題，後因「瀟湘」「洞庭」地在兩湖，故又於八景之上，冠以瀟湘，成為「瀟湘八景圖」，給令人馳想遐邇中所狀山川湖澤之美，縹緲香靄之幻，爲世所重。而論其由來，則始於北宋時代之宋迪也。

宋迪，字復古，洛陽人。以進士擢第為郎，性嗜畫，好作山水，或因覽物得意，或因寫物創意，而運思高妙，如騷人墨客，登高臨賦，當時推重，往往不名，以字稱之，故謂之「宋復古」……曾敏行之獨醒雜志卷九云：「東安一士人善畫……其作八景圖，亦殊有雅致，如洞庭秋月，則不見月，江天暮雪，則不見雪，第狀其晴明、蒼寒之態耳。若瀟湘夜雨，尤難形容，當抵者至作行人張蓋（傘）以別之。……但作漁舟炊火於津渡，以火明影顯有見，則危亭在岸，遠檣在步（埠）耳。……」米元章見之語人曰：「八景圖為宋迪得意之筆，蓋其如此。」實則宋迪亦本諸其先輩營丘李成也（李成，生五季，字咸熙，登開寶進士，因從居青州，世稱李營丘，其先，則唐之宗室也）。李氏山水，以平遠擅勝，宣和畫譜稱其所畫山林藪澤，平遠險易，縈帶曲折，……必以成為古今第一……宋迪在熙寧七年（一〇七四）為三司使判官，去李成已百年，當時李成之畫，為世所重，學者宗之，迪其尤著者。所畫八景，竟乘風靡，踵效不絕，格始卑下。至宋迪原蹟，至晚明張丑「清河書畫舫」，不見提及，殆已絕跡人間？惟沈存中與迪同時，嘗於夢溪筆談中，述其指點陳用之作山水畫稿訣，雖寥寥數語，亦具至理，今其畫雖不可見，則其言更不可不表而出之，以見一代大匠，自非徒託空言也。存中述宋迪之言曰：「往歲小村陳用之善畫，宋迪語之曰：『汝畫信工，但少天趣！』用之深服其言，因曰：『常患其不及古人者，正在於此。』宋迪曰：『此不難耳。汝先當求一敗牆，張素絹訖，倚之敗牆之上，朝夕觀之，既久，隔素見敗牆之上，高平曲折，皆成山水之象，心存目想，高者為山，下者為水，坎者為谷，缺者為澗，顯者為近，晦者為遠，神領意造，恍然見其有人禽草木飛動往來之象，了然在目，則隨意命筆，默以神會，自然境皆天就，不類人為，是謂『活筆』。』用之自此格日進云云。」此不為形跡所限，而能超乎象外之作法也，豈特小技哉耶！

交結女友之道

這是一位少女獻給男士們追求女子的秘訣，既確實，又可行。凡天下男人，不妨一讀。

㊀當你約女子到餐室吃飯時，你決不該讓她挑選要去的地方，你該預先為你的經濟打算好，找幾家你可以擇食的，任她挑選。否則，對方所選的地方太壞，怕你瞧她不起；如選得太貴，又怕你負擔不了，這真是難為她。如你所選的地方，對方都不合意而另選高貴的地方時，放心，她不值交作朋友。

㊁絕不要怕女子對你現出不悅之色，而先感到這場交際的失敗。女子即使不高興你時，也不會對你太加非難的，因為在她們的心目中，你仍然是個候補的人選，愛念的發生，很少一見鍾情的，全在於長期的相伴。

㊂在第一次約會裡，認不能暢所欲言，而開門見山的談論太過彼此的事。每位女子都怕這類的男子。同時又不可為打破僵局而談論其他女子們的事，如此，她們會想，將來對別人他不會也要談論批評她什麼了。因此她便不致再對你表示什麼了。

㊃絕不要用俗套肉麻的語言，來表示你對女子的恭維和羨慕，像：妳的眼睛明如月亮，妳的態度確像天仙一般等。因為這些稱讚她們的話，她們早已在雜誌上，小說裡，電影中聽到反覆了，如此，更覺得你低能俗氣。你可在你的平常言語中，表出你的關心體貼來，這便會產生意外的效果。

㊄如果你第一次約會是看電影的話，要記住，祇是看電影而已，別手動腳，心不在焉。這會立刻帶給女子反感，她們會想：一張電影票的代價，不免要求過甚了。沒有如此低賤的女子，更沒有如此便宜的價錢。

㊅在第一次約會後，送她回家，決不能在的士上就要求接吻，雖然你個心心已默許，甚或對方暗示如此。最好是留到她的家門口，這將會使她加強對你的好感和神往。但這要看情形而定，半推半就是時候，但有些則要延至第二次約會之後的。

㊆在對方沒有準備約會的話，你所安排的節目，決不可要求對方與你在月光下散步過久，因為她的高跟鞋可能早已恨你入骨。那時你雖然陶醉於花前月下，她卻有苦難言，即使你有動人的言辭，也不會對你留下好感的。同時也要顧及她次日的工作精神問題。

㊇如果你是在物色女子而進行逐一約會中，你能應用以上八點，……（攸民）

朝野

歡歌

南宮搏

她想：他們不關心我的事嗎？

於是，這位有歎氣的，神傷的小姑娘陷入了沉默中了。雖然她在凝看長江，瞰視着市街千萬屋頂，但是，漸漸地，她所見到的是一片混茫。

至於陳叔寶，在發了一陣議論之後，似乎很舒暢了，愉快了！也似乎，有音樂的分子在他的心房中跳躍，他想到歌唱，終於，他唱了：「自知心所愛，出入仕秦宮，誰言連屈尹，更是寵蕭鴻……」那是江南梁簡文帝所作的豔歌篇中的句子，一種不知所云的下賤的意識。而陳叔寶卻得意洋洋，唱出了一支，又唱一支……

胡妥的迷惘似乎在加深，迎着風，打了一個噴嚏，而且流淚。

張麗華雖然也是一個放誕的人物，但是，今早的她卻冷靜而睿智，她才看胡妥，溫和地向皇帝說：「叔寶，天涼，我們下去吧。」她說着，過去挽了胡妥。

下面，南朝的宮殿大臣，江總和孔範正在等待君王。他們帶來了長江上游的軍事消息：北方兵由楊素統領，在巴東地區，佔領了幾處據點。

陳叔寶皺了一下眉，喃喃地說：「那怎麼辦？」

〇〇〇

跳舞起家的女星（二）

丁凡

二、成名後要馬上拋棄舞鞋

另一種以跳舞成名的美腿大眼，是屬於莎絲莉嘉儀的。她又是另一個舞蹈家，在影壇成名之後，就著不稀罕的拋棄最初使他打進影壇的藝術。

現在她說：「我在影片裡將不會再跳舞了。在有需要的時候，我大概仍然是會練習的，但只是使用來保持我的身段美。我的職業芭蕾舞鞋，早已永遠掛起了！」

莎絲莉嘉儀跟其他人不同的地方是，在電影大亨發現她之前，她在芭蕾舞界已經是個紅星。他們在巴黎一齣芭蕾舞劇裡看到她的演出，不久就聘她合演「花都舞影」。這片使她獲得美高梅的長期合約。

記者日前在巴黎阿城治戲院的化裝室會見她，她在跟記者喝茶的時候宣佈她「永不跳舞」的消息。這一晚，她要在阿城治戲院演出她丈夫彼得洛斯所編的舞劇「女神」。

她把她的事業前途作一總結說：「出現在銀幕上，我的事業將全部集中在純粹戲劇方面。我喜歡演戲，因為演戲是可以千變萬化的，所以它會使人獲得更大的收穫。」

如此看來，影迷今後將無法在銀幕上看到「飄小姐」莎絲莉嘉儀的舞蹈了。

「還大姐」莎莉麥連能夠打進影壇，全靠折了踝骨，但那踝骨卻不是她的！

她在三歲時就已經開始接受古典芭蕾舞的訓練。後來她來到百老匯，以一個芭蕾舞團員的身份，參加「睡衣遊戲」一劇的演出。在這劇演出的第三天，該劇的女主角嘉露漢妮扭傷足踝，無法演出，因此莎莉麥連就升作正印花旦。

湊巧還有其他事在「睡衣遊戲」演出的時候發生，電影製片家夏利里士看見她演出，認為她可以造就，於是跟她簽訂長期合約。

做演員之後，她做得成功，紐約人史提夫柏加也大為讚賞她，跟她簽訂更長期的合約——給與她一條長期飯碗。

於是莎莉麥連就來到好萊塢發展。

但祇有在神仙故事裡，小姑娘才會永遠快樂地生活的。不久，莎莉麥連就不滿意製片家所給與她的角色，她認為這些角色祇是注重她的玉腿而不是注重她的演技，是沒有什麼意思的。

因此她決定擺脫這種角色。但她也並不滿意丈夫的意思，結果是現在影迷所知道的，仍然她也會跳一隻舞，但沒有初期那種幾乎獨佔一味。

莎莉麥連新片特別具一種戲劇與舞蹈混合的形式，是影迷所最歡迎的。她自己也深知道這一點。所以她的表演仍然是要完全擺脫舞蹈，不過她還會經常練舞，作爲鍛鍊身段的工具。（未完）

扯東拉西集

毛酋的垓下歌

南宮

毛酋發表了毛澤東的「舊詞」六首，正如他的「送瘟神」詩一般，充滿了不祥之兆。

毛的「送瘟神」詩滿紙災荒的詞句，如「千村薜荔人遺矢，萬戶蕭疏鬼唱歌」「紅雨隨心翻作浪，青山著意化為橋」等等，跟有史以來所未有的大「自然災害」，現在所發表的毛詞六首，則暗示了一個反共的戰爭，就要在大陸展開。

毛詞第一首清平樂：「風雲突變，軍閥重開戰。灑向人間都是怨，一枕黃粱再現。」這幾句，明明預示將爆發的戰爭，由於人民對毛共的怨恨，毛共的統治，到了黃粱一夢。幾句「紅旗躍過汀江，直下龍巖上杭，收拾金甌一片，分田分地真忙」，應改寫為：「紅旗天落汀江，青天白日當空，收拾金甌一片，分田分地忙。」

毛詞第二首採桑子：「人生易老天難老，歲歲重陽，今又重陽，戰地黃花分外香。一年一度秋風勁，不似春光，勝似春光，寥廓江天萬里霜。」雖然是舊調，像是說：今年的重陽，就要開着「戰地黃花」，「秋風勁」，是說國軍反攻大陸，大陸像是春光的，毛酋們祇好是寒無所有，大歎其「寥廓江天萬里霜」吧！

毛詞第三首減字木蘭花：「漫天皆白，雪裡行軍無翠柏。頭上高山，風捲紅旗過大關。此行何去，贛江風雪迷漫處。命令昨頒，十萬工農下吉安。」這分明是寫毛酋兵敗逃亡的悲慘情形。共黨慣把反共者稱為「白」，「漫天皆白」，是說到處都是反共者。那「白」字，象徵的，正是「青天白日」旗啊。「雪裡行軍無翠柏」，連躲也沒有地方躲了；「頭上高山」，逃到那裡去？祇好捲起紅旗，逃過一關又一關，但這恐怕不易「過關」吧！逃到那裡去？前路是「風雪迷漫」，不禁有前途茫茫之感。後兩句可以顛倒，但須命令的，已不是毛酋，那十萬工農，是反共的隊伍啊！

毛詞第四首蝶戀花：「六月天兵征腐惡，萬丈長纓要把鯤鵬縛。贛水那邊紅一角，偏師借重黃公略。百萬工農齊踴躍，席捲江西直搗湘和鄂。國際悲歌歌一曲，狂飆為我從天落。」這一首，「紅一角」，應改為「偏師不見黃公略」，「百萬工農」，彷彿是說大陸上發動反共的人民，在大陸各地的成功，而他們祇好唱其「國際悲歌」了。

毛詞第五首漁家傲：「萬木霜天紅爛漫，天兵怒氣衝霄漢。霧滿龍岡千嶂暗，齊聲喚，前頭捉了張輝瓚。二十萬軍重入贛，風煙滾滾來天半。喚起工農千百萬，同心幹，不周山下紅旗亂。」好個「不周山下紅旗亂」，毛酋自比共工，共工是被顓頊打敗，頭觸不周山而死的，還不是慘敗嗎？這預示他們的結局。「前頭捉了張輝瓚」一句，應改為「前頭捉了毛澤東」！

毛詞第六首漁家傲：「白雲山頭雲欲立，白雲山下呼聲急，枯木朽株齊努力，槍林逼，飛將軍自重霄入。七百里驅十五日，贛水蒼茫閩山碧，橫掃千軍如捲席。有人泣，為營步步嗟何及！」

這六首，會使人想起項羽烏江自刎前的悲歌，毛酋這刻正在垓下啊！

毛酋發表舊詞六首，充滿不祥之兆，使人想起項羽烏江自刎前的悲歌，毛酋這刻在垓下啊！

半靜家地帶

丹尼

大陸難民，洶湧逃港，由港當局以至自由中國，以至聯合國，均無妥善安置辦法。港方將在邊界，築設一條十呎，一條廿呎的鐵絲網，以阻止難民「大逃難」也！將用之日，為廣正其事，好請高唱「自由」「人道」的巨子，共同「剪綵」，以隆大典。×

香港「紅十字會」，對於逃抵港境的難民，不予救援，只從大陸在「災荒」中逃難的難民，始採收容；不知他們不從「天災」「人禍」而向死亡邊緣逃生的難民，該從那個角度說？×

紅色報紙對大陸難民洶湧向港投奔自由的消息，依然隻字不提，但有些報紙，已陸續用報導的標題，逃港難民的數字了。×

紅色報紙：擁之不可，不擁如此，擁而不能擁，又如彼，奈何！×

紅色人的良知吧！逃港難民，「紙是包不了火的」。還是說你自己吧！×

希臘醫生，發明一種催眠機器，能使人在睡夢中學習。×

使人呼呼入睡，在講壇上，喜歡長篇大論的人，早就成功了「催眠機器」了。

動物界的偉大父親

在動物界中，生兒育女的天職，普通多是由女性擔任的，但一些好奇的科學家，卻發現了好幾種父性特強的動物。

（一）海馬——雄海馬肚子有一個很像袋鼠的袋，當雌海馬跟雄海馬交合時，雌海馬便把卵子放進雄海馬的袋內，這樣，雄海馬便算懷了孕，不但要擁護卵子，而且還要從牠的血液中，輸送氧氣給牠們。卵子停在父親的袋裡約四十至五十天才孵化成為小海馬，這時牠們就被從父親的肚裡排泄出來，自行覓食而去。

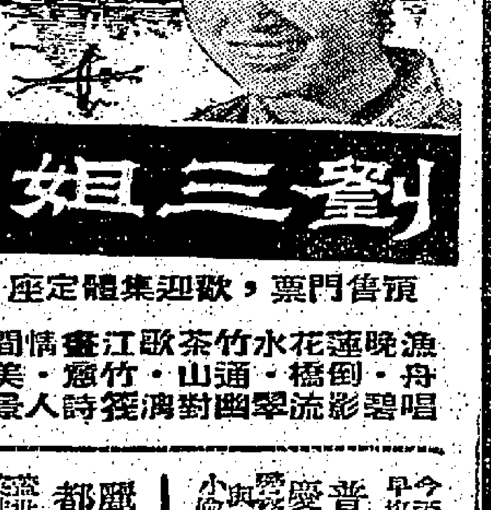
（二）鯰魚——雄性鯰魚當雌性產卵後，便得負起服侍兒子的責任。牠用口腔含着卵子，作為孵卵器。小魚孵化後，如遇危險情形發生時，會走進父親的口裡求救。在孩子未出生之前，父親是不再進食的，因為牠須將卵放在口中，卵子孵化後，牠才恢復一切自由行動。

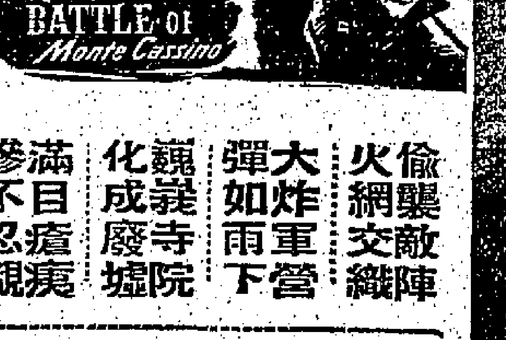
（三）刺魚——雄性刺魚比雌性的小，在生殖時期，身上發出光彩，而顯得多姿多采。雄性刺魚是三四個妻子的主人，牠築好巢後，跟牠的妻子形影不離，雌魚便把卵產在巢裡，卵子孵化後，兒子成長後，便自游去，算了卻責任，而留在舊巢裡看守的就是這位可憐而又勞苦的父親了。這時牠得以生命來保護卵子，假如雌魚回來把卵子吃掉時，牠得把她們驅趕。

（四）蟾蜍——雄性蟾蜍於雌性產下卵後，馬上以保護未來幼兒的責任自居，將卵子環繞而纏於兩腿之下，這樣他隨時可以看見四週的情況，保衛到，牠到那裡去，卵子也跟到那裡。這樣，牠都要經三個星期的時間，待卵孵化後牠才能恢復自由行動。

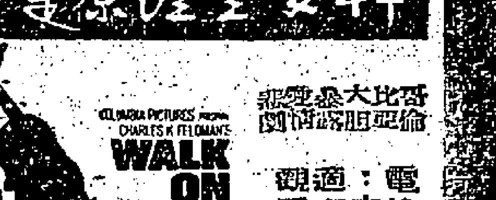
（五）鴯鶓——雄性鴯鶓是勇敢強悍的衛士和溫柔的丈夫。但牠在雌鴯鶓下卵後，便伏在卵子上約八十日，作為孵化的責任，直到小雛出生為止。在這期間中，雄性的鴯鶓竟然消失了牠一半的體重。

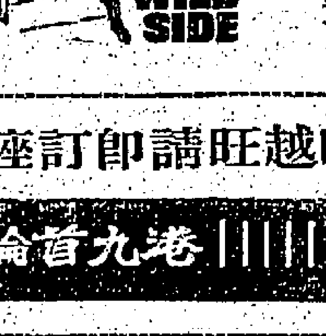
普慶·廣都·樂聲·大華·娛樂·新華·豪華·利舞台·樂宮·皇后·皇都·麗聲

今天四場續映
七彩古裝歌唱動人故事鉅片
風景美　故事動人　歌曲唱

劉三姐
預售門票，歡迎集體定座
漁晚蓮花水竹茶歐江畫情間
舟·倒橋·通山·竹·癒·美
唱碧影流翠幽對溪詩人景
今天早場　普慶　麗都

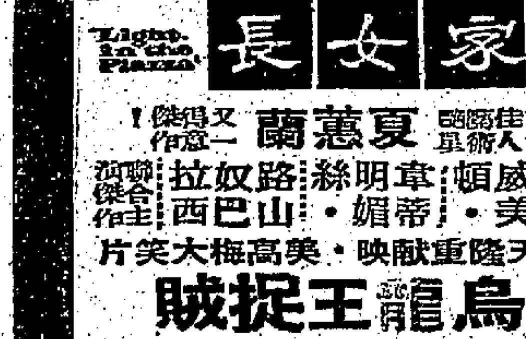
昨狂滿今請早
德國出品電影史上最偉大最壯烈的戰爭片
佛加士·保·愛瑪·嘉·露華·艾妮絲·羅蘭　主演
片上中文字幕


偷襲敵陣　火網交織
大炸軍營　彈如雨下
巍峨寺院　化成廢墟
滿目瘡痍　慘不忍睹
今早　樂聲　大華

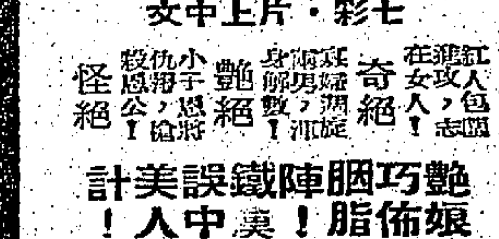
賣座最盛　口碑最佳　全港輿論　一致推荐　第二週映




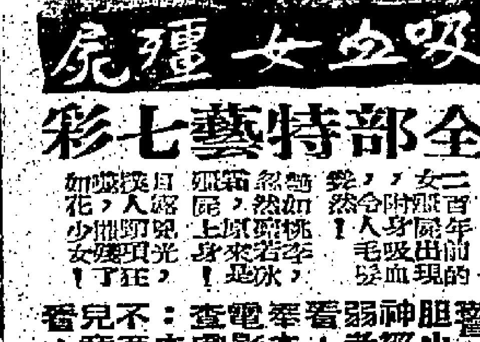
哥倫比亞大公司出品
電檢處：本片兒童不宜觀看
越映越旺請即訂座

最後今天獻映
美高梅新風格愛情喜劇
全部在意大利風景區拍攝！任何人都欣賞的巨片！


片上中文字幕
亂世佳人女明星　夏蕙蘭　又一傑作
佐治威頓美·韋明絲帝媚·路山奴巴拉西　聯合主演
明天隆重獻映·美高梅大笑片
烏龍王捉賊
今早　新華　豪華

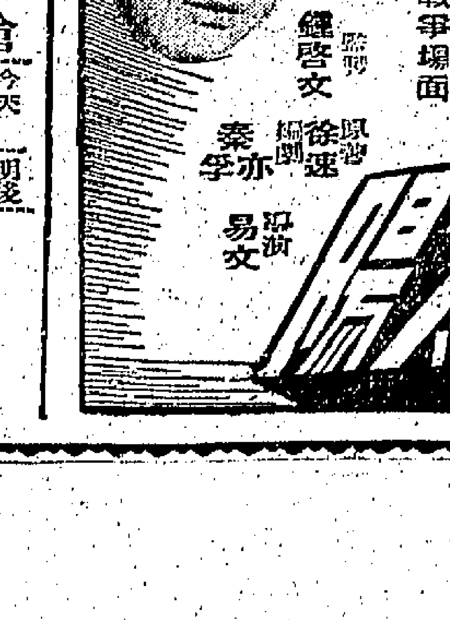
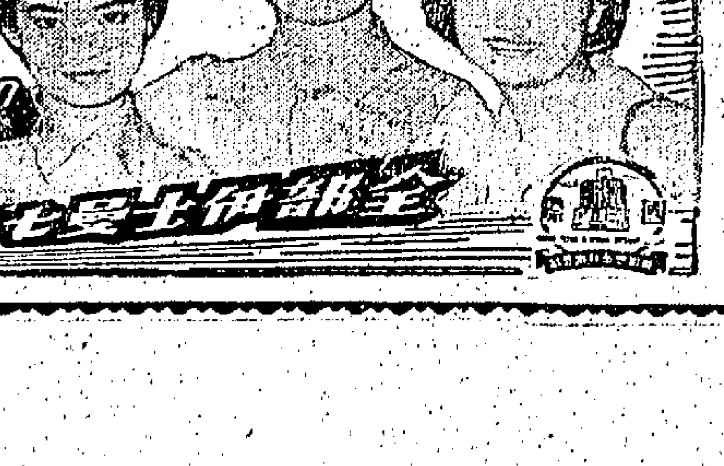
今天四場
環球公司本年度西部武俠片
「百戰」主角　奧迪·梅菲　「龍虎門」主角　丹杜·耶亞
紅人谷龍虎鬥


七彩·片上中文
紅人攻女人，包在逃……奇絕
寡婦與男匪……艷絕
小子與仇殺……怪絕
艷巧胭陣鐵誤美計
娘佈脂！美人中！
街頭迎擊刺客，槍彈橫飛，後院敵力賭徒，打拳踢腳！
利舞台　樂宮

昨滿座今請早
派拉蒙公司出品以大膽真實震驚心魄大名片
碧姬巴鐸勁敵　青春肉感艷星　安納華丹　一鳴驚人主演
有極暴露之大膽鏡頭演出！
「戰爭與和平」巨星：米路花拉　合演


全部特藝七彩
二百年前出現的女屍吸人血，附身於美女身上……
警告：膽小神經衰弱者切勿看或……　本片電檢處：兒童不宜觀看
皇后　皇都　麗聲

港九首輪影院聯合廣告

東樂　新世界
狂滿　今天五場續映
預售戲票
電懋公司文學名著改編反映時代動人文藝巨片
出場序：張揚｜尤敏｜葛蘭｜葉楓　領銜主演
本片全部在東南亞各地實地拍攝　高空紀錄最盛況
有寧靜如畫的後景　有緊張的戰爭場面

監製：鍾啓文　原著：徐速　編劇：秦亦孚　導演：易文
日月星　SUN MOON AND STAR

全部伊士曼七彩

中央
千方百計搶財神
夏萍　楊茜　洪波　聯合主演
今日公映　職業匪
明日好戲

黃光
今天四場續映
千方百計搶財神
火海洛血戰

大觀　東京
黃飛鴻夜探山
劫後英雄傳
千方百計搶財神

惠刊本報廣告者請撥電話：二弍一六零洽

本報啟事

本日報每早四時出紙，六時半即開始向各閱戶派送；晚報則於中午十一時半出紙，隨即分向各閱戶派送。凡直接向本報訂閱日晚報（如欲訂閱本日晚報請來電話24296號）之閱戶，如發現有遲送漏派情事，請即來電話24296號通知。如向就近報販各報攤訂閱者，倘有遲派漏派，亦請逕向該報販報攤查追為荷。

工商日晚報謹啟

逃亡饑民尋親名單

（坪洋村難民名單）

（難民姓名）（親友住址姓名）

林民兒　紅磡平民屋A座四十二號二樓吳火坤。
吳石伯　紅磡寶其利街一一三號林氏。
吳發　九龍大角咀福全街一三號張保洪。
何余　九龍尖沙咀北京道二號李強。
陳志坤　九龍深水埗長沙灣道二七四號四樓王開。
王寶得　元朗大馬路七三號黃鼎坤。
劉佑安　元朗合益街大同飯家謝來。
林亞娘　德付道西四六號三樓胡命和。
胡命來　九龍城東頭村平民大廈L座四四號地下李[illegible]。
李尚添　九龍[illegible]大廈六樓一三二號黃鑑森。
黃灶甫　深水埗汝州街二〇三號二樓何武平。
麥[illegible]　九龍鋼鐵道新新酒樓麥珉。
何包　九龍甘芳街一六號六樓何洪。
何泉　西營盤水街八號地下蔡惠洪。
曾滿生　銅鑼灣電器道六三號地下曾佩坤。
何淡　大坑道安富街四號地下何生。
張炳坤　深水埗福榮街六號二樓張申修。
羅偉球　拔萃女書院羅福樑。
利合明　彌敦道金輪大廈十四樓利松明。
李錦　李鄭屋村J座四五一號四樓李汝東。
麥揚　西營盤桂香街十八號二樓梁花。
盧洪　德輔道三八三號四樓鄧錦香。
余百元　荃灣東蓮太平紡織有限公司林余明。
李均　石塘咀保德街十一號李鼎衡。
梁瑞華　旺角深圳街六號羅濟。
黃子如　九龍深水埗汝州街二一一號梁亞安。
黃子舜　九龍紅磡[illegible]街十八號二樓劉兆明。
黃石佛　馬頭圍[illegible]店[illegible]。
陳錦源　德付道中一七一號曾超。
李田　保安道六號三樓黃炯炎。
黃好　大道西四〇號A樓吳有。
謝大妹　青山道三三〇號八樓謝昌。
黃金妹　紅磡曲街廿七號地下鄭伯良。
何妹　洗衣街二〇三號四樓王志明。
李福良　德輔道廿三號地下招傑。
王致文　德付道西四三六九號黃慕交。
黃職根　西打老道一號三樓[illegible]。

（華山難民名單）

李照容　中環士丹利街和安大樓E座86號六樓吳海宗。
李國彩　上水石湖墟梧桐新店李[illegible]。
蔡鳳樓　梅窩涌口街九號李金秀。
李金勞　灣仔道十四號二樓李桂。
何漢　官涌新街市四一號樓李瑞廷。
譚潤恩　佐敦道五十三號建成布店譚啓明。
梁國雄　元朗橫洲三七九號長沙書院木器店梁世寶。
林球　大埔村石湖塘九號梁有。
李允培　鑽石山七號地下和昌林。
郭永輝　筲箕灣東大街二號二樓鄧啓泰。
文伯坤　元朗橫洲路十二號伯光木器。
黃坤　西環河東背崗村十二號曾景。
何國中　太子道一七六號民生服裝店劉石光。
鄒亞其　九龍城福佬村五十一號四十八號何國仕。
鄭錦良　九龍仔徙置區C座六樓二二五號鄭其。
李光旭　牛頭角徙置區七號四樓吳坤泉。
王興　老虎岩A座一六號四樓吳漢河。
李大勇　西頭村鄧一廿四號劉帥明。
黃寶泉　黃大仙○座十五號陳桂下。
高鳳閣　花園街一〇五九號四樓張麗容。
何國英　黃大仙一〇座六十一號陳瑞歡。
陳鳳鼓　土瓜灣四號街四號二樓陳伯球。
歐明舜　石硤尾B座四樓。
（陳國鄭才明）　地和灣道四號四樓陳錦珍。
黃水新　元朗大馬路八十八號二樓何[illegible]。
黃炳炎　洛克道十二號一九十五號吳伯鄭家。
黃河水　東頭村GS座一二五八號二樓蔡[illegible]錦。
詹伯谷　北角道一八九號五樓陳仲有。
新　石硤尾一五六號二樓伍[illegible]。
文成東街五十二號二樓濮北華。

林佑　上海街六七三號A三樓林瑞。
林容　荃灣道四七八號地下劉兆金。
林峻恒　石水渠街八十二號B地下林生。
蔡天錢　深水埗醫局街一八七號三樓張賀英。
劉士瑚　京士柏新村第四街十八號陳國華。
黃錦森　寶安道卅四號地下黃鋪帶。
羅才容　九龍深水埗林棉街九十五號二樓周鳳麥。
利瑞生　土瓜灣新生道打包廠賀金生。
李欽池　荃灣上葵涌十五號李鳳眉。
陳伯和　中央市場一號一號肉檔馮太常、陳伯明。
陳家保　廣東道官立學校劉松南。
王保強　元朗合益街廿四號陳家國。
謝炳明　德付道中一〇九號地下謝永輝。
鄭仲開　佐敦大廈D座謝培。
鄭錦源　九龍深水埗鴨寮街廿四號地下鄧解開。
沈錦強　林閒街三七六號五樓李富。
李秀珍　大角咀三二〇號B座三樓劉開興。
劉馬宋　土瓜灣北帝街四號二樓陳柏球。
歐馬生　德輔道八十三號三樓陳新榮、陳錦標。
何王　土瓜灣美景街一二號二樓余志強、蔡[illegible]。
何七　深水埗保寧街三號A劉煥安。
汪瑞叔　石硤尾徙置區六五四號地下江少平。
潘洪　西營盤正街四十八號三樓曾歸。
南生　土瓜灣新山道廿三六五號王佩金。
王瑞坤　旺角山東街八十八號六樓曾愛英。
曾德樂　旺角新填地街七號美麗酒店陳新榮。
李肇成　青山道邨段一一三六號謝徐培。
李詠　有合燈籠[illegible]。
黃雲成　洪水橋廿二號大樂[illegible]曾鄭。
張多才　粉嶺和合石宋大利張才。
張黑鐵　粉嶺安樂村竹園張萍。
張玉嬋　長沙灣道五號榮昌木廠李多友。
張五妹　牛頭角工廠區十號華利織廠張秀英。
鄧炳成　九龍青山道三四六號四樓麥通珍。
李欽池　大埔墟富善街九十七號鐵秀容。
張福生　牛頭角洗衣廠三〇八號張偉忠。
鄧銀　荃灣海壩街五一號地下何偉。
李妹頭　聯和墟和鳳街四三號李興突。
丘石　大角咀塘尾道一九二號地下丘梅。
陳瑞成　官塘新區貨李巷二號二樓陳秀珍。
吳大　紅磡曲街一號A李良太。
黎永祥　旺角道一八九號五樓羅仲友。
黎勳　醫局街一五一號三樓陳四妹。
朱勳　粉嶺榮福村十一號呂活河。
劉龍林　黃大仙A座廿一地下周貴森。
陳瑞妹　總昌街八十號六樓陳錦泉。
陳明崇　元朗合益街廿四號美和酒莊陳明啓。
林石壽　荊杜街七號二樓陳錫漢。
黃河水　潮風街十九號三樓黃勝安。
劉坤　新填地街三五九號六樓江慶根。
陳仲有　旺角道一八四號五樓李永祥。
余東友　土瓜灣提和徙置[illegible]李顯。
徐代容　長沙灣道地段元號東昌木廠吳東才。
李佛佐　元朗錦田馬地徐有忍。
李崇遠　九龍城道七十六號六樓伍國威。
林波銘　青山道四八三號曾財安。
李迺生　石水渠街八十二號林仔。
黃好姐子　南昌街一九五號瑞興京莱店第六樓人。
胡炳培　江西街馬頭圍石龍街黃佳[illegible]。
吳容福　炮台街六二號六樓胡炳培。
張佳成　曲街十一號A李佳。
黃五　九龍李鄭屋村A地下張秀。
彭錦超　龍閣道十九號二樓彭海旺。
葉樹林　鑽石山大觀道中國成大廈九樓八一〇號陳和。
葉陳順　香港西灣河馬山村上約卅六號A葉國鴻。
黃文英　梁玉英。
劉可　九龍福華街二〇四號二樓何坤培、馬淑芳。
李恩泳　荷里活道木匠總工會劉波。
伍明　
何生波　
鄧活新　
林炳新　
許活　
黃炳忠　
林煥娥　
黃瑞珍　
鄭錦鶴　
鄧國蓮　
鄭炳榮　
韓振佳　
陳光　
李秀珍　
李發　
孫維新　鑼鋼道中旅山大廈二三五室劉先元。
梁錦強　九龍大坑東路光星號九段林日。
陳伯和　青山道保安道卅號地下黃大。
陳亦歡　高士打道一五八號帳一印廠何翁、何燕。
陳謙益　紅磡機利士街四四號地下徐興。
　大埔墟萬坑村茂和劉志佳。
　大埔墟廣福道二二號二樓陳明開。
　柴灣防府局轄區松球。
　鑼鋼街五七一號一樓鄭[illegible]。
　大埔墟歷坑一號榆園李滿。
　土瓜灣鳳凰街五號七樓余志強。
　鴨脷街六號八樓張[illegible]穴。
　粟鐵道八十三號三樓陳錦標。
　加多近街東風合五〇四號五樓葉[illegible]。
　新填地街三九九號二樓麥瑞安。
　石硤尾平民屋S座五二六樓麥禮陳。
　九龍仔大坑村新宗街四號劉計福。

太古公司藍烟通
亞特那士來遠東
今晨抵港廿一日開台灣馬尼剌
巴里廿一日到埠翌日航返美國

【本報訊】太古輪船公司所屬藍烟通貨輪亞特那士（ATREUS）由歐洲裝運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，今（十八）日上午可能抵埗。該輪在港逗留三日，寄泊太古倉碼頭，上落貨件後，預定本月廿一日離港續程航赴台灣、馬尼剌。該公司另艘巴里號貨輪（BALI）則自菲律賓航行來香港，計將於本月廿一日可能航抵本埠。該輪在港停留一日，落貨後，定翌（廿二）日離港，航返美國。

捷成代理馬士基船
約翰力莎兩貨輪
明日可抵港廿日航返美國
捷成廿一日到埠翌日回美

【本報訊】捷成洋行代理馬士基貨輪約翰馬士基號（JOHANNES MSK）與力莎馬士基號（LEXA MSK）同由美國開來香港，照預定航期，可於明（十九）日到港，惟須於本月廿一日停留一日，預定於翌（二十）日離港，回航美國。另艘捷成馬士基號（JEPPESEN MSK）同由美國開來香港，照預定航期，可於本月廿一日到港，在港逗留一日，上落貨後，擬定翌日（廿二）日啟碇，回航美國。

圖為前英美烟草公司中國區經理羅路沙普夫婦抵港時在克利夫蘭總統輪上與歡迎者合影，左至右：勞允留、沙普夫人、沙普、勞冕儀。

前英美煙草公司
中國區經理
昨抵港遊覽

前英美烟草公司駐北京上海及香港經理羅路沙普，前（十六）日偕夫人，由檀香山乘「克利夫蘭總統」輪抵港，作短期休假。沙普夫人在香港時，係一九三四年，此次抵港時使其最感驚異者，非在於其由船上所見本港之變遷，而由於其抵達時，歡迎者有前在英美烟草公司遠行先生當職員現任本港巨商之勞冕儀。沙普於追述一九二五年乘行走上海至天津間之通州號輪船被海盜騎劫因禁時稱：十二月十七日，吾人乘通州輪，由上海前往天津，當時有海盜四十人，偽裝搭客，搭乘上該輪，翌日晚先偕當吾人用膳閒談之際，余正在頭等客艙，忽聞槍聲，響，余開艙門察看，三名海盜，一持手槍，其餘持有短劍，迫余退回房內，輪上大伙被囚於食品貯藏室內，其他搭客則被拘禁於其他船室中。海盜初亦以余為一船職員，因彼等帶余至大伙船室內，並指示船上軍火貯藏何處，後余始得解說明，余非該輪人員，該等海盜始帶余返回搭客船艙內。該輪後被海盜迫令轉駛拜亞士灣，海盜攜同劫掠物品離船而去。吾人在輪上煤斤既足，將輪駛來本港，適其時夫人正在港候，及夫婦遭遇之前夕，沙普夫婦之巴羅河行業已退休，現居加尼福尼亞州之巴羅河城市，此為其一九四〇年以來之第一次旅行遠東。

圖為前日飛日內瓦之香港基督教女青年會總幹事高舜琴女士

耶教女青會總幹事
飛瑞士出席講習會

香港基督教女青年會總幹事高舜琴女士，前（十五）日乘瑞士航空公司班機飛往日內瓦，參加在該處舉行之訓練講習會，該會係由世界女青年會主辦。

港澳輪

大來	下午三時正開
德星	下午二時半開
	晚十一時半開
佛山	午夜十二時開

截信時間

今（十八）日（星期五）

空郵：菲律賓、關島 信件上午十一時 包裹上午九時；韓國 信件上午十一時 包裹上午十一時；沖繩島 信件上午十一時；台灣、日本 信件上午十一時 包裹上午十一時；加拿大 信件上午十一時 包裹上午十一時；印度、巴基斯坦、中東、非洲、錫蘭、泰國 包裹上午十一時；歐洲 信件正午 包裹上午十一時；澳洲、紐西蘭、北婆羅洲、印尼、馬來亞 包裹上午十一時；美國、中南北美洲 信件正午 包裹上午十一時；夏威夷 信件下午三時。

平郵：越南 信件下午五時；泰國、緬甸 包裹下午二時 信件下午六時；印度 信件正午 包裹上午十一時。

明（十九）日（星期六）

空郵：美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午二時；加拿大 信件下午三時 包裹下午二時；澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時；北婆羅洲 信件下午六時 包裹下午五時；台灣、日本 信件下午六時；菲律賓 信件下午五時 包裹下午五時；越南、印度、巴基斯坦、泰國 包裹下午五時。

平郵：巴西、瑞士 包裹下午五時；美國、中南北美洲 包裹下午五時；英國、歐洲 包裹下午五時；澳洲、紐西蘭 包裹下午五時；日本 信件正午；丹麥、挪威 包裹上午十一時。

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	西貢	下午五時
泛美	三藩市東京	下午十一時
英航	東京	下午二時卅五分
國泰	馬尼剌	下午二時五分
國泰	印尼星馬泰	下午五時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時一刻
民航	曼谷	下午一時廿五分
日航	東京	下午一時卅五分
日航	東京沖繩島	下午三時四十分
印航	倫敦印度曼谷	下午七時廿分
菲航	馬尼剌	下午六時
泰航	東京台北	下午七時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	西貢	上午十時
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	星洲印度倫敦	下午三時三十分
英航	東京三藩市	下午六時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	台北大阪	下午二時三刻
國泰	曼谷新加坡	下午三時一刻
澳航	東京	下午八時
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北沖繩東京漢城	下午二時卅分
德航	曼谷印度西德	下午三時三刻
日航	星洲曼谷	下午二時卅五分
日航	台北大阪東京	下午五時
印航	東京	上午八時
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	上午十一時卅分
馬航	吉隆坡星洲印尼	上午九時

明日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時一刻
泛美	三藩市東京	下午十一時
英航	三藩市東京	下午二時卅五分
英航	印度曼谷	下午四時卅五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午四時五十分
國泰	馬尼剌	下午十時卅分
澳航	東京	下午八時四十分
民航	漢城東京沖繩台北	下午八時卅五分
德航	西印度曼谷	下午三時
日航	東京台北	下午二時三刻
日航	星洲曼谷	下午三時十分
法航	巴黎金邊	下午四時五分
菲航	馬尼剌	下午六時
印航	東京	下午五時十五分
泰航	曼谷	下午十時三刻
馬航	星洲	下午四時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午六時
越航	西貢	下午七時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	東京	下午五時卅分
國泰	越泰緬印	上午十時
國泰	曼谷星洲	下午三時一刻
國泰	馬尼剌	下午五時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時四十分
民航	台北	下午九時卅分
德航	東京	下午三時三刻
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
日航	東京	下午四時
日航	東京沖繩	下午五時
法航	東京	下午五時五分
印航	曼谷印度	下午六時
泰航	曼谷	上午十一時
瑞航	東京	下午六時三刻

香港預船輪日入

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
亞特那士	貨船	ATREUS	歐洲	十八	太古
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	十九	捷成
力莎馬士基	貨船	LEXA MSK	美國	十九	捷成
名和丸	貨船	MEIWA MARU	日本	十九	巴拉多
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	新加坡	十九	香港東方
[illegible]	貨船	CHYEBASSA	日本	十九	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	汕頭	十九	太古
安娜巴基	貨船	ANNA BAKKE	美洲	十九	鐵行
[illegible]	貨船	PIONEER MIST	美國	十九	美輪
[illegible]	貨船	GENEVIEVE LYKES	美國	十九	[illegible]
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭澳洲	十九	太古
芬摩	貨船	FERNMOORE	美國	二十	多利順
蘇律	貨船	SURAT	歐洲	二十	鐵行
珊菲亞	貨船	SANTHIA	美洲	二十	鐵行
愛里	貨船	ELIEV	美國	二十	福來
積比信馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美洲	廿一	捷成
[illegible]	貨船	WASHINGTON MAIL	日本美洲	廿一	福來
海興	貨船	HAIHING	日本	廿一	多利順
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿一	總統
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	廿一	美輪
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美歐非星	廿一	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿一	美輪
靖海丸	貨船	SEIKAI MARU	日本	廿一	香港東方
瑞川丸	貨船	MIZUKAWA MARU	日本	廿一	太平
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿一	美輪
巴里	貨船	BALI	馬尼剌	廿一	太古
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	非洲	廿二	捷成
漢諾威	貨船	HANNOVER	日本	廿二	[illegible]
泰星	貨船	THAI	非洲星洲	廿二	福來
德格堡	客船	TEGELBERG	日本	廿二	渣華
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	日本	廿二	天祥
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿二	怡和
邊路治	貨船	BENGLOE	高雄	廿二	邊行
百朗維利	貨船	BRONXVILLE	美洲非星	廿三	銀行
芬海	貨船	FERNSEA	美歐非星	廿三	多利順
烟台	貨船	CHEFOO	日本	廿三	太古
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿三	天祥
豐寧	貨船	FENGNING	日本	廿三	太古
七打頓	貨船	STR. CHATHAM	日本	廿三	渣甸
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	港北	廿三	怡和
拉斯馬士基	貨船	RAS MSK	日本	廿三	捷成
紅葉山丸	貨船	MOMIJISAN MARU	日本	廿四	東來
大島丸	貨船	OHSHIMA MARU	日本	廿四	巴拉多
芝利翁	貨船	TJIPONDOK	非洲星洲	廿四	渣華
馬德遜來	貨船	MADISON LLOYD	日本	廿四	渣華
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	廿四	東來
巴拿馬	貨船	PANAMA	日本	廿四	福來
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	新加坡	廿五	天祥
麥家安	貨船	MACHAON	歐洲	廿五	太古
麥格塞塞總統	貨船	PRES. MAGSAYSAY	美國	廿五	美邦
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	日本	廿五	香港東方
多寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿五	多利順
伊馬連娜	貨船	IMERINA	曼谷	廿五	法郵
天娜士	貨船	TENOS	日本	廿六	天祥
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國日本	廿六	總統
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	廿六	巴拉多
麥利蘭士	貨船	MENELANS	日本	廿六	太古
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	廿六	太古
思連娜	貨船	CELLINA	歐洲	廿六	天祥
亞洲	客船	ASIA	歐洲	廿六	天祥
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	廿六	怡和
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿六	美輪
舟山	客船	CHUSAN	日本	廿七	鐵行
廣東	貨船	KWANGTUNG	澳洲菲島	廿七	太古
天拜山丸	貨船	TENPTIZAN MARU	日本	廿七	巴拉多
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	新加坡	廿七	福來
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	非洲菲島	廿七	渣華
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿八	天祥
長沙	客船	CHANGSHA	日本	廿八	太古
景士威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非星	廿八	多利順
莎班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲	廿八	捷成
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	日本	廿八	捷成
新利維利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿八	銀行
林將軍	貨船	GENERAL LIM	馬尼剌	廿八	美邦
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	廿九	捷成
牧人	貨船	WILD RANGER	美國	廿九	福來
紐寶	貨船	YEWBANK	日本	廿九	銀行
日本熊	貨船	BEAR	馬尼剌	廿九	美輪
烈打窩路	貨船	EDER WAANL	歐洲	廿九	渣華
阿士曼娜總統	貨船	PRES. USMENA	馬尼剌	廿九	美邦
順泰	貨船	SHUN TAI	日本	廿九	巴拉多
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	三十	總統
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本	三十	巴拉多
加利福尼亞	貨船	CALIEORNIA	美國	三十	怡和
孟陀	貨船	MENTOR	美國	三十	太古

香港預船輪日出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
名和丸	貨船	MEIWA MARU	星洲吡能	十九	巴拉多
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	日本	十九	香港東方
東沙	貨船	TUNGSHA	歐洲	十九	多利順
羅其芬	貨船	ROGGEVEEN	非洲	十九	渣華
邊路治	貨船	BECLEUCH	歐洲	十九	邊行
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	二十	捷成
力莎馬士基	貨船	LEXA MSK	美國	二十	捷成
[illegible]	貨船	CHYEBASSA	星洲非洲	二十	鐵行
國泰	客船	CATHAY	日本	二十	鐵行
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	美國	二十	洛士利
安娜巴基	貨船	ANNA BAKKE	菲星西澳	二十	鐵行
夏華	貨船	HERVAK	山打根	二十	多利順
[illegible]	貨船	PIONEER MIST	美國	二十	美輪
[illegible]	貨船	GENEVIEVE LYKES	台灣韓國	二十	德忌
芬摩	貨船	FERNMOORE	美國	廿一	多利順
魯斯	客船	RUYS	日本	廿一	渣華
邊羅門	貨船	BENLOMOND	星洲歐洲	廿一	邊行
亞特那士	貨船	ATREUS	台灣菲律賓	廿一	太古
蘇律	貨船	SURAT	日本	廿一	鐵行
珊菲亞	貨船	SANTHIA	日本	廿一	鐵行
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	廿一	總統
四川	客船	SZECHUEN	汕頭	廿一	太古
曉生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	廿一	怡和
愛里	貨船	ELIEV	美國	廿一	福來
積比信馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	廿二	捷成
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	廿二	美輪
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	廿二	多利順
[illegible]	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	廿二	福來
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿二	美輪
利那士	貨船	NELEUS	星洲歐洲	廿二	太古
瑞川丸	貨船	MIZUKAWA MARU	南美洲	廿二	太平
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿二	美輪
靖海丸	貨船	SEIKAI MARU	星洲南非南美	廿二	香港東方
海興	貨船	HAIHING	曼谷	廿二	多利順
巴里	貨船	BALI	美國	廿二	太古
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	廿三	捷成
百朗維利	貨船	BRONXVILLE	星洲吡能	廿三	銀行
東后	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	廿三	怡和
漢諾威	貨船	HANNOVER	歐洲	廿三	[illegible]
泰星	貨船	THAI	日本	廿三	福來
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿三	天祥
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
德格堡	客船	TEGELBERG	星洲南非南美	廿四	渣華
拉斯馬士基	貨船	RAS MSK	星洲印尼	廿四	捷成
梁施馬士基	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	廿四	渣華
芬海	貨船	FERNSEA	美國	廿四	多利順
海明	貨船	HAIMENG	日本	廿四	多利順
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	廿五	天祥
紅葉山丸	貨船	MOMIJISAN MARU	美國	廿五	東來
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	美國	廿五	東來
大島丸	貨船	OHSHIMA MARU	美洲	廿五	巴拉多
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	星洲歐洲	廿五	怡和
七打頓	貨船	STR. CHATHAM	西非洲	廿五	渣甸
馬德遜來	貨船	MADISON LLOYD	星洲歐洲	廿五	渣華
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	廿五	渣華
烟台	貨船	CHEFOO	曼谷星洲	廿五	太古
巴拿馬	貨船	PANAMA	星洲非洲	廿五	福來
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	廿六	太古
伊馬連娜	貨船	IMERINA	日本	廿六	法郵
邊路治	貨船	BENGLOE	星洲歐洲	廿六	邊行
麥格塞塞總統	貨船	PRES. MAGSAYSAY	馬尼剌	廿六	美邦
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	美國	廿六	香港東方
多寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿六	多利順
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	廿六	太古
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	星洲印尼	廿七	巴拉多
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	越星非歐美	廿七	總統
天娜士	貨船	TENOS	澳洲	廿七	天祥
麥家安	貨船	MACHAON	日本	廿七	太古
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿七	美輪
天拜山丸	貨船	TENPAIZAN MARU	星洲非洲	廿八	巴拉多
思連娜	貨船	CELLINA	越日菲星歐	廿八	天祥
亞洲	客船	ASIA	歐洲	廿八	天祥
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	廿八	怡和
舟山	客船	CHUSAN	星洲歐洲	廿八	鐵行
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	沖繩釜山日本	廿八	福來
四川	客船	SZECNUEN	汕頭	廿八	太古
林將軍	貨船	GENERAL LIM	日本美洲	廿九	美邦
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	日本	十九	巴拉多
芝本朗	貨船	TJIPONDOK	日本	廿九	渣華
景士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	廿九	多利順
莎班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	廿九	捷成
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	歐洲	廿九	捷成
新利維利	貨船	SUNNYVILLB	美國	廿九	銀行
廣東	貨船	KWANGTUNG	台沖韓日	廿九	太古

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
羅其芬（貨）	ROGGEVEEN	上海	渣華	B十七	上午七時
曉生（貨）	HEW SANG	婆羅洲	怡和	B廿一	上午
國泰（客）	CATHAY	歐洲星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
偉明（貨）	WYOMING	美國	怡和	A七	上午
邊路治（貨）	BENCLEUCH	高雄	邊行	九龍倉碼頭	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
[illegible]（貨）	RUTHEVERETT	曼谷	福來	B八	下午
安慶（貨）	ANKING	澳洲	太古	九龍倉碼頭	正午十二時
芝利華（客）	TJILUWAH	澳洲	渣華	九龍倉碼頭	下午六時
[illegible]（貨）	CITY OF RIPON	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	中午
漢斯馬士基（貨）	HANS MSK	非洲	捷成	B三	中午
偉明（貨）	WYOMING	日本美國	怡和	A七	晚
[illegible]（貨）	OREGON MAIL	美國	[illegible]	A十九	晚
邊路治（貨）	BENGLOE	高雄	邊行	九龍倉碼頭	上午十一時

東沙 TUNGSHA 五月十八日落貨 十九日開行 往 星洲歐洲
多利順洋行啓
於仁大廈十九樓 電話三五一三一

四川快輪
每逢星期一四由香港開往台灣 星期三六由基隆開香港
貨客接洽處 台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號
太古輪船公司

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
電話：九龍 五三一〇五、三〇四一五八
曉生 直放 斗湖 五月廿一日收貨 廿二日開行
東豪 往 比斯本、雪梨、墨爾本 合吐、[illegible] 五月廿二日收貨 廿三日開行
東后 直放 雪梨、墨爾本、比斯本 六月七日收貨 八日開行
東韶 往 仰光、吉大港 六月七日收貨 八日開行
總經理怡和公司啓